

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 31



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 31. janvāris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Informācija par datumu, kad stājas spēkā Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido Apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses 1

- ★ Informācija par dienu, kad stājas spēkā Partnerattiecību nolīgums zivsaimniecības nozarē starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Savienību 1

- 2013/66/ES:
- ★ Padomes Lēmums (2012. gada 29. novembris) par to, lai noslēgtu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses 2

- Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses 3

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

REGULAS

Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 84/2013 (2013. gada 30. janvāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 41

DIREKTĪVAS

★ Komisijas Direktīva 2012/47/ES (2012. gada 14. decembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/43/EK attiecībā uz tādu ražojumu sarakstu, kas saistīti ar aizsardzību ⁽¹⁾ 43

LĒMUMI

2013/67/ES:

★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 29. janvāris), ar ko groza Lēmumu 2004/416/EK par īslaicīgiem ārkārtas pasākumiem attiecībā uz noteiktiem Brazīlijas izcelsmes citrusaugļiem (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 339) 75

III Citi tiesību akti

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

★ EBTA Uzraudzības iestādes Lēmums Nr. 31/12/COL (2012. gada 1. februāris), ar ko astoņdesmit piekto reizi groza procedūras un materiālo tiesību noteikumus valsts atbalsta jomā, no 2012. gada 1. februāra ieviešot jaunu nodaļu par valsts atbalstu kuģu būvei 77

Labojumi

★ Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/12/ES (2012. gada 19. aprīlis), ar kuru groza Padomes Direktīvu 2001/112/EK, kas attiecas uz pārtikai paredzētām augļu sulām un dažiem līdzīgiem produktiem (OV L 115, 27.4.2012.) 83



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

Informācija par datumu, kad stājas spēkā Nolīgums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido Apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses

Minētais nolīgums starp Eiropas Savienību un Izraēlas Valsti, kas parakstīts 2012. gada 18. jūnijā Briselē, stāsies spēkā 2013. gada 1. februārī.

Informācija par dienu, kad stājas spēkā Partnerattiecību nolīgums zivsaimniecības nozarē starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Savienību

Eiropas Savienība un Santomes un Prinsipi Demokrātiskās Republikas valdība 2007. gada 8. novembrī un attiecīgi 2011. gada 29. augustā paziņoja viena otrai par vajadzīgo procedūru pabeigšanu, lai minētais nolīgums varētu stāties spēkā ⁽¹⁾.

Tādēļ saskaņā ar tā 17. pantu šis nolīgums ir stājies spēkā 2011. gada 29. augustā ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OV L 205, 7.8.2007., 36. lpp.

⁽²⁾ Līdz tam laikam minētais nolīgums tika izmantots pagaidu kārtībā.

PADOMES LĒMUMS

(2012. gada 29. novembris)

par to, lai noslēgtu Nolikumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses

(2013/66/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. panta 4. punkta pirmo daļu saistībā ar 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu,

tā kā:

- (1) Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgums, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses⁽¹⁾ (turpmāk "Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgums"), tika parakstīts 1995. gada 20. novembrī.
- (2) Padome 2005. gada 14. novembrī pilnvaroja Komisiju risināt sarunas, lai panāktu lauksaimniecības produktu, pārstrādātu lauksaimniecības produktu un zivju un zivsaimniecības produktu tirdzniecības lielāku liberalizāciju ar dažām Vidusjūras reģiona valstīm. Sarunas ar Izraēlu sekmīgi noslēdzās 2008. gada 18. jūlijā. Šo sarunu rezultāti ir iekļauti Nolikumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienām un Izraēlas Valsti par savstarpējiem liberalizācijas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem, zivīm un zivsaimniecības produktiem, 1. un 2. protokola un šo protokolu pielikumu aizstāšanu un grozījumiem Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumā, ar kuru izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas valsti, no otras puses⁽²⁾ (turpmāk "2010. gada nolīgums"), kurš stājās spēkā 2010. gada 1. janvārī.
- (3) Pēc 2010. gada nolīguma stāšanās spēkā Eiropas Komisijai un Izraēlai bija dažas tehniskas sanāksmes saistībā ar tā īstenošanu. Minētās sanāksmes liecināja, ka vajadzīgi daži tehniski pielāgojumi Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumā, lai ievērotu to iepriekšējo nolīgumu saistības, kuri ir noslēgti starp Eiropas Kopienām un Izraēlas Valsti un ir stājušies spēkā 2000. un 2006. gadā. Komisija un Izraēla 2011. gada 19. septembrī noslēdza sarunas par

vajadzīgajiem tehniskajiem pielāgojumiem, kuri iekļauti jaunajā Nolikumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses (turpmāk "nolīgums"). Nolīgums tika parakstīts 2012. gada 18. jūnijā saskaņā ar Padomes Lēmumu 2012/338/ES⁽³⁾.

(4) Nolikums būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Eiropas Savienības vārdā tiek apstiprināts Nolikums vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses.

Nolikuma teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu, kas ir tiesīga Savienības vārdā deponēt nolīgumā paredzēto apstiprinājuma instrumentu, lai paustu Eiropas Savienības piekrišanu uzņemties nolīguma saistības.⁽⁴⁾

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā pieņemšanas.

Briselē, 2012. gada 29. novembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
N. SYLKIOTIS

⁽¹⁾ OV L 147, 21.6.2000., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 313, 28.11.2009., 83. lpp.

⁽³⁾ OV L 166, 27.6.2012., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Nolikuma spēkā stāšanās datumu Padomes Ģenerālsēdētājs publicēs Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

NOLĪGUMS

vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, ar kuru groza 1. un 2. protokola pielikumus Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumam, ar ko izveido apvienību starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses

A. Eiropas Savienības vēstule

Cienījamā kundze/Godātais kungs!

Man ir tas gods atsaukties uz tehniskām sanāksmēm saistībā ar to, lai īstenotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Izraēlas Valsti par savstarpējiem liberalizācijas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem, zivīm un zivsaimniecības produktiem, 1. un 2. protokola un šo protokolu pielikumu aizstāšanu un grozījumiem Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumā, ar kuru izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, kurš stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī. Šajās sanāksmēs tika secināts, ka vajadzīgi daži tehniski grozījumi Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumā.

Tāpēc ierosinu, ka pielikums Eiropas un Vidusjūras valstu nolīguma 1. protokolam par kārtību, kas piemērojama Izraēlas Valsts izcelsmes lauksaimniecības produktu, pārstrādātu lauksaimniecības produktu, zivju un zivsaimniecības produktu importam Eiropas Savienībā, un pielikums Eiropas un Vidusjūras valstu nolīguma 2. protokolam par kārtību, kas piemērojama Eiropas Savienības izcelsmes lauksaimniecības produktu, pārstrādātu lauksaimniecības produktu, zivju un zivsaimniecības produktu importam Izraēlas Valstī, no 2010. gada 1. janvāra tiek aizstāts ar, attiecīgi, šā nolīguma I un II pielikumu.

Šis nolīgums stājas spēkā trešā mēneša pirmajā dienā pēc pēdējā apstiprināšanas instrumenta deponēšanas.

Būšu pateicīgs, ja apstiprināsiet, ka Jūsu valdība piekrīt šīs vēstules saturam.


Cienījamā kundze/godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus!

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

18-06-2012

נעשה בבריסל

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



בשם האיחוד האירופי

I PIELIKUMS

1. PROTOKOLA PIELIKUMS

1. tabula

Visiem turpmāk tabulā neiekļautajiem produktiem muitas nodokli nepiemēro. Preferenciālais režīms dažiem turpmāk uzskaitītajiem produktiem ir norādīts 2. un 3. tabulā.

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾
0105 12 00	Dzīvi tītari, kas sver ne vairāk kā 185 g
0207 27	Tītaru gaļas gabali un subprodukti, saldēti
0207 33 0207 34 0207 35 0207 36	Pīļu, zosu vai pērļu vistu gaļa
ex 0302 69 99 ex 0303 79 98 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0305 30 90	Bopsa (svītraine) (<i>Boops boops</i>): svaiga vai dzesināta; saldēta; filejas, saldētas, un citāds zivju mīkstsūms, svaigs vai dzesināts; filejas, vītīnātas, sāļtas vai sāļjumā, bet ne kūpinātas
ex 0301 99 80 0302 69 61 0302 69 95 0303 79 71 ex 0303 79 98 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Parastās zobaines (<i>Dentex dentex</i> un <i>Pagellus</i> spp.) un zeltainās jūras karūsas (<i>Sparus aurata</i>): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; zivju filejas un citāds zivju mīkstsūms, svaigs, dzesināts vai saldēts; vītīnāts, sāļts vai sāļjumā; kūpināts; zivju milti, rupja maluma milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā
ex 0301 99 80 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 19 39 ex 0304 19 99 ex 0304 29 99 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	Jūras asari (<i>Dicentrarchus labrax</i>): dzīvi; svaigi vai dzesināti; saldēti; zivju filejas un citāds zivju mīkstsūms, svaigs, dzesināts vai saldēts; vītīnāts, sāļts vai sāļjumā, kūpināts; zivju milti, rupja maluma milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā
0404 10	Sūkalas un pārveidotās sūkalas, arī iebiezinātas vai ar cukura vai citu saldīnātāju piedevu
0408 11 80	Olu dzeltenumi, žāvēti, lietošanai pārtikā, arī ar cukura vai citu saldīnātāju piedevu
0408 19 89	Olu dzeltenumi (izņemot šķidrums), saldēti vai citādi konservēti, derīgi lietošanai pārtikā, arī ar cukura vai citu saldīnātāju piedevu (izņemot žāvētus)
0408 91 80	Žāvētas putnu olas bez čaumalas, arī ar cukura vai citu saldīnātāju piedevu, kas derīgas lietošanai pārtikā (izņemot olu dzeltenumus)
0409 00 00	Dabiskais medus

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Griezti ziedi un ziedpumpuri, svaigi
0701 90 50	Jaunie kartupeļi, no 1. janvāra līdz 30. jūnijam, svaigi vai dzesināti
0702 00 00	Tomāti, svaigi vai dzesināti
0703 20 00	Ķiploki, svaigi vai dzesināti
0707 00	Gurķi un kornišoni, svaigi vai dzesināti
0709 60 10	Dārzenpipari, svaigi vai dzesināti
0709 90 70	Tumšzaļie kabači, svaigi vai dzesināti
0710 40 00	Cukurkukurūza (arī termiski apstrādāta, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēta
0710 90 00	Dārzeņu maisījumi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
0711 90 30	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēta cukurkukurūza (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļījumā, sērūdeņī vai citā konservējošā šķīdumā), bet kas nav derīga tūlītējai lietošanai pārtikā
0712 90 30	Kaltēti tomāti, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai pulverī, bet bez turpmākas apstrādes
0805 10	Apelsīni, svaigi vai žāvēti
0805 20 10	Klementīni, svaigi vai žāvēti
0805 20 50	Mandarīni un vilkingi, svaigi vai žāvēti
0806 10 10	Galda vīnogas, svaigas
0807 19 00	Melones, svaigas, izņemot arbūzus
0810 10 00	Svaigas zemenes
1509 10	Neapstrādāta olīveļļa
1602	Sagatavota vai konservēta gaļa, gaļas subprodukti vai asinis (izņemot desas un līdzīgus izstrādājumus, un gaļas ekstraktus un sulas)
1604 13	Sagatavotas vai konservētas sardīnes, sardinellas un brētliņas vai šprotes, veselas vai gabalos, bet ne maltas
1604 14	Sagatavotas vai konservētas tunzivis, svītrainās tunzivis un pelamīdas (<i>Sarda</i> spp.), veselas vai gabalos, bet ne maltas
1604 15	Sagatavotas vai konservētas makreles, veselas vai gabalos, bet ne maltas
1604 19 31	<i>Euthynnus</i> ģints zivju filejas, ko dēvē par "muguras gabaliem", izņemot svītrainās tunzivis (<i>Euthynnus</i> (<i>Katsuwonus</i>) <i>pelamis</i>), sagatavotas vai konservētas, veselas vai gabalos, bet ne maltas

KN kods (1)	Apraksts (2)
1604 19 39	Sagatavotas vai konservētas <i>Euthynnus</i> ģints zivis, izņemot svītrainās tunzivis (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), veselās vai gabalos, bet ne maltas, izņemot filejas, ko dēvē par "muguras gabaliem"
1604 20 50	Sagatavotas vai konservētas sardīnes, pelamīdas, <i>Scomber scombrus</i> un <i>Scomber japonicus</i> sugas makreles un <i>Orzynopsis unicolor</i> sugas zivis
1604 20 70	Sagatavotas vai konservētas tunzivis, svītrainās tunzivis vai citas <i>Euthynnus</i> ģints zivis
1701	Cukurniedru vai cukurbiešu cukurs, ķīmiski tīra saharoze, cietā veidā
ex 1702	Citādi cukuri, ieskaitot ķīmiski tīru maltozi, cietā veidā; cukursīrupi bez aromatizētāju vai krāsvielu piedevām; mākslīgais medus, arī maisījumā ar dabisko medu, grauzdēts cukurs, izņemot ķīmiski tīru laktozi, uz kuru attiecas KN kods 1702 11 00, ķīmiski tīru glikozi, uz kuru attiecas KN kodi ex 1702 30 50 un ex 1702 30 90, un ķīmiski tīru fruktozi, uz kuru attiecas KN kods 1702 50 00
1704 10 90	Košļājamā gumija ar cukura pārklājumu vai bez tā, kas satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)
ex 1704 90	Citi cukura konditorejas izstrādājumi, kas nesatur kakao, izņemot: <ul style="list-style-type: none"> — lakricas ekstraktu, kas satur vairāk nekā 10 % no svara saharozes, bet nesatur citas piedevas, un uz ko attiecas KN kods 1704 90 10, — balto šokolādi, uz ko attiecas KN kods 1704 90 30, — pastas, ieskaitot marcipānu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru 1 kg vai vairāk, uz ko attiecas KN kods 1704 90 51, — zefīri, pastilas, kuras pieskaitāmas pie citiem cukura konditorejas izstrādājumiem un nesatur kakao, bet satur 45 % no svara vai mazāk cukura (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze), uz kurām attiecas KN kods ex 1704 90 99
1806 10 20	Kakao pulveris, kas satur 5 % vai vairāk, bet mazāk par 65 % no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
1806 10 30	Kakao pulveris, kas satur 65 % vai vairāk, bet mazāk par 80 % no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
1806 10 90	Kakao pulveris, kas satur 80 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
1806 20	Pārējie pārtikas izstrādājumi, kas satur kakao, briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg
ex 1901 90 99	Pārējie pārtikas izstrādājumi no miltiem, putraimiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk nekā 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no produktiem, uz kuriem attiecas pozīcijas no 0401 līdz 0404, bet kuri nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk nekā 5 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur, un kas satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
1905 20 30 1905 20 90	Piparkūkas un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas satur 30 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)
2001 90 30	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta etiķī vai etiķskābē
2002 90 91 2002 90 99	Tomāti, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, ar sausnas saturu vairāk par 30 % no svara
2004 90 10	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, saldēta

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾
2005 80 00	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēta
ex 2005 99, izņemot 2005 99 50 un 2005 99 90	Citi dārzeņi
2008 70	Konservēti persiki, ieskaitot nektarīnus
2009 11 2009 12 00 2009 19	Apelsīnu sula
ex 2009 90	Citrusaugļu sulu maisījumi
2101 12 98 2101 20 98	Izstrādājumi uz kafijas, tējas vai mate bāzes
ex 2106 90 98	Citi citur neminēti vai neiekļauti pārtikas izstrādājumi (izņemot olbaltumvielu koncentrātus un teksturētas olbaltumvielas), kas satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze
2204	Svaigu vīnogu vīns, ieskaitot stiprinātus vīnus; vīnogu misa, izņemot pozīcijā 2009 minēto
2905 43 00 2905 44	Mannīts un D-glicīts (sorbīts)
3302 10 29	Izstrādājumi, kas satur visus aromatizētājus, kuri raksturīgi dzērienam, un kas satur 1,5 % vai vairāk no svara piena taukus, 5 % vai vairāk saharozes vai izoglikozes, 5 % vai vairāk glikozes vai cietes
3501 10 50 3501 10 90 3501 90 90	Kazeīns, izņemot reģenerētu tekstilšķiedru ražošanai paredzēto, kazeināti un citi kazeīna atvasinājumi
3502 11 90	Žāvēts olu albumīns lietošanai pārtikā
3502 19 90	Cita veida olu albumīns lietošanai pārtikā
3502 20 91	Žāvēts piena albumīns lietošanai pārtikā
3502 20 99	Cita veida piena albumīns lietošanai pārtikā
ex 3505 10 3505 20	Dekstrīni, cita modificēta ciete un līmes uz cietes vai dekstrīnu, vai citādas modificētas cietes bāzes, izņemot esterificētas vai ēterificētas cietes, uz ko attiecas KN kods 3505 10 50
3809 10	Virsmas apstrādes vielas, krāsvielas nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un pārējie ražojumi un izstrādājumi (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas nav minēti vai iekļauti citur, un kā pamatā ir vielas ar cietes īpašībām
3824 60	Sorbīts, izņemot apakšpozīcijā 2905 44 minēto

⁽¹⁾ KN kodi atbilstoši Regulai (ES) Nr. 861/2010 (OV L 284, 29.10.2010., 1. lpp.).

⁽²⁾ Neatkarīgi no Kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējumu uzskata tikai par orientējošu, un preferenču sistēmu saistībā ar šo pielikumu nosaka, izmantojot KN kodus. Ja ir norādīti KN ex kodi, tad preferenču sistēma jānosaka, izmantojot gan KN kodus, gan attiecīgo aprakstu.

2. tabula

Attiecībā uz šādiem produktiem preferenču režīms tiek piemērots turpmāk uzskaitīto tarifa kvotu un laikposmu veidā:

KN kods (1)	Apraksts (2)	a	b	c			
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)			
0105 12 00	Dzīvi tītari, kas sver ne vairāk kā 185 g	100	129 920 gab.	—			
0207 27 10	Atkauloti, saldēti tītaru gaļas gabali	100	4 000	—			
0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70	Neatkauloti, saldēti tītaru gaļas gabali						
ex 0207 33	Saldēta piļu un zosu gaļa, nesadalīta gabalos				100	560	—
ex 0207 35	Svaiga vai dzesināta pārējā piļu un zosu gaļa un subprodukti						
ex 0207 36	Saldēta pārējā piļu un zosu gaļa un subprodukti						
0404 10	Sūkalas un pārveidotas sūkalas, arī iebiezinātas vai ar cukura vai citu saldinātāju piedevu	100	1 300	—			
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19 10 0603 19 90	Griezti ziedi un ziedpumpuri, svaigi	100	22 196	—			
0603 19 90	Citi svaigi griezti ziedi un ziedpumpuri, no 1. novembra līdz 15. aprīlim	100	7 840	—			
0701 90 50	Jaunie kartupeļi, no 1. janvāra līdz 30. jūnijam, svaigi vai dzesināti	100	33 936	—			
ex 0702 00 00	Ķiršveida tomāti, svaigi vai dzesināti (3)	100	28 000	—			
ex 0702 00 00	Svaigi vai dzesināti tomāti, izņemot ķiršveida tomātus	100	5 000	—			
0707 00 05	Gurķi, svaigi vai dzesināti	100	1 000	—			
0709 60 10	Dārzenpipari, svaigi vai dzesināti	100	17 248	40			
0709 90 70	Tumšzaļie kabači, svaigi vai dzesināti, no 1. decembra līdz februāra beigām	100	—	—			

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
0710 40 00 2004 90 10	Cukurkukurūza, saldēta	100 % no nodokļa <i>ad valorem</i> daļas + 30 % no lauksaimniecības komponenta (*)	10 600	(**)
0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00	Cukurkukurūza, nesaldēta	100 % no nodokļa <i>ad valorem</i> daļas + 30 % no lauksaimniecības komponenta (*)	5 400	(**)
0712 90 30	Kaltēti tomāti, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai saberzti, bet bez turpmākas apstrādes	100	1 200	—
ex 0805 10	Apelsīni, svaigi	100	224 000 ⁽⁴⁾	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Klementīni, mandarīni un vilkingi, svaigi	100	40 000	60
ex 0805 20 10 ex 0805 20 50	Klementīni, mandarīni un vilkingi, svaigi, no 15. marta līdz 30. septembrim	100	15 680	60
0806 10 10	Galda vīnogas, svaigas, no 1. aprīļa līdz 31. jūlijam	100	—	—
0807 19 00	Citas svaigas melones (izņemot arbūzus), no 1. augusta līdz 31. maijam	100	30 000	50
0810 10 00	Zemenes, svaigas, no 1. novembra līdz 30. aprīlim	100	5 000	60
1602 31 19	Sagatavota vai konservēta tītara gaļa, gaļas subprodukti vai asinis, kas satur 57 % vai vairāk no svara putnu gaļas vai subproduktu, izņemot tikai neapstrādātu tītara gaļu	100	5 000	—
1602 31 30	Sagatavota vai konservēta tītara gaļa, gaļas subprodukti vai asinis, kas satur 25 % vai vairāk, bet mazāk nekā 57 % no svara putnu gaļas vai subproduktu			
1602 32 19	Sagatavota vai konservēta <i>Gallus domesticus</i> sugas vistu gaļa, gaļas subprodukti vai asinis, kas satur 57 % vai vairāk no svara putnu gaļas vai subproduktu, izņemot termiski neapstrādātu gaļu	100	2 000	—

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
1602 32 30	Sagatavota vai konservēta <i>Gallus domesticus</i> sugas vistu gaļa, gaļas subprodukti vai asinis, kas satur 25 % vai vairāk, bet mazāk nekā 57 % no svara putnu gaļas vai subproduktu			
1704 10 90	Košļājamā gumija ar cukura pārklājumu vai bez tā, kas nesatur kakao, bet satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	100	100	(**)
1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90	Kakao pulveris, kas satur 5 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze	100 % no nodokļa <i>ad valorem</i> daļas + 15 % no lauksaimniecības komponenta (*)	2 500	(**)
1806 20	Pārējie pārtikas izstrādājumi, kas satur kakao, briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg			
1905 20 30 1905 20 90	Piparkūkas un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas satur 30 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	100 % no nodokļa <i>ad valorem</i> daļas + 30 % no lauksaimniecības komponenta (*)	3 200	(**)
2002 90 91 2002 90 99	Tomāti, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, ar sausnas saturu vairāk nekā 30 % svara	100	784	—
ex 2008 70 71	Persiku šķēles, ceptas eļļā	100	112	—
2009 11 2009 12 00 2009 19	Apelsīnu sula	100	35 000, no kurām iepakojumos pa 2 l vai mazākos ne vairāk kā 21 280	70
ex 2009 90	Citrusaugļu sulu maisījumi	100	19 656	—
2204	Svaigu vīnogu vīns, ieskaitot stiprinātos vīnus; vīnogu misa, izņemot pozīcijā 2009 minēto	100	6 212 hl	—
3505 20	Līmes uz cietes, dekstrīnu vai citādas modificētas cietes bāzes	100	250	(**)

(1) KN kodi atbilstoši Regulai (ES) Nr. 861/2010 (OV L 284, 29.10.2010., 1. lpp).

(2) Neatkarīgi no Kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējumu uzskata tikai par orientējošu, un preferenču sistēmu saistībā ar šo pielikumu nosaka, izmantojot KN kodus. Ja ir norādīti KN ex kodi, tad preferenču sistēma jānosaka, izmantojot gan KN kodus, gan attiecīgo aprakstu.

- (3) Uz produktiem šajā apakšpozīcijā attiecas attiecīgajos Savienības noteikumos paredzētie nosacījumi (I pielikuma B daļas 10. daļā (īpaši tirdzniecības standart) Regulā (ES) Nr. 543/2011, ņemot vērā grozījumus) un turpmākie grozījumi.
- (4) Šis tarifa kvotas robežās specifiskais nodoklis, kas paredzēts Savienības koncesiju sarakstā PTO, ir samazināts līdz nullei laikposmam no 1. decembra līdz 31. maijam, ja iekļuves cena nav mazāka par EUR 264 par tonnu, ja tā ir iekļuves cena, par ko vienojušās Eiropas Komisija un Izraēla. Ja iekļuves cena par sūtījumu ir par 2 %, 4 %, 6 % vai 8 % zemāka nekā saskaņotā iekļuves cena, specifiskais muitas kvotas nodoklis ir attiecīgi vienāds ar 2 %, 4 %, 6 % vai 8 % no saskaņotās iekļuves cenas. Ja atsevišķa sūtījuma iekļuves cena ir par 92 % zemāka par saskaņoto iekļuves cenu, piemēro PTO saistošo specifisko muitas nodokli.
- (*) Šajā saistībā "lauksaimniecības komponents" ir nodokļa īpašā daļa, kas noteikta Regulā (ES) Nr. 861/2010 (OV L 284, 29.10.2010., 1. lpp.).
- (**) Attiecībā uz šiem produktiem piemērojams nodoklis, kas pārsniedz tarifa kvotu, ir noteikts šā pielikuma 3. tabulā.

3. tabula

Attiecībā uz turpmāk norādītajiem produktiem tiek noteikti šādi muitas nodokļi:

KN kods (1)	Apraksts (2)	a	b (3)
		Nodokļa <i>ad valorem</i> komponents (%)	Nodokļa īpašais komponents
0710 40 00	Cukurkukurūza, termiski neapstrādāta vai apstrādāta, tvaicējot vai vārot ūdenī, saldēta	0	EUR 9,4/100 kg neto <i>eda</i>
0711 90 30	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēta cukurkukurūza (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sāļījumā, sērūdenī vai citā konservējošā šķīdumā), kas nav derīga tūlītējai lietošanai pārtikā	0	EUR 9,4/100 kg neto <i>eda</i>
1704 10 90	Košļājamā gumija ar cukura pārklājumu vai bez tā, kas satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	0	EUR 30,90/100 kg neto maks. 18,20 %
ex 1704 90	Citi cukura konditorejas izstrādājumi, kas nesatur kakao; izņemot: — lakricas ekstraktu, kas satur vairāk nekā 10 % saharozes, bet nesatur citas piedevas, un uz ko attiecas KN kods 1704 90 10, — balto šokolādi, uz ko attiecas KN kods 1704 90 30, — pastas, ieskaitot marcipānu, tiešajā iepakojumā, ar tīro svaru 1 kg vai vairāk, uz ko attiecas KN kods 1704 90 51	0	EA MAX 18,7 % + AD S/Z
1806 10 20	Kakao pulveris, kas satur 5 % vai vairāk, bet mazāk nekā 65 % no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze	0	EUR 25,2/100 kg neto
1806 10 30	Kakao pulveris, kas satur 65 % vai vairāk, bet mazāk nekā 80 % no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze	0	EUR 31,4/100 kg neto
1806 10 90	Kakao pulveris, kas satur 80 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze	0	EUR 41,9/100 kg neto

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		Nodokļa <i>ad valorem</i> komponents (%)	Nodokļa īpašais komponents
ex 1806 20	Pārējie pārtikas izstrādājumi, kas satur kakao, briketēs, plātnītēs vai tāfelītēs, kuru svars pārsniedz 2 kg, vai šķidrā, pastas, pulvera, granulu veidā vai citādā nefasētā veidā konteineros vai tiešajā iepakojumā ar tilpību lielāku par 2 kg, izņemot šokolādes piena skaidiņas, uz kurām attiecas KN kods 1806 20 70	0	EA maks. 18,7 % + AD S/Z
1806 20 70	Šokolādes piena skaidiņas	0	EA
ex 1901 90 99	Pārējie pārtikas izstrādājumi no miltiem, putrainiem, rupja maluma miltiem, cietes vai iesala ekstrakta, kas nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 40 % no svara kakao un kas nav minēti vai iekļauti citur; pārtikas izstrādājumi no produktiem, uz kuriem attiecas pozīcijas no 0401 līdz 0404, bet kuri nesatur kakao vai pilnīgi attaukotā vielā satur mazāk par 5 % no svara kakao un kuri nav minēti vai iekļauti citur, un kuri satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze	0	EA
1905 20 30	Piparkūkas un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas satur 30 % vai vairāk, bet mazāk nekā 50 % no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	0	EUR 24,6/100 kg neto
1905 20 90	Piparkūkas un tamlīdzīgi izstrādājumi, kas satur 50 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze)	0	EUR 31,4/100 kg neto
2001 90 30	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta etiķī vai etiķskābē	0	EUR 9,4/100 kg, neto eda
2004 90 10	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, saldēta	0	EUR 9,4/100 kg, neto eda
2005 80 00	Cukurkukurūza (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), sagatavota vai konservēta bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēta	0	EUR 9,4/100 kg, neto eda
2101 12 98	Izstrādājumi uz kafijas bāzes	0	EA
2101 20 98	Izstrādājumi uz tējas vai mate bāzes	0	EA
ex 2106 90 98	Citi citur neminēti vai neietverti pārtikas izstrādājumi (izņemot olbaltumvielu koncentrātus un teksturētas olbaltumvielas), kas satur 60 % vai vairāk no svara saharozes (ieskaitot invertcukuru, kas izteikts kā saharoze) vai izoglikozes, kas izteikta kā saharoze	0	EA
2905 43 00	Mannīts	0	EUR 125,8/100 kg net

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		Nodokļa <i>ad valorem</i> komponents (%)	Nodokļa īpašais komponents
2905 44 11	D-glicīts (sorbīts) ūdens šķīdumā, kas satur 2 % vai mazāk no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 16,1/100 kg neto
2905 44 19	D-glicīts (sorbīts) ūdens šķīdumā, kas satur vairāk nekā 2 % no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 37,8/100 kg neto
2905 44 91	D-glicīts (sorbīts), kas nav ūdens šķīdumā un kas satur 2 % vai mazāk no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 23/100 kg neto
2905 44 99	D-glicīts (sorbīts), kas nav ūdens šķīdumā un kas satur vairāk nekā 2 % no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 53,7/100 kg neto
3302 10 29	Izstrādājumi, kas satur visus aromatizētājus, kuri raksturīgi dzērienam, un kas satur 1,5 % vai vairāk no svara piena taukus, 5 % vai vairāk saharozes vai izoglikozes, 5 % vai vairāk glikozes vai cietes	0	EA
3501 10 50	Kazeīns rūpnieciskai izmantošanai, izņemot pārtikas produktu vai rupjās lopbarības ražošanai paredzēto un reģenerētu tekstilšķiedru ražošanai paredzēto	3 %	—
3501 10 90	Cita veida kazeīns	9 %	—
3501 90 90	Kazeināti un citi kazeīna atvasinājumi (izņemot kazeīna līmes)	6,4 %	—
3505 10 10	Dekstrīni	0	EUR 17,7/100 kg neto
3505 10 90	Citas modificētas cietes, izņemot esterificētas vai ēterificētas	0	EUR 17,7/100 kg neto
3505 20 10	Līmes, kuru pamatā ir ciete vai dekstrīni, vai cita modificēta ciete un kuras satur mazāk nekā 25 % no svara cietes vai dekstrīna, vai citas modificētas cietes	0	EUR 4,5/100 kg neto maks. 11,5 %
3505 20 30	Līmes, kuru pamatā ir ciete vai dekstrīni, vai cita modificēta ciete un kuras satur 25 % vai vairāk no svara cietes vai dekstrīna, vai citas modificētas cietes	0	EUR 8,9/100 kg neto maks. 11,5 %
3505 20 50	Līmes, kuru pamatā ir ciete vai dekstrīni, vai cita modificēta ciete un kuras satur 55 % vai vairāk, bet mazāk nekā 80 % no svara cietes vai dekstrīna, vai citas modificētas cietes	0	EUR 14,2/100 kg neto maks. 11,5 %
3505 20 90	Līmes, kuru pamatā ir ciete vai dekstrīni, vai cita modificēta ciete un kuras satur 80 % vai vairāk no svara cietes vai dekstrīna, vai citas modificētas cietes	0	EUR 17,7/100 kg neto maks. 11,5 %

KN kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b ⁽³⁾
		Nodokļa <i>ad valorem</i> komponents (%)	Nodokļa īpašais komponents
	Virsmas apstrādes vielas, krāsvielas nesēji krāsošanas paātrināšanai vai krāsu nostiprināšanai un pārējie ražojumi un izstrādājumi (piemēram, apretūras un kodinātāji), kas izmantojami tekstilrūpniecībā, papīra, ādas rūpniecībā vai tamlīdzīgās nozarēs un kas nav minēti vai iekļauti citur, un kā pamatā ir vielas ar cietes īpašībām:		
3809 10 10	– ar šādu vielu saturu mazāku par 55 % no svara	0	EUR 8,9/100 kg neto maks. 12,8 %
3809 10 30	– ar šādu vielu saturu 55 % vai lielāku, bet mazāku par 70 % no svara	0	EUR 12,4/100 kg neto maks. 12,8 %
3809 10 50	– ar šādu vielu saturu 70 % vai lielāku, bet mazāku par 83 % no svara	0	EUR 15,1/100 kg neto maks. 12,8 %
3809 10 90	– ar šādu vielu saturu 83 % vai lielāku no svara	0	EUR 17,7/100 kg neto maks. 12,8 %
	Sorbīts, izņemot apakšpozīcijā 2905 44 minēto:		
3824 60 11	– ūdens šķīdumā: -- kas satur 2 % vai mazāk no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 16,1/100 kg neto
3824 60 19	– ūdens šķīdumā: -- kas satur vairāk nekā 2 % no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 37,8/100 kg neto
3824 60 91	– kas nav ūdens šķīdumā: -- kas satur 2 % vai mazāk no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 23/100 kg neto
3824 60 99	– kas nav ūdens šķīdumā: -- kas satur vairāk nekā 2 % no svara D-mannīta, rēķinot pēc D-glicīta satura	0	EUR 53,7/100 kg neto

⁽¹⁾ KN kodi atbilstoši Regulai (ES) Nr. 861/2010 (OV L 284, 29.10.2010., 1. lpp.).

⁽²⁾ Neatkarīgi no Kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējumu uzskata tikai par orientējošu, un preferenču sistēmu saistībā ar šo pielikumu nosaka, izmantojot KN kodus. Ja ir norādīti KN ex kodi, tad preferenču sistēma jānosaka, izmantojot gan KN kodus, gan attiecīgo aprakstu.

⁽³⁾ Norādes "EA" un "AD S/Z" attiecas uz lauksaimniecības komponentu un papildu nodokļiem cukuram, kuru apjoms ir noteikts Regulas (ES) Nr. 861/2010 (OV L 284, 29.10.2010., 1. lpp.) 1. pielikumā.

II PIELIKUMS

2. PROTOKOLA PIELIKUMS

1. tabula

Produktiem, kas nav uzskaitīti turpmāk tabulā, nodokli nepiemēro. Dažiem no turpmāk uzskaitītajiem produktiem piemēro preferenciālu režīmu saskaņā ar 2. un 3. tabulu.

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
ex 0102 90	Dzīvi teļi kaušanai
0104 10	Dzīvas aitas:
0104 10 20	– Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0104 10 90	– Citi
0104 20	Dzīvas kazas:
0104 20 90	– Citi
0105 12	Dzīvi tītari svarā līdz 185 g:
0105 12 10	– Kuru vērtība nepārsniedz NIS 12 gabalā
0105 12 80	– Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0105 19	Dzīvas pīles, zosis un pārļu vistas, kas sver ne vairāk kā 185 g:
0105 19 10	– Kuru vērtība nepārsniedz NIS 12 gabalā
0105 19 80	– Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
	Citi:
0105 94	– <i>Gallus domesticus</i> sugas vistas
0105 99	– Citi
0106 32 90	Dzīvi papagaiļveidīgie (ieskaitot papagaiļus, mazos papagaiļus, makao papagaiļus un kakadu)
0106 39	Dzīvi putni, izņemot plēsīgos putnus un papagaiļveidīgos:
0106 39 19	– Dekoratīvie putni, dziedātājputni un lolojumputni
0201	Liellopu gaļa, svaiga vai dzesināta
0204	Aitu vai kazu gaļa, svaiga, dzesināta vai saldēta
0206 10	Uzturā derīgie liellopu gaļas subprodukti, svaigi vai dzesināti
0206 80 00	Uzturā derīgie aitu, kazu, zirgu, ēzeļu, mūļu vai zirgēzeļu subprodukti, svaigi vai dzesināti
0207	Mājputnu gaļa un subprodukti, kas iekļauti pozīcijā 0105, svaigi, dzesināti vai saldēti
0210 20 00	Liellopu gaļa, sālīta, sālījumā, žāvēta vai kūpināta
0210 91	Primātu gaļa, sālīta, sālījumā, žāvēta vai kūpināta:
0210 91 10	– Gaļa un subprodukti

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
0301, izņemot: 0301 10 10 0301 91 10 0301 92 10 0301 92 90 0301 93 10 0301 94 10 0301 94 90 0301 95 10 0301 95 90 0301 99 10	Dzīvas zivis
0302, izņemot: 0302 40 20 0302 50 20 0302 62 20 0302 63 20 0302 64 10 0302 65 20 0302 66 10 0302 68 10 0302 70 10	Svaigas vai dzesinātas zivis, izņemot zivju fileju un citādu zivju mīkstumu, kas minēts pozīcijā 0304
0303, izņemot: 0303 11 10 0303 19 10 0303 22 10 0303 29 10 0303 43 30 0303 51 10 0303 52 10 0303 71 30 0303 72 10 0303 73 10 0303 74 10 0303 75 10 0303 76 10 0303 78 10 0303 79 30 0303 79 51 0303 80 10	Saldētas zivis, izņemot zivju filejas un citādu zivju mīkstumu, kas minēts pozīcijā 0304
0304, izņemot: 0304 11 10 0304 12 10 0304 19 22 0304 19 92 0304 22 00 0304 29 22 0304 29 42 0304 29 92 0304 91 10 0304 92 10 0304 99 20	Svaiga, dzesināta vai saldēta zivju fileja un citāds zivju mīkstums (malts vai nemalts)
0305 41 00	Klusā okeāna laši (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> un <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), Atlantijas laši (<i>Salmo salar</i>) un Donavas laši (<i>Hucho hucho</i>), kūpināti, ieskaitot filejas
0305 49 00	Citas kūpinātas zivis, arī to filejas, izņemot Klusā okeāna lasi (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> un <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), Atlantijas lasi (<i>Salmo salar</i>) un Donavas lasi (<i>Hucho hucho</i>) un siļķes (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
0306, izņemot: 0306 11 10 0306 12 10 0306 14 20 0306 19 20 0306 21 10 0306 22 10 0306 24 20 0306 29 10 0306 29 92	Vēžveidīgie, čaulā vai bez tās, dzīvi, svaigi, dzesināti, saldēti, žāvēti, sāļti vai sāļjumā; vēžveidīgie čaulā, termiski apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī, arī dzesināti, saldēti, žāvēti, sāļti vai sāļjumā; vēžveidīgo milti, rupja maluma milti un granulas lietošanai pārtikā
0307, izņemot: 0307 10 20 0307 21 20 0307 29 20 0307 31 20 0307 39 20 0307 60 10 0307 60 92 0307 91 20 0307 99 20	Mīkstmieši, čaulā vai bez tās, dzīvi, svaigi, dzesināti, saldēti, žāvēti, sāļti vai sāļjumā; ūdens bezmugurkaulnieki, izņemot vēžveidīgos un mīkstmiešus, dzīvi, svaigi, dzesināti, saldēti, žāvēti, sāļti vai sāļjumā; milti, rupja maluma milti un granulas no ūdens bezmugurkaulniekiem, kas nav vēžveidīgie, lietošanai pārtikā
0401	Piens un krējums, kas nav iebiezināts un nesatur cukuru vai citu saldinātāju
0402	Piens un krējums, kas ir iebiezināts vai satur cukuru vai citu saldinātāju
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukuru vai citiem saldinātājiem vai aromatizētājiem, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao
0404	Sūkalas, arī iebiezinātas un ar cukura vai citu saldinātājvielu piedevu; produkti, kas sastāv no dabiskajām piena sastāvdaļām, arī ar cukura vai citu saldinātājvielu piedevu, citur nenoteikti vai neietverti
0405	Sviests un citi no piena iegūti tauki un eļļas; ziežamie piena produkti:
0405 10	– Sviests:
	-- Iesaiņojumā, ar tīro svaru, kas lielāks par 1 kg:
0405 10 31	--- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0405 10 39	--- Citi
	-- Iesaiņojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg:
0405 10 91	--- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0405 10 99	--- Citi
0405 20	– Ziežamie piena produkti:
0405 20 10	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0405 20 90	-- Citi
	– Citi no piena iegūti tauki un eļļas:
0405 90 19	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0405 90 90	-- Citi
0406	Siers un rūgušpiena biezmasa
0407, izņemot 0407 00 10	Putnu olas, ar čaumalu, svaigas, konservētas vai termiski apstrādātas

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
0408	Putnu olas bez čaumalas un olu dzeltenumi, svaigi, kaltēti, termiski apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī, formēti, saldēti vai citādi konservēti, arī ar cukura vai citu saldinātājvielu piedevu
0409	Dabīgais medus
0701	Kartupeļi, svaigi vai dzesināti:
0701 90	– Izņemot sēklas kartupeļus
0702	Svaigi vai dzesināti tomāti
0703	Sīpoli, šalotes, ķiploki, puravi un citi sīpolu dārzeni, svaigi vai dzesināti
0704	Galviņkāposti, ziedkāposti, kolrābji, lapu kāposti un tamlīdzīgi pārtikas kāpostaugi, svaigi vai dzesināti
0705 11 0705 19	Dārza salāti, svaigi vai dzesināti
0706	Burkāni, rāceņi, galda bietes, auzu saknes, sakņu selerijas, redīsi un tamlīdzīgi uzturā derīgi sakņaugi, svaigi vai dzesināti
0707	Gurķi un kornišoni, svaigi vai dzesināti
0708, izņemot 0708 90 20	Pākšu dārzeni, lobīti vai nelobīti, svaigi vai dzesināti
0709 20	Spargēļi, svaigi vai dzesināti
0709 30	Baklažāni, svaigi vai dzesināti
0709 40	Selerijas, izņemot sakņu selerijas, svaigas vai dzesinātas
0709 51 0709 59	Sēnes, svaigas vai dzesinātas:
0709 51 90	– <i>Agaricus</i> ģints sēnes
0709 59 90	– Citi
0709 60	<i>Capsicum</i> ģints vai <i>Pimenta</i> ģints augļi, svaigi vai dzesināti
0709 70	Spināti, Jaunzēlandes spināti un dārza balodene (dārza spināti), svaigi vai dzesināti
0709 90	Citi svaigi dārzeni, svaigi vai dzesināti
0710 10	Kartupeļi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
0710 21	Lobīti vai nelobīti zirņi (<i>Pisum sativum</i>) (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
0710 22	Lobītas vai nelobītas pupas un pupiņas (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) (termiski neapstrādātas vai apstrādātas, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldētas
0710 29, izņemot 0710 29 20	Citi pākšu dārzeni, lobīti vai nelobīti (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
0710 30	Spināti, Jaunzēlandes spināti un dārza balodenes (dārza spināti) (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
0710 40	Cukurkukurūza (termiski neapstrādāta vai apstrādāta, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēta
0710 80 10	Saldēti burkāni, ziedkāposti, brokoļi (puravi), kāposti, pipari, selerijas (eu 5)
0710 80 40	Saldēti burkāni
	Citi saldēti dārzeni:

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
0710 80 80	– Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0710 80 90	– Citi
0710 90	Dārzeņu maisījumi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti
0711	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti dārzeņi (piemēram, ar sēra dioksīdu, sāļījumā, sēra dioksīda vai citā konservējošā šķīdumā), kas šādā stāvoklī nav derīgi tūlītējai lietošanai pārtikā:
0711 20	– Olīvas
0711 40	– Gurķi un kornišoni
0711 90	– Citi dārzeņi un dārzeņu maisījumi
0712	Kaltēti dārzeņi, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai pulverī, bet bez turpmākas apstrādes:
0712 20	– Sīpoli
0712 90, izņemot 0712 90 40 0712 90 70	– Citi kaltēti dārzeņi, dārzeņu maisījumi
0713 20	Kaltēti aunazirņi
0714 20	Batātes, svaigas, dzesinātas, saldētas vai kaltētas, sagrieztas gabaliņos vai nesagrieztas, vai arī granulu formā
0802 11 90	Mandeles čaumalā, svaigas vai kaltētas
0802 12 90	Lobītas mandeles, svaigas vai kaltētas
0802 31 0802 32	Valrieksti, svaigi vai kaltēti, arī lobīti vai mizoti
0802 60	Makadāmijas rieksti, svaigi vai kaltēti, arī lobīti vai mizoti
0802 90 20	Pekanrieksti, svaigi vai kaltēti, arī lobīti vai mizoti
	Citi rieksti:
0802 90 92	– Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0802 90 99	– Citi rieksti
0803 00 10	Banāni, ieskaitot plantānus, svaigi
0804 10	Svaigas dateles
0804 20	Svaigas un žāvētas vīģes
0804 30 10	Svaigi ananasi
0804 40 10	Svaigi avokado
0804 50, izņemot 0804 50 90	Svaigas gvajaves, mango un mangostāni
0805 10 10	Svaigi apelsīni
0805 20 10	Svaigi mandarīni (ieskaitot tanžerīnus un sacumas); klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi
0805 40 10	Svaigi greipfrūti, ieskaitot pampelmūzes
0805 50 10	Svaigi citroni (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) un laimi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)
0805 90 11	Svaigi citroni (<i>Citrus medica</i>), kumkvati un laimi

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
0805 90 19	Citi svaigi citrusaugļi
0806	Vīnogas, svaigas vai žāvētas
0807	Melones (ieskaitot arbūzus) un papaijas, svaigas
0808	Āboli, bumbieri un cidonijas, svaigas
0809	Aprikozes, ķirši, persiki (ieskaitot nektārinus), plūmes un ērkšķu plūmes, svaigas
0810 10	Svaigas zemenes
0810 20	Svaigas avenes, kazenes, zīdkoka ogas un kazeņavenes
0810 50	Svaigi kivi
0810 60	Svaigi duriāni
0810 90	Pārējie svaigie augļi
0811	Augļi un rieksti, termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī, saldēti, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevu:
0811 10	- Zemenes
	- Avenes, kazenes, zīdkoka ogas, kazeņavenes, upenes, baltās vai sarkanās jāņogas un ērkšķogas:
0811 20 20	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0811 20 90	-- Citi
0811 90	- Citi augļi un rieksti
0812	Augļi un rieksti, kas iekonservēti īslaicīgai glabāšanai (piemēram, ar sēra dioksīdu, sāļījumā, sēra dioksīda vai citā konservantu šķīdumā), bet nav derīgi tūlītējai lietošanai pārtikā
0813 20	Žāvētas plūmes:
0813 20 20	- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
0813 20 99	- Citi
0813 40 00	Citi žāvēti augļi
0813 50	08. nodaļā iekļauto riekstu vai žāvētu augļu maisījumi
0904	<i>Piper</i> ģints pipari; kaltēti, smalcināti vai malti <i>Capsicum</i> vai <i>Pimenta</i> ģints augļi
0910 10 91	Ingvers, kas tiks izplatīts no oktobra līdz janvārim
0910 99 90	Pārējās garšvielas
1001	Kvieši un graudu maisījums
1005 90 10	Kukurūza (plīšējkukurūza)
1105 20 00	Kartupeļu pārslas, granulas un lodītes
1108 11 1108 12 1108 13 1108 14 1108 19	Ciete
1202 10 00	Zemesrieksti, negraudēti vai citādi termiski neapstrādāti, arī lobīti vai šķelti, čaulās
1202 20 90	Lobīti zemesrieksti, negraudēti vai citādi termiski neapstrādāti, arī lobīti vai šķelti

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
1206 00 90	Citas saulespuķu sēklas, arī šķeltas
1207 20 00	Kokvilnas sēklas
1207 99 20	Rīcinauga sēklas
1209 91 29	Ķirbju sēklas
1209 99 20	Arbūzu sēklas
1404 90 19	Pārējie putekšņi, kas nav paredzēti dzīvnieku barošanai
1501	Cūku tauki (ieskaitot kausētus taukus) un mājputnu tauki, izņemot pozīcijā 0209 vai 1503 iekļautos
1507	Sojas pupu eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1508 10 00	Neapstrādāta zemesriekstu eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1508 90 90	Cita veida zemesriekstu eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām – kas nav neapstrādātas un nav derīgas uzturā
1509	Oliveļļa un tās frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1510	Pārējās eļļas un to frakcijas, kas iegūtas tikai no olīvām, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām, ieskaitot šo eļļu vai frakciju maisījumus ar eļļām vai frakcijām, kas iekļautas pozīcijā 1509
1511 10 20	Neapstrādāta palmu eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1511 90 90	Palmu eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām – kas nav neapstrādātas un nav derīgas uzturā
1512 11 1512 19	Saulespuķu sēklu vai saflora eļļa un tās frakcijas
1512 21 90	Neapstrādāta kokvilnas eļļa un tās frakcijas, ar atdalītu vai neatdalītu gosipolu
1512 29 90	Kokvilnas eļļa un tās frakcijas, ar atdalītu vai neatdalītu gosipolu, kas nav neapstrādāta un nav derīga uzturā
1513	Kokosriekstu (kopras), palmu kodolu vai babasū eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1514, izņemot 1514 91 19 1514 99 19	Rapšu, rīpšu vai sinepju eļļa un tās frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām
1515	Pārējie negaistošie augu tauki un eļļas (ieskaitot jojobas eļļu) un to frakcijas, arī rafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām:
	– Linsēklu eļļa un tās frakcijas:
1515 11 90	-- Neapstrādāta, nederīga uzturā
1515 19 90	-- Cita, nederīga uzturā
	– Kukurūzas eļļa un tās frakcijas:
1515 21 20	-- Neapstrādāta, nederīga uzturā
1515 29 90	-- Cita, nederīga uzturā
1515 30 00	– Rīcineļļa un tās frakcijas
1515 50 90	– Cita, uzturā nederīga, sēzama eļļa un tās frakcijas
1515 90	– Citi

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
1515 90 22	-- Cita eļļa, kas iegūta no riekstiem vai augļu sēklām vai kauliņiem un ir iekļauta pozīcijās 0802 vai 1212
1515 90 30	-- Citi
1516	Dzīvnieku vai augu tauki un eļļas un to frakcijas, pilnīgi vai daļēji hidroģenētas, esterificētas, pārsterificētas vai elaidinētas, arī rafinētas, bet bez turpmākas apstrādes:
1516 10	- Dzīvnieku tauki un eļļas un to frakcijas:
1516 10 11	-- Cietie pārtikas tauki
1516 10 19	-- Pārējie cietie tauki
1516 20	- Augu tauki un eļļas un to frakcijas:
1516 20 19	-- Pārējie cietie tauki
1516 20 91	-- Rīcinēļa
1516 20 92	-- Linsēklu eļļa
1516 20 99	-- Citi
1517 90 21	Pārtikas maisījumi vai izstrādājumi no dzīvnieku vai augu taukiem vai dažādu šīs nodaļas tauku vai eļļu frakcijām, izņemot pārtikas taukus vai eļļas vai to frakcijas, kas iekļautas pozīcijā 1516 un satur olīveļļu
1517 90 22	Pārtikas maisījumi vai izstrādājumi no dzīvnieku vai augu taukiem vai dažādu šīs nodaļas tauku vai eļļu frakcijām, izņemot pārtikas taukus vai eļļas vai to frakcijas, kas iekļautas pozīcijā 1516 un satur sojas eļļu, saulespuķu eļļu, kokvilnas eļļu, kukurūzas eļļu vai rapšu eļļu
1518 00 21	Rīcinēļa
1601	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas produkti uz šo izstrādājumu bāzes
1602	Citi gatavi izstrādājumi vai konservi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm:
1602 20 91	- No jebkuru dzīvnieku aknām, kas satur vistas aknas
1602 20 99	- No jebkuru citu dzīvnieku aknām
1602 31 90	- Tītaru
1602 32 90	- <i>Gallus domesticus</i> sugas vistu
1602 39 90	- Citu pozīcijā 0105 iekļauto mājputnu
	- Cūku:
1602 41 00	-- Šķiņķi un to izcirtņi
1602 42 00	-- Pleca daļas un to izcirtņi
1602 49 90	-- Citi, arī maisījumā
ex 1602 50	- Liellopu:
1602 50 80	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
1602 50 91	-- Kas satur vairāk nekā 20 % no svara vistas gaļas
1602 50 99	-- Citi

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
1602 90 90	– Citi, ieskaitot izstrādājumus no jebkuru dzīvnieku asinīm
1603	Gaļas, zivju vai vēžveidīgo, mīkstmiešu vai citu ūdens bezmugurkaulnieku ekstrakti un sulas
1604, izņemot 1604 11 20 1604 12 10 1604 19 20 1604 15 20 1604 20 10 1604 20 20	Zivju pārstrādes produkti vai konservi; no zivju ikriem gatavots kaviārs un kaviāra aizstājēji
1702 30 10	Glikoze šķidrā veidā
1704 10 90	Cita veida košļājamā gumija, arī apcukurota, kas satur mazāk nekā 10 % no svara gumijas bāzes
1905 31 10	Saldie cepumi, kas satur 10 % vai vairāk no svara olu, bet ne mazāk kā 1,5 % piena tauku un ne mazāk kā 2,5 % piena olbaltumvielu
1905 32 20	Vafeles un oblātas, citādas, bez pildījuma
1905 32 30	Vafeles un oblātas, ar pildījumu, kas satur ne mazāk kā 1,5 % piena tauku un ne mazāk kā 2,5 % piena olbaltumvielu
1905 32 90	Vafeles un oblātas, citas, ar pildījumu
1905 90	Maize, mīklas izstrādājumi, kūkas, cepumi un citi maizes un konditorejas izstrādājumi, ar kakao piedevu vai bez tās; hostijas, tukšas kapsulas, ko izmanto farmācijā, zīmogvafeles, rīspapīrs un tam līdzīgi izstrādājumi, citi:
1905 90 30	– Iepriekš sagatavota mīkla pozīcijā 1905 iekļauto izstrādājumu pagatavošanai
1905 90 91	– Citi izstrādājumi, kas satur 10 % vai vairāk no svara olu, bet ne mazāk kā 1,5 % piena tauku un ne mazāk kā 2,5 % piena olbaltumvielu
1905 90 92	– Citi izstrādājumi, kas satur miltus, izņemot kviešu miltus, kuru sastāvs pārsniedz 15 % no kopējā miltu svara
2001	Etiķi vai etiķskābē sagatavoti vai konservēti dārzeņi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas
2002	Tomāti, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes
2004	Citi dārzeņi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, saldēti, izņemot pozīcijā 2006 iekļautos produktus:
2004 10 10	– Kartupeļi – no miltiem vai rupja maluma miltiem izgatavoti produkti
2004 10 90	– Kartupeļi, citi
	– Citi dārzeņu izstrādājumi, kas izgatavoti no miltiem vai rupja maluma miltiem:
2004 90 11	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2004 90 19	-- Citi
	– Citi dārzeņi:
2004 90 91	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2004 90 93	-- Cukurkukurūza
2004 90 94	-- Pākšaugi
2004 90 99	-- Citi dārzeņi
2005	Citi dārzeņi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti, izņemot pozīcijā 2006 iekļautos produktus:

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
2005 20 10	- Kartupeļi – produkti, kas izgatavoti no miltiem, rupja maluma miltiem, pulvera, pārslām, granulām un lodītēm
2005 20 90	- Citādi, kartupeļi
2005 40 10	- Zirņi (<i>Pisum sativum</i>) – produkti, kas izgatavoti no miltiem vai rupja maluma miltiem
2005 40 90	- Citi, zirņi (<i>Pisum sativum</i>)
2005 51 00	- Pupiņas un pupiņas, lobītas
2005 59 10	- Citi pupu un pupiņu produkti, kas izgatavoti no miltiem vai rupja maluma miltiem
2005 59 90	- Citas pupas un pupiņas
2005 60 00	- Sparģeļi
2005 70	- Olīvas
2005 80	- Agrīnā kukurūza un cita cukurkukurūza
	- Citi dārzeņi:
2005 99 10	-- No miltiem vai rupja maluma miltiem izgatavoti produkti
2005 99 30	-- Burkāni, izņemot apakšpozīcijā 9020 iekļautos
2005 99 40	-- Aunazirņi
2005 99 50	-- Gurķi
2005 99 80	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2005 99 90	-- Citi
2006 00	Dārzeņi, augļi, rieksti, augļu mizas un citas augu daļas, konservētas cukurā (piesūcinātas, glazētas vai iecukurotas)
2007	Džemi, augļu žeļejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, termiski apstrādātas, ar cukura vai citu saldinātāju piedevu vai bez tās:
2007 91 00	- Citrusaugļi
2007 99, izņemot 2007 99 93	- Citi
2008	Augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, sagatavotas vai konservētas citādā veidā, arī ar cukura vai citu saldinātāju vai spirta piedevu, kas nav minētas un iekļautas citur
2008 11	- Zemesrieksti:
2008 11 20	-- Grauzdēti
2008 11 90	-- Citi
2008 19 32	-- Citi, mandeles, grauzdētas
2008 19 39	-- Citi, rieksti, un citas grauzdētas sēklas
2008 19 40	- Citi, rieksti, un citas sēklas, kuru faktiskā spirta masas koncentrācija pārsniedz 2 %
2008 19 91	- Citi, mandeles
2008 19 99	- Citi, rieksti, un citas sēklas
2008 20	- Ananasi
2008 30	- Citrusaugļi:

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
2008 30 20	-- Ar spirta masas koncentrāciju, kas lielāka par 2 %
2008 30 90	-- Citi
2008 40	- Bumbieri
2008 50	- Aprikozes
2008 60	- Ķirši
2008 70	- Persiki, ieskaitot nektarīnus:
2008 70 20	-- Ar faktisko spirta masas koncentrāciju, kas lielāka par 2 %
2008 70 80	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2008 80	- Zemenes
2008 91	- Palmu kodoli
2008 92	- Maisījumi
	- Plūmes:
2008 99 12	-- Ar spirta masas koncentrāciju, kas lielāka par 2 %
2008 99 19	-- Citi
	- Citi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas:
2008 99 30	-- Ar spirta masas koncentrāciju, kas lielāka par 2 %
2008 99 90	-- Citi
2009 11 2009 12 2009 19, izņemot 2009 11 11 2009 11 40 2009 19 11	Apelsīnu sula
2009 21 2009 29, izņemot 2009 29 11	Greipfrūtu sula
2009 31 2009 39	Citu viena veida citrusaugļu sula
2009 50	Tomātu sula
2009 61 2009 69	Vīnogu sula (ieskaitot vīnogu misu)
2009 71 2009 79	Ābolu sula
2009 80	Citu viena veida augļu vai dārzeņu sula:
2009 80 10	- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2009 80 29	- Cita iebiezināta sula
2009 80 90	- Cita, sula
2009 90	Sulu maisījumi

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)
2104 10 10	Zupas un buljoni, to izstrādājumi
2105 00	Saldējums vai cita veida ēdamais ledus, ar kakao piedevu vai bez tās:
2105 00 11	– Satur mazāk nekā 3 % piena tauku
2105 00 12	– Satur 3 % vai vairāk, bet mazāk nekā 7 % piena tauku
2105 00 13	– Satur 7 % vai vairāk piena tauku
2204	Svaigu vīnogu vīns, ieskaitot stiprinātos vīnus; vīnogu misa, izņemot pozīcijā 2009 iekļauto
2205	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām
2206	Citi raudzēti dzērieni (piemēram, sidrs, bumbieru sidrs, medalus); raudzētu dzērienu maisījumi un raudzētu dzērienu un bezalkoholisko dzērienu maisījumi, kas nav minēti vai iekļauti citur
2207 10	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai lielāku, kas paredzēts izmantošanai alkoholisko dzērienu ražošanai licencētā alkoholisko dzērienu ražošanas uzņēmumā, ar nosacījumu, kas tas paredzēts noteiktajam mērķim
2207 10 51	– Vīnogu spirts
2207 10 80	– Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2207 10 90	Nedenaturēts etilspirts ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai lielāku, cits:
2207 10 91	– Vīnogu spirts
2208 20 91	Stiprie alkoholiskie dzērieni, kurus iegūst, destilējot vīnogu vīnu vai vīnogu čagas, kuros spirta saturs ir 17 % vai vairāk un kuru cena par centilitru nav augstāka par USD 0,05 ekvivalentu šekļos, atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
2208 20 99	Stiprie alkoholiskie dzērieni, kurus iegūst, destilējot vīnogu vīnu vai vīnogu čagas, kuros spirta saturs ir 17 % vai vairāk un kuru cena par centilitru nav augstāka par USD 0,05 ekvivalentu šekļos
2304	Eļļas rauši un citi cietie atlikumi, arī malti vai granulēti, kas iegūti, ekstrahējot sojas pupu eļļu
2306	Eļļas rauši un citi cietie atlikumi, arī malti vai granulēti, kas iegūti, ekstrahējot augu taukus un eļļas, izņemot pozīcijā 2304 vai 2305 iekļautos
2309 10, izņemot 2309 10 90	Suņu vai kaķu barība, sagatavota mazumtirdzniecībai
2309 90	Dzīvnieku ēdināšanā izmantoti izstrādājumi, kas nav suņu vai kaķu barība, mazumtirdzniecībai:
2309 90 20	– Satur ne mazāk kā 15 % un ne vairāk kā 35 % no svara proteīnvielu un ne mazāk kā 4 % taukvielu
3502 11 3502 19	Olu albumīns:
3502 11 10	– Kaltēts, atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
3502 11 90	– Kaltēts, citi
3502 19 10	– Nekaltēts, atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem
3502 19 90	– Nekaltēts, citi
3505	Dekstrīni un cita modificēta ciete (piemēram, uzbriedināta vai esterificēta ciete); līmes uz cietes, dekstrīnu vai citas modificētas cietes bāzes:

HS vai Izraēlas kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾
3505 10 21	- Ciete – uz kviešu vai kukurūzas bāzes (izņemot vaskaino kukurūzu)
3505 20 00	- Līmes

⁽¹⁾ Izraēlas kodi, kas atbilst Izraēlas Muitas lietu identifikācijas datu bāzei, kura publicēta Jeruzalemē 2010. gada 1. janvārī, versija 1590.

⁽²⁾ Neatkarīgi no Harmonizētās sistēmas (HS) vai Izraēlas Tarifu nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējums ir uzskatāms par orientējošu, un preferenču sistēmu šajā pielikumā nosaka, izmantojot HS kodus vai Izraēlas tarifu kodus. Ja ir norādīti HS ex kodi vai Izraēlas ex tarifu kodi, preferenču sistēma jānosaka, pamatojoties gan uz HS kodiem vai Izraēlas tarifu kodiem, gan attiecīgo aprakstu.

2. tabula

Attiecībā uz šādiem produktiem preferenču režīms tiek piemērots turpmāk uzskaitīto tarifa kvotu veidā:

HS vai Izraēlas kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
ex 0102 90	Dzīvi teļi kaušanai	100	1 200	—
ex 0105 12 0105 19	Dzīvas pīles, zosis, tītari un pārļu vistas, kas sver ne vairāk kā 185 g	100	2 060 000 gab.	—
0201	Liellopu gaļa, svaīga vai dzesināta	100	1 120	—
0204	Aitu vai kazu gaļa, svaīga, dzesināta vai saldēta	100	800	—
ex 0207	Pozīcijā 0105 iekļautā uzturā derīgā mājputnu gaļa un subprodukti, svaīgi, dzesināti vai saldēti, izņemot pīles (gaļa vai aknas)	100	1 200	—
ex 0207 34	Zosu taukās aknas	100	100	—
ex 0207 36	Zosu gaļa un aknas, saldētas	100	500	—
0302 31 20	Tikai apakšpozīcijā 0302 31 00 iekļautajiem līdzīgi produkti, garspuru tunzivis (<i>Thunnus alalunga</i>)	100	250	—
0303 31 10	Tikai apakšpozīcijā 0303 31 00 iekļautajiem līdzīgi produkti, paltuss (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	100	100	25
0303 33 10	Tikai apakšpozīcijā 0303 33 00 iekļautajiem līdzīgi produkti, jūrasmele (<i>Solea</i> spp.)			
0303 39 10	Tikai apakšpozīcijā 0303 39 00 iekļautajiem līdzīgi produkti (izņemot <i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i> , <i>Pleuronectes platessa</i> , <i>Solea</i> spp.)			
0303 79 91	Lauksaimniecības ministrijas ģenerāldirektors apstiprinājis kā zivis, kas neaug vai nav nozvejotas Izraēlā vai Vidusjūrā	10	—	—
0304 19 41	Tikai apakšpozīcijā 0304 19 40 iekļautajiem līdzīgi produkti (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Thunnus</i> , svitrainā tunzivis, <i>Euthynnus pelamis</i> , siļķes, menca, sardīnes, pikša, saida, makrele, kaķu haizivis, <i>Anguilla</i> , heks, jūrasasaris, Nilas asaris)	100	50	—

HS vai Izraēlas kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
0402 10 21	Piens un krējums pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura tauku saturs nepārsniedz 1,5 % no svara	100	2 180	—
0402 10 10	Piens un krējums pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura tauku saturs nepārsniedz 1,5 % no svara	55	2 180	—
0402 21	Piens un krējums pulverī, granulās vai citādā cietā veidā, kura tauku saturs pārsniedz 1,5 % no svara, bez cukura vai cita saldinātāja piedevas	100	4 420	—
ex 0402 91 ex 0402 99	Iebiezināts piens	100	100	—
0403	Paniņas, rūgušpiens un krējums, jogurts, kefīrs un citi fermentēti vai skābpiena produkti, arī iebiezināti vai ar cukuru vai citiem saldinātājiem vai aromatizētājiem, vai ar augļiem, riekstiem vai kakao	100	200	— attiecībā uz jogurtiem, kas satur kakao, aromatizējošas vielas un/vai cukura piedevas – piemērojams tikai lauksaimniecības komponents (**)
0404	Sūkalas, arī iebiezinātas vai ar cukuru vai citu saldinātāju piedevu; produkti, kas sastāv no dabiskajam piena sastāvdaļām, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, citur nenoteikti vai neiekļauti	100	1 400	—
0405	Sviests un citi no piena iegūti tauki un eļļas; ziežamie piena produkti:	100	650	—
0405 10	– Sviests:			
	-- Iesaiņojumā, ar tīro svaru lielāku par 1 kg:			
0405 10 31	--- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem			
0405 10 39	--- Citi			
	-- Iesaiņojumā, ar tīro svaru līdz 1 kg:			
0405 10 91	--- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem			
0405 10 99	--- Citi			
0405 20	– Ziežamie piena produkti:			
0405 20 10	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem			
0405 20 90	-- Citi			
	– Citi no piena iegūti tauki un eļļas:			
0405 90 19	-- Atbilstoši Piektā papildinājuma nosacījumiem			
0405 90 90	-- Citi			

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tirsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
0406	Siers un rūgušpiena biezmāsa	100	830	—
ex 0407	Putnu olas čaumalā, svaigas, konservētas vai termiski apstrādātas patēriņam	100	8 004 800 gab.	—
ex 0407	Putnu olas čaumalā, svaigas, perēšanai	100	50 000 gab.	—
ex 0409	Dabīgais medus	100	180	—
ex 0409	Dabīgais medus iepakojumā, ar svaru, kas lielāks par 50 kg	100	300	—
0701 90	Kartupeļi, svaigi vai dzesināti, izņemot sēklas kartupeļus	100	6 380	—
0703 10	Sīpoli un šalotes, svaigas vai dzesinātas	100	2 300	—
0703 20	Ķiploki, svaigi vai dzesināti	100	230	25
ex 0709 20	Baltie sparģeļi, svaigi vai dzesināti	100	100	—
ex 0709 51 ex 0709 59	Sēnes, svaigas vai dzesinātas, izņemot no jūnija līdz septembrim izplatītās	100	200	—
0710 10	Kartupeļi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti	100	250	—
0710 21	Lobīti vai nelobīti zirņi (<i>Pisum sativum</i>) (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti	100	1 090	—
0710 22	Lobītas vai nelobītas pupas un pupiņas (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) (termiski neapstrādātas vai apstrādātas, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldētas	100	1 460	—
0710 29	Citi pākšu dārzeņi, lobīti vai nelobīti (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti	100	660	—
0710 30	Spināti, Jaunzēlandes spināti un dārza balodenes (dārza spināti) (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti	100	650	—
0710 80	Citi dārzeņi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti	100	1 580	—
0710 90	Dārzeņu maisījumi (termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī), saldēti			
ex 0712 90	Citi dārzeņi un dārzeņu maisījumi, kaltēti, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai saberzti, bet bez turpmākas apstrādes, izņemot cukurkukurūzu, nelobītas pupas un pupiņas, ķiplokus un kaltētus tomātus	100	350	—
0712 90 81	Ķiploki, kaltēti, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai pulvera veidā, bet bez turpmākas apstrādes	100	60	—

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tirsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
ex 0712 90 30	Kaltēti tomāti, veseli, sagriezti gabaliņos vai šķēlītēs, sasmalcināti vai saberzti, bet bez turpmākas apstrādes	100	1 230	—
2002 90 20	Tomāti, izņemot veselus vai sagrieztus gabalos, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, pulverī			
ex 0802 60	Makadāmijas rieksti, svaigi vai kaltēti, arī lobīti vai mizoti	100	560	15
0802 90	Pekanrieksti un citi rieksti, svaigi vai žāvēti, lobīti vai nomizoti, izņemot pekanriekstus, makadāmijas riekstus un priežu riekstus			
ex 0804 20	Vīģes, žāvētas	100	560	20
0805 10 10	Apelsīni, svaigi	100	1 000	—
0805 20 10	Svaigi mandarīni (ieskaitot tanžerīnus un sacumas); klementīni, vilkingi un tamlīdzīgi citrusu hibrīdi	100	2 000	—
0805 50 10	Svaigi citroni (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>) un laimi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>)	100	500	—
0806 10	Vīnogas, svaigas	100	500	—
0806 20	Vīnogas, žāvētas	100	120	25
0807 11	Arbūzi, svaigi	100	750	—
0807 19	Melones, svaigas	100	300	—
0808 10	Āboli, svaigi	100	3 280	—
ex 0808 20	Bumbieri, svaigi	100	2 140	—
ex 0808 20	Cidonijas, svaigas	100	380	—
0809 10	Aprikozes, svaigas	100	300	—
0809 20	Ķirši, svaigi	100	100	—
0809 30	Persiki, ieskaitot nektarīnus	100	300	—
0809 40	Plūmes un ērkšķu plūmes	100	500	—
0810 50	Svaigi kivi	100	200	—
ex 0811 20	Avenes, upenes, jānogas, kazenes un zīdkoka ogas, termiski neapstrādātas vai apstrādātas, tvaicējot vai vārot ūdenī, saldētas, nesaldinātas	100	160	—
0811 90	Citi saldēti augļi un rieksti, termiski neapstrādāti vai apstrādāti, tvaicējot vai vārot ūdenī, arī ar cukura vai citu saldinātāju piedevām	100	660	—
0812 10	Īslaicīgai glabāšanai iekonservēti ķirši (piemēram, ar sēra dioksīda gāzi, sālījumā, sērūdenī vai citā konservantu šķīdumā), kas šādā stāvoklī nav derīgi tūlītējai lietošanai pārtikā	100	620	—

HS vai Izraēlas kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
0812 90 10	Zemenes, iekonservētas pagaidu glabāšanai, kas šādā stāvoklī nav nederīgas tūlītējai lietošanai pārtikā	100	100	—
0813 20	Plūmes, žāvētas	100	730	—
0904 20	<i>Capsicum</i> vai <i>Pimenta</i> ģints augļi, kaltēti, sasmalcināti vai malti	100	110	—
1001 10	Cietie kvieši	100	10 640	—
1001 90	Citi kvieši un graudu maisījumi	100	190 840	—
ex 1001 90	Citi kvieši un graudu maisījumi ⁽³⁾ lopbarībai	100	300 000	—
1209 99 20	Arbūzu sēklas	100	560	—
1507 10 10 1507 90 10	Sojas pupu eļļa, arī attīrīta no līmvielām, derīga uzturā	100	5 000	40
1509 10 1509 90 30	Olīveļļa, neattīrīta Olīveļļa, izņemot neattīrītu olīveļļu, derīga uzturā	100	300	—
1509 90 90	Olīveļļa, izņemot neattīrītu un uzturā derīgu eļļu	100	700	—
ex 1512	Saulespuķu, saflora vai kokvilnas eļļa un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez izmaiņām to ķīmiskajā sastāvā, derīga uzturā	40	bez ierobežojumiem	—
ex 1514	Rapšu vai sinepju eļļa un to frakcijas, rafinētas vai nerafinētas, bet bez ķīmiskā sastāva izmaiņām, derīga uzturā	40	bez ierobežojumiem	—
1601	Desas un tamlīdzīgi izstrādājumi no gaļas, gaļas subproduktiem vai asinīm; pārtikas izstrādājumi uz šo izstrādājumu bāzes	100	500	—
1602 31	Sagatavota vai konservēta tītaru gaļa vai subprodukti	100	5 000	—
1602 32	Sagatavota vai konservēta <i>Gallus domesticus</i> sugas vistu gaļa vai gaļas subprodukti	100	2 000	—
1602 50	Sagatavoti vai konservēti liellopu gaļas subprodukti	100	340	—
1604 11 10	Lasis, hermētiskā tarā	100	100	—
1604 12 90	Citi	50	bez ierobežojumiem	—
1604 13	Sardīnes	100	230	—
1604 14	Tunzivis	100	330	—
ex 1604 15 90	Makrele	100	80	—
1604 16 00	Anšovi	50	bez ierobežojumiem	—
ex 1604 19 90	Menca, saida, heks, mintajs	100	150	—
ex 1604 20 90	Silķe, zobenzivs, makrele	100	100	—
1604 30	Kaviārs un kaviāra aizstājēji	100	25	—

HS vai Izraēlas kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tirsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
1702 30 10	Glikoze šķidrā veidā	15	bez ierobežojumiem	—
1704 10 90	Košļājamā gumija, arī apcukurota, kas nesatur 10 % vai vairāk no svara gumijas bāzes	100	75	(*)
1905 31 10	Saldie cepumi, kas satur 10 % vai vairāk no svara olu, bet ne mazāk kā 1,5 % piena tauku un ne mazāk kā 2,5 % piena olbaltumvielu	100	1 200	(*)
1905 32 20	Vafeles un oblātas, citas, bez pildījuma			(*)
1905 32 30	Vafeles un oblātas, ar pildījumu, kas satur ne mazāk kā 1,5 % piena tauku un ne mazāk kā 2,5 % piena olbaltumvielu			(*)
1905 32 90	Citi			(*)
2001 10	Gurķi un kornišoni, sagatavoti vai konservēti etiķī vai etiķskābē	17	60	—
2001 90 90	Citi, izņemot gurķus un kornišonus, olīvas, cukurkukurūzu (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>), jamsu, saldus kartupeļus un tamlīdzīgas ēdamas augu daļas, kas satur 5 % vai vairāk no svara cietes, sagatavoti vai konservēti etiķī vai etiķskābē	100	1 000	—
2002 10	Tomāti, veseli vai gabalos, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes	100	100	—
ex 2002 90 10 ex 2002 90 90	Tomātu pasta, ko apstiprinājis nozares ministrijas ģenerāldirektors, kečupa ražotājiem	50	1 030	—
ex 2004 90	Citi dārzeņi un dārzeņu maisījumi, izņemot homogenizētus izstrādājumus, miltu vai rupja maluma miltu veidā	100	340	—
ex 2004 90	Citi dārzeņi, izņemot homogenizētus izstrādājumus	65	bez ierobežojumiem	—
2005 20 90	Kartupeļi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti	100	250	—
2005 40 90	Zirņi, izņemot homogenizētus izstrādājumus, kas sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti	100	300	—
2005 51	Pupas un pupiņas, lobītas, sagatavotas vai konservētas bez etiķa vai etiķskābes, nesaldētas	100	300	—
2005 70	Olīvas, sagatavotas vai konservētas bez etiķa vai etiķskābes, nesaldētas	100	250	—
2005 99 90	Citi dārzeņi un dārzeņu maisījumi, sagatavoti vai konservēti bez etiķa vai etiķskābes, nesaldēti	100	1 310	—

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
2006 00	Dārzeni, augļi, rieksti, augļu mizas un citas augu daļas, konservētas cukurā (piesūcinātas, glazētas vai iecukurotas)	100	100	—
ex 2007 99	Citi ievārījumi, augļu žeļejas, marmelādes, augļu vai riekstu biezeņi un augļu vai riekstu pastas, kas iegūtas termiskajā apstrādē, ar cukura saturu lielāku nekā 30 % no svara, izņemot zemenes	100	1 430	—
2008 40	Bumbieri, citādi sagatavoti vai konservēti	100	500	—
2008 50	Aprikozes, citādi sagatavotas vai konservētas	100	520	—
ex 2008 60	Skābie ķirši, sagatavoti vai konservēti, kas nesatur spirtu, bet ar cukura piedevu	92	270	—
2008 70	Persiki, ieskaitot nektarīnus, kas citādi sagatavoti vai konservēti	100	2 240	—
ex 2008 80	Zemenes, citādi sagatavotas vai konservētas, iesaiņojumā, kas nav smagāks par 4,5 kg (izņemot ar cukura vai spirta piedevu)	100	220	—
ex 2008 92	Tropu augļu maisījumi bez zemenēm, riekstiem un citrusaugļiem	100	560	—
2008 99	Citi, augļi, rieksti un citas ēdamas augu daļas, citādi sagatavotas, arī ar cukura vai citu saldinātāju, vai spirta piedevu, kas nav minētas un iekļautas citur	100	500	—
ex 2009 11 ex 2009 19	Apelsīnu sula, saldēta un nesaldēta, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību ne lielāku par 67, iepakojumos, ar svaru lielāku par 230 kg	100	bez ierobežojumiem	—
ex 2009 29	Greipfrūtu sula, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību ne lielāku par 67, iepakojumos, ar svaru lielāku par 230 kg			
ex 2009 31	Citronu sula, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību ne lielāku par 20	100	560	—
ex 2009 39 11	Cita veida citronu sula, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību lielāku par 50	100	1 080	—

HS vai Izraēlas kods (1)	Apraksts (2)	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tūrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
2009 61	Vīnogu sula (ieskaitot vīnogu misu), neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību, kas nav lielāka par 30	100	230	—
ex 2009 69	Cita veida vīnogu sula (ieskaitot vīnogu misu), neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību, kas lielāka par 67			
2009 71	Ābolu sula, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību, kas nav lielāka par 20	100	790	—
ex 2009 79	Cita veida ābolu sula, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību, kas lielāka par 20	100	1 670	—
ex 2009 80	Citu viena veida augļu vai dārzeņu sula, neraudzēta un bez spirta piedevas, arī ar cukura vai cita saldinātāja piedevu, ar Briksa vērtību, kas lielāka par 67	100	880	—
ex 2009 90	Sulu maisījumi, izņemot vīnogas un tomātus, ar Briksa vērtību, kas lielāka par 20	100	600	—
2105 00	Saldējums un cits ēdamais ledus, ar kakao piedevu vai bez tās	100 % samazinājums no nodokļa ad valorem daļas + lauksaimniecības komponenta samazinājums par 30 % (**)	500	(*)
2204	Svaigu vīnogu vīns, ieskaitot stiprinātos vīnus; vīnogu misa, izņemot pozīcijā 2009 iekļauto	100	4 300 hl	—
2205 10 2205 90	Vermuts un citi svaigo vīnogu vīni, kas aromatizēti ar augiem vai aromātiskām vielām	100	2 000 hl	(*)
2207 10 51 2207 10 91	Nedenaturēts etilspirts, kas iegūts no vīnogām, ar spirta tilpumkoncentrāciju 80 tilp. % vai lielāku	100	3 450	(*)
2208 20 91	Stiprie alkoholiskie dzērieni, kurus iegūst, destilējot vīnogu vīnu vai vīnogu čagas, kuros spirta saturs ir 17 % vai vairāk un kuru cena par centilitru ir augstāka nekā 0,05 dolāru ekvivalents šekelos	100	2 000 Hpa	(*)
2304	Elļas rauši un citi cietie atlikumi, arī sasmalcināti vai granulēti, kas iegūti, ekstrahējot sojas pupu eļļu	100	5 220	—

HS vai Izraēlas kods ⁽¹⁾	Apraksts ⁽²⁾	a	b	c
		MFN muitas nodokļa samazinājums (%)	Tarifa kvota (tīrsvars tonnās, ja nav norādīts citādi)	Tā MFN muitas nodokļa samazinājums, kas pārsniedz pašreizējo tarifa kvotu (%)
2306 30 00	Eļļas rauši un citi cietie atlikumi	Piemērojamais nodoklis: 2,5 %	10 000	—
2306 41	Rupja maluma ripšu milti	Piemērojamais nodoklis: 4,5 %	3 920	—
2309 10 20	Suņu vai kaķu barība, iesaiņota mazumtirdzniecībai, kas satur ne mazāk kā 15 % un ne vairāk kā 35 % proteīnvielu un ne mazāk kā 4 % no svara taukvielu	100	1 150	—
2309 90 20	Citi izstrādājumi, kas izmantojami dzīvnieku barībā un kas satur ne mazāk kā 15 % un ne vairāk kā 35 % proteīnvielu un ne mazāk kā 4 % no svara taukvielu, un gatava barība dekoratīvajām zivīm un putniem	100	1 610	—
3502 11 3502 19	Olu albumīns	100	50	(*)

⁽¹⁾ Izraēlas kodi, kas atbilst Izraēlas Muitas lietu identifikācijas datu bāzei, kura publicēta Jeruzalemē 2010. gada 1. janvārī, versija 1590.

⁽²⁾ Neatkarīgi no Harmonizētās sistēmas (HS) vai Izraēlas Tarifu nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu apraksta formulējums ir uzskatāms par orientējošu, un preferenču sistēmu šajā pielikumā nosaka, izmantojot HS kodus vai Izraēlas tarifu kodus. Ja ir norādīti HS ex kodi vai Izraēlas ex tarifu kodi, preferenču sistēma jānosaka, pamatojoties gan uz HS kodiem vai Izraēlas tarifu kodiem, gan attiecīgo aprakstu.

⁽³⁾ Apstiprinājis Lauksaimniecības ministrijas ģenerāldirektors.

(*) Preferenciālie nodokļi, kas pārsniedz šā pielikuma 3. tabulā noteikto tarifa kvotu.

(**) Lauksaimniecības komponentu arī turpmāk nosaka saskaņā ar vadlīnijām, kuras noteiktas Memorandā par cenu kompensācijas sistēmu, kas Izraēlai jāpiemēro attiecībā uz pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem, uz kuriem attiecas EK un Izraēlas Tirdzniecības nolīgums, ko publicējis Izraēlas Valsts Rūpniecības un tirdzniecības ministrijas Ārējās tirdzniecības departaments un kas datēts ar 1995. gada septembri (atsauces Nr. 2536/G). Izraēla informēs Savienību par jaunu šo lauksaimniecības komponentu noteikšanu.

3. tabula

Attiecībā uz turpmāk norādītajiem produktiem tiek noteikti šādi muitas nodokļi:

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾	Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾	Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)		(a)	(b)		(a)	(b)
0104 10 90	110		0204 23 19	50		0207 13 00	110	
0105 12 10	60		0204 23 99	50		0207 14 10	110	
0105 19 10	60		0204 30 90	50		0207 14 90	110	
0105 94 00	110		0204 41 90	50		0207 24 00	80	
0105 99 00	110		0204 42 90	50		0207 25 00	80	
0204 10 19	50		0204 43 90	50		0207 26 00	110	
0204 10 99	50		0204 50 19	50		0207 27 10	110	
0204 21 19	50		0206 80 00	60		0207 27 90	110	
0204 21 99	50		0207 11 10	80		0210 20 00	110	
0204 22 19	50		0207 11 90	80		0408 91 00	110	
0204 22 99	50		0207 12 10	80		0408 99 00	110	
			0207 12 90	80		0702 00 10	150	

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)
0702 00 90	150	
0703 90 00	75	
0704 10 10	75	
0704 10 20	75	
0704 10 90	75	
0704 20 00	75	
0704 90 10	75	
0704 90 20	75	
0704 90 30	75	
0704 90 90	75	
0705 11 00	60	
0705 19 00	60	
0706 90 10	75	
0706 90 30	75	
0706 90 50	110	
0706 90 90	75	
0708 10 00	75	
0708 20 00	75	
0708 90 10	75	
0709 20 00	75	
0709 40 00	60	
0709 51 90	60	
0709 59 90	60	
0709 70 00	80	
0709 90 31	75	
0709 90 33	75	
0709 90 90	75	
0710 29 90	20	
0710 30 90	30	
0710 40 00	0	NIS 0,63 par kg
0711 90 41	0	NIS 0,55 par kg
0805 40 10	90	
0805 50 10	120	
0805 90 11	100	
0805 90 19	75	

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)
0806 10 00	150	
0806 20 90	150	
0807 11 10	50	
0807 19 90	70	
0808 20 19	80	
0809 10 90	60	
0809 30 90	50	
0809 40 90	60	
0810 20 00	30	
ex 0810 90	30	
0811 20 90	12	
0811 90 11	20	
0811 90 19	30	
0812 90 90	12	
0813 40 00	20	
0904 11 00	8	
0904 12 00	15	
0904 20 90	12	
0910 99 90	15	
1001 10 90	50	
1001 90 90	50	
1105 20 00	14,4	
1108 11 00	15	
1108 12 10	8	
1108 12 90	12	
1108 13 00	8	
1108 14 00	8	
1108 19 00	8	
1209 91 29	12	
1404 90 19	19,5	
1501 00 00	12	
1507 10 90	8	
1507 90 90	8	
1508 10 00	8	
1508 90 90	8	

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)
1510 00 90	8	
1511 10 20	8	
1511 90 90	8	
1512 11 90	8	
1512 19 90	8	
1512 21 90	8	
1512 29 90	8	
1513 11 90	8	
1513 19 90	8	
1513 21 20	8	
1513 29 90	8	
1514 11 90	8	
1514 19 90	8	
1514 91 90	8	
1514 99 90	8	
1515 11 90	4	
1515 19 90	4	
1515 21 20	8	
1515 29 90	8	
1515 30 00	8	
1515 50 90	8	
1515 90 22	8	
1515 90 30	8	
1516 10 11	28	
1516 20 19	8	
1516 20 91	12	
1516 20 92	4	
1516 20 99	8	
1601 00 90	12	
1602 20 99	12	
1602 41 00	12	
1602 42 00	12	
1602 49 90	12	
1602 50 91	12	
1602 50 99	12	

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)
1602 90 90	12	
1603 00 00	12	
1704 10 90	0	NIS 0,11 par kg
1905 31 10	0	NIS 1,05 par kg, BNV kā 112 %
1905 32 20	0	NIS 0,42 par kg, BNV kā 112 %
1905 32 30	0	NIS 1,05 par kg, BNV kā 112 %
1905 32 90	0	NIS 0,42 par kg, BNV kā 112 %
1905 90 30	6,3	
1905 90 91	0	NIS 1,05 par kg BNV kā 112 %
1905 90 92	0	NIS 0,17 par kg, BNV kā 112 %
2001 90 30	0	NIS 0,71 par kg
2001 90 40	0	NIS 1,95 par kg
2004 10 10	8	
2004 90 19	8	
2004 90 93	0	NIS 0,71 par kg
2005 20 10	8	
2005 40 10	5,8	
2005 51 00	12	
2005 59 10	6,3	
2005 60 00	12	
2005 80 20	0	NIS 0,71 par kg, BNV kā 12 %
2005 80 91	12	—
2005 80 99	0	NIS 0,71 par kg
2005 99 10	6	
2006 00 00	12	

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)
2007 91 00	12	
2007 99 91	12	
2007 99 92	12	
2008 19 32	40	
2008 19 40	12	
2008 19 91	30	
2008 20 20	12	
2008 20 90	12	
2008 30 20	12	
2008 40 20	12	
2008 50 20	12	
2008 60 20	12	
2008 70 20	12	
2008 80 20	12	
2008 91 00	12	
2008 92 30	12	
2008 99 12	12	
2008 99 19	40	
2008 99 30	12	
2009 11 19	30	
2009 11 20	45	
2009 11 90	30	
2009 12 90	30	
2009 19 19	30	
2009 19 90	45	
2009 21 90	30	
2009 29 19	30	
2009 29 90	45	

Izraēlas kods ⁽¹⁾	Piemērojamās ad valorem likmes (%)	Piemērojamie īpašie nodokļi ⁽²⁾
	(a)	(b)
2009 31 10	12	
2009 31 90	12	
2009 39 11	12	
2009 39 19	12	
2009 39 90	12	
2009 71 10	25	
2009 71 90	30	
2009 79 30	20	
2009 79 90	45	
2009 90 21	35	
2009 90 24	30	
2104 10 10	8	
2105 00 11	0	NIS 0,24 par kg, BNV kā 85 %
2105 00 12	0	NIS 1,22 par kg, BNV kā 85 %
2105 00 13	0	NIS 1,87 par kg, BNV kā 85 %
2205 10 00	20	
2205 90 00	20	
2207 10 51	0	NIS 8,90 par Lt. Kohl.
2207 10 91	0	NIS 8,90 par Lt. Kohl.
2208 20 99	0	NIS 7,5 par Lt. Kohl.
3502 11 90	0	NIS 8,4 par kg, BNV kā 50 %
3502 19 90	0	NIS 3,25 par kg, BNV kā 50 %
3505 10 21	8	
3505 20 00	8	

⁽¹⁾ Izraēlas kodi, kas atbilst Izraēlas Muitas lietu identifikācijas datu bāzei, kura publicēta Jeruzalemē 2010. gada 1. janvārī, versija 1590.

⁽²⁾ BNV nozīmē "bet ne vairāk".

B. Izraēlas Valsts vēstule

Cienītā kundze/Godātais kungs!

Man ir gods apstiprināt, ka ir saņemta Jūsu 2012. gada 18. jūnija vēstule, kuras teksts ir šāds:

“Man ir tas gods atsaukties uz tehniskām sanāksmēm saistībā ar to, lai īstenotu Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienas un Izraēlas Valsti par savstarpējiem liberalizācijas pasākumiem attiecībā uz lauksaimniecības produktiem, pārstrādātiem lauksaimniecības produktiem, zivīm un zivsaimniecības produktiem, 1. un 2. protokola un šo protokolu pielikumu aizstāšanu un grozījumiem Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nolīgumā, ar kuru izveido asociāciju starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Izraēlas Valsti, no otras puses, kurš stājas spēkā 2010. gada 1. janvārī. Šajās sanāksmēs tika secināts, ka vajadzīgi daži tehniski grozījumi Eiropas un Vidusjūras valstu nolīgumā.

Tāpēc ierosinu, ka pielikums Eiropas un Vidusjūras valstu nolīguma 1. protokolam par kārtību, kas piemērojama Izraēlas Valsts izcelsmes lauksaimniecības produktu, pārstrādātu lauksaimniecības produktu, zivju un zivsaimniecības produktu importam Eiropas Savienībā, un pielikums Eiropas un Vidusjūras valstu nolīguma 2. protokolam par kārtību, kas piemērojama Eiropas Savienības izcelsmes lauksaimniecības produktu, pārstrādātu lauksaimniecības produktu, zivju un zivsaimniecības produktu importam Izraēlas Valstī, no 2010. gada 1. janvāra tiek aizstāts ar, attiecīgi, šā nolīguma I un II pielikumu.

Šis nolīgums stājas spēkā trešā mēneša pirmajā dienā pēc pēdējā apstiprināšanas instrumenta deponēšanas.

Būšu pateicīgs, ja apstiprināsiet, ka Jūsu valdība piekrīt šīs vēstules saturam”.

Man ir tas gods Jūs informēt, ka Izraēlas Valsts piekrīt Jūsu vēstules saturam.

Cienījamā kundze/godātais kungs, lūdzu, pieņemiet manus visdziļākās cieņas apliecinājumus!

Съставено в Брюксел на
 Hecho en Bruselas, el
 V Bruselu dne
 Udfærdiget i Bruxelles, den
 Geschehen zu Brüssel am
 Brüssel,
 Έγινε στις Βρυξέλλες, στις
 Done at Brussels,
 Fait à Bruxelles, le
 Fatto a Bruxelles, addì
 Briselē,
 Priimta Briuselyje,
 Kelt Brüsszelben,
 Magħmul fi Brussell,
 Gedaan te Brussel,
 Sporządzono w Brukseli, dnia
 Feito em Bruxelas,
 Întocmit la Bruxelles,
 V Bruseli
 V Bruslju,
 Tehty Brysselissä
 Utfärdat i Bryssel den

נעשה בבריסל

18 -06- 2012

За Държавата Израел
 Por el Estado de Israel
 Za Stát Izrael
 For Staten Israel
 Für den Staat Israel
 Iisraeli Riigi nimel
 Για το Κράτος του Ισραήλ
 For the State of Israel
 Pour l'État d'Israël
 Per lo Stato d'Israele
 Izraēlas Valsts vārdā –
 Izraelio Valstybės vardu
 Izrael Állam részéről
 Għall-Istat tal-Iżrael
 Voor de Staat Israël
 W imieniu Państwa Izrael
 Pelo Estado de Israel
 Pentru Statul Israel
 Za Izraelský štát
 Za Državo Izrael
 Israelin valtion puolesta
 För Staten Israel

בשם מדינת ישראל

Ronen Gof-Duk.

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 84/2013

(2013. gada 30. janvāris),

ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 30. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	55,6
	PS	161,2
	TN	73,6
	TR	120,5
	ZZ	102,7
0707 00 05	EG	206,0
	MA	124,7
	TR	175,0
	ZZ	168,6
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	EG	194,1
	MA	62,4
	TR	154,9
	ZZ	137,1
0805 10 20	EG	52,9
	MA	53,8
	TN	57,4
	TR	69,1
	ZZ	58,3
0805 20 10	MA	86,1
	ZZ	86,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	153,7
	IL	108,8
	KR	135,6
	MA	124,5
	TR	77,3
	ZZ	120,0
0805 50 10	EG	87,0
	TR	70,4
	ZZ	78,7
0808 10 80	AR	86,6
	BR	86,6
	CN	101,5
	MK	36,4
	US	170,0
	ZZ	96,2
0808 30 90	CN	68,0
	TR	176,8
	US	131,6
	ZZ	125,5

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

DIREKTĪVAS

KOMISIJAS DIREKTĪVA 2012/47/ES

(2012. gada 14. decembris),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/43/EK attiecībā uz tādu ražojumu sarakstu, kas saistīti ar aizsardzību

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 6. maija Direktīvu 2009/43/EK, ar ko vienkāršo noteikumus un nosacījumus ar aizsardzību saistīto ražojumu sūtījumiem ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

- (1) Direktīva 2009/43/EK attiecas uz visiem ar aizsardzību saistītajiem ražojumiem, kas ir uzskaitīti Eiropas Savienības Kopējā militāro preču sarakstā, kuru 2007. gada 19. martā pieņēma Padome.
- (2) Padome 2012. gada 27. februārī pieņēma atjauninātu Eiropas Savienības Kopējo militāro preču sarakstu ⁽²⁾.
- (3) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Direktīva 2009/43/EK.
- (4) Šajā direktīvā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Komiteja jautājumos par ES ar aizsardzību saistīto ražojumu sūtījumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Direktīvas 2009/43/EK pielikumu aizstāj ar šīs direktīvas pielikuma tekstu.

2. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstis vēlākais līdz 2013. gada 20. martam pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos iekļauj atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālajai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2012. gada 14. decembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 146, 10.6.2009., 1. lpp., kura grozīta ar Komisijas 2010. gada 22. novembra Direktīvu 2010/80/ES un Komisijas 2012. gada 22. marta Direktīvu 2012/10/ES, ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/43/EK attiecībā uz tādu ražojumu sarakstu, kas saistīti ar aizsardzību, OV L 308, 24.11.2010., 11. lpp. un OV L 85, 24.3.2012., 3. lpp.

⁽²⁾ OV C 85, 22.3.2012., 1. lpp.

PIELIKUMS

Direktīvas 2009/43/EK pielikumu aizstāj ar šādu:

"PIELIKUMS

TĀDU RAŽOJUMU SARAKSTS, KAS SAISTĪTI AR AIZSARDZĪBU

1. piezīme: "Pēdējās" sniegtie termini ir definēti termini. Skatīt 'sarakstam pievienotās tajā izmantoto terminu definīcijas'.
2. piezīme: Dažos gadījumos ķīmiskā formula ir uzskaitīta pēc nosaukuma un CAS numura. Sarakstu piemēro ķīmiskajām ar vienādu struktūrformulu (tostarp hidratātiem) neatkarīgi no nosaukuma vai CAS numura. CAS numuri ir uzrādīti, lai neatkarīgi no nomenklatūras palīdzētu apzināt konkrētu ķīmiskā formulu vai maisījumu. CAS numurus nevar izmantot kā viengabalu ķīmiskā formulu identifikatorus, jo dažām uzskaitīto ķīmiskā formulu formām ir dažādi CAS numuri, tāpat arī maisījumiem, kas sastāv no uzskaitītajām ķīmiskajām, var būt dažādi CAS numuri.

ML1 **Gludstobra ieroči ar kalibru mazāku par 20 mm, citi ieroči un automātiskie ieroči ar 12,7 mm (0,50 collu kalibrs) vai mazāku kalibru un piederumi, kā arī šiem ieročiem speciāli izstrādātas sastāvdaļas:**

- a. šautenes, karabīnes, revolveri, pistoles, mašīnpistoles un ložmetēji;

Piezīme: Punktu ML1.a. nepiemēro:

- a. musketēm, šautenēm un karabīnēm, kas ražotas pirms 1938. gada;
 - b. pirms 1890. gada ražotu muskešu, šauteņu un karabīņu kopijām;
 - c. pirms 1890. gada ražotiem revolveriem, pistolēm un ložmetējiem, un to kopijām.
- b. gludstobra ieroči:
 1. speciāli militāram lietojumam izstrādāti gludstobra ieroči;
 2. citi gludstobra ieroči:
 - a. pilnībā automātiski ieroči;
 - b. pusautomātiski vai pumpja darbības tipa ieroči;
 - c. šaujamo ieroči, kuros izmanto bezčaulu munīciju;
 - d. ieroču klusinātāji, ieroču balsti, aptveres, ieroču tēmēkļi un liesmu slāpētāji punktos ML1.a., ML1.b. vai ML1.c. minētajiem ieročiem.

1. piezīme: Pozīciju ML1 nepiemēro gludstobra ieročiem, ko izmanto medībās vai sportā. Tādi ieroči nedrīkst būt speciāli izstrādāti militāram lietojumam vai pilnībā automātiski.

2. piezīme: Pozīciju ML1 nepiemēro šaujamo ieročiem, kas speciāli izstrādāti lietošanai ar salūta munīciju un kurus nevar izmantot šaušanai ar munīciju, kas minēta pozīcijā ML3.

3. piezīme: Pozīciju ML1 nepiemēro ieročiem, kuros izmanto apmales (rantes) kapsulas munīciju, ja tie nav pilnībā automātiski.

4. piezīme: Pozīciju ML1.d. nepiemēro ieroču optiskiem tēmēkļiem, kam nav elektroniskas attēlu apstrādes ierīču, ar palielinājumu līdz četrām reizēm, ja vien tie nav speciāli paredzēti vai pielāgoti militāram lietojumam.

ML2 **Gludstobra ieroči ar 20 mm vai lielāku kalibru, citi ieroči vai bruņojums ar lielāku kalibru par 12,7 mm (0,50 collu kalibrs), palaišanas ierīces un piederumi, kā arī speciāli tādiem ieročiem izstrādātas sastāvdaļas:**

- a. lielgabali, haubices, artilērijas ieroči, mūnmetēji, prettanku ieroči, granātu metēji, militārie liesmu metēji, bises, bezatsietna šautenes, gludstobra ieroči un šiem ieročiem paredzētas raksturinformācijas slāpēšanas ierīces;

1. piezīme: Pozīcijā ML2.a. ietilpst inžektori, mērierīces, rezervuāri un citas speciāli izstrādātas sastāvdaļas, ko lietot ar šķidrās degvielas dzītiem lādiņiem jebkurām punktā ML2.a. minētajām ierīcēm.

2. piezīme: Pozīciju ML2.a. nepiemēro:

- a. musketēm, šautenēm un karabīnēm, kas ražotas pirms 1938. gada;
- b. pirms 1890. gada ražotu muskešu, šauteņu un karabīņu kopijām;
- c. lielgabaliem, haubicēm, artilērijas ieročiem, mūnmetējiem, kas ražoti pirms 1890. gada.

3. piezīme: pozīciju ML2.a. nepiemēro rokas lādiņu metējiem, kuri īpaši paredzēti tādu tauvā iesietu lādiņu mešanai, kuri nesatur stipro sprāgstvielu lādiņu vai sakaru pieslēgumu, un darbojas rādīusā ne vairāk kā 500 m.

- b. dūmu aizsega, gāzu un pirotehnikas metēji vai generatori, kas speciāli izstrādāti vai pielāgoti militāram lietojumam;

Piezīme: ML2.b. nepiemēro signālpistolēm.

- c. ieroču tēmēkļi un ieroču tēmēkļu uzstādīšanas platformas, kuriem ir visas turpmāk minētās iezīmes:

1. tie ir speciāli izstrādāti militāram lietojumam; un
2. tie ir speciāli izstrādāti pozīcijā ML2.a. minētajiem ieročiem;

- d. uzstādīšanas platformas, kas speciāli izstrādātas pozīcijā ML2.a. minētajiem ieročiem.

ML3 **Munīcija un detonācijas iekārtas, un tām speciāli izstrādātas sastāvdaļas:**

- a. munīcija ieročiem, kas minēti pozīcijās ML1, ML2 vai ML12;
- b. detonācijas iekārtas, kas speciāli izstrādātas munīcijai, kura minēta ML3.a.

1. piezīme: Pozīcijā ML3 minētās speciāli izstrādātās sastāvdaļas ir:

- a. metāla vai plastmasas izstrādājumi, piemēram, aizdedzes kapsēles, ložu čaulas, patronlentes, rotējošas lentes, un munīcijas metāla daļas;
- b. spridzināšanas ietaišu drošinātāji un aktivizācijas ierīces, degļi, sensori un ieroses ierīces;
- c. enerģijas avoti, kas nodrošina vienreizēju operatīvo augstas enerģijas izlādi;
- d. munīcijas kastes no ugunsnedrošiem materiāliem;
- e. submunīcija, tostarp bumbas, mīnas un termiski vadāmi šāviņi.

2. piezīme: ML3.a. nepiemēro salūta patronām bez lodes un munīcijas maketiem ar caurdurtām patronām.

ML3 b. (turpinājums)

3. piezīme: ML3.a. nepiemēro patronām, kas speciāli izstrādātas šādiem nolūkiem:

- a. signalizēšanai;
- b. putnu biedēšanai; vai
- c. gāzes aizdedzināšanai naftas atradnēs

ML4 **Bumbas, torpēdas, raķetes, citas sprāgstošas ierīces un lādiņi, un ar tiem saistītas ierīces un piededumi un tiem speciāli izstrādātas sastāvdaļas:**

N.B.1! Vadības un navigācijas ierīces sk. ML11 pozīcijā.

N.B.2! Attiecībā uz Lidaparātos uzstādītām pretraķešu aizsardzības sistēmām (AMPS) skatīt pozīciju ML4.c.

- a. militāram lietojumam speciāli izstrādātas bumbas, torpēdas, granātas, dūmu granātas, raķetes, mīnas, dziļumbumbas, grāvējilādiņi, grāvējiekārtas un graušanas komplekti, "pirotehnikas" ierīces, lādiņi un simulatori (t. i., ierīces, kas simulē šo priekšmetu īpašības);

Piezīme: Pozīcijā ML4.a. iekļauts:

- a. dūmu granātas, degbumbas, aizdedzinošās bumbas un spridzekļi;
- b. raķešu sprauslas un daudzkārt lietojamo raķešu uzgaļi.

- b. ierīces, kurām ir visi turpmāk uzskaitītie raksturlielumi:

1. tās ir speciāli izstrādātas militāram lietojumam; un
2. tās ir speciāli izstrādātas 'darbībām', kas saistītas ar kādu no šādiem priekšmetiem:
 - a. priekšmeti, kas minēti pozīcijā ML4.a.; vai
 - b. improvizētas spridzināšanas ierīces (IED);

Tehniska piezīme:

Saistībā ar pozīciju ML4.b.2. 'darbības' attiecas uz apkalpošanu, palaišanu, izvietošanu, kontrolēšanu, izlādēšanu, detonēšanu, aktivēšanu, apgādāšanu ar enerģiju no vienreizējā operatīvā enerģijas avota, māņu manevru izdarīšanu, traucēšanu, savākšanu, atklāšanu, sagraušanu vai iznīcināšanu.

1. piezīme: ML4.b. ietilpst:

- a. pārvietojamas gāzes šķīdināšanas iekārtas, ar ko dienas laikā var saražot 1 000 kg vai vairāk sašķidrinātas gāzes;
- b. peldoši elektrokabeļi magnētisku mīnu meklēšanai.

2. piezīme: ML4.b. nepiemēro pārnēsājamām ierīcēm, kas pēc savas konstrukcijas ir domātas tikai metālisku priekšmetu atklāšanai un ar kurām nevar atšķirt mīnas no citiem metāliskiem objektiem.

- c. lidaparātos uzstādītas pretraķešu aizsardzības sistēmas (AMPS).

Piezīme: ML4.c. nepiemēro AMPS, kurām ir visas turpmāk minētās iezīmes:

- a. ir kāds no šiem raķešu brīdinājuma sensoriem:
 1. pasīvi sensori, kuru maksimālā jutība ir 100–400 nm robežas; vai
 2. aktīvs pulsējošā Dopplera efekta raķešu brīdinājuma sensors;

- ML4
- c. Piezīme: (turpinājums)
- b. pretpasākumu aktivizācijas sistēmas;
- c. Signālraketes, kas rada gan vizuālus elementus, gan infrasarkanus starus, lai izdarītu māņu manevrus nolūkā izvairīties no "zeme-gaiss" raķetēm; un
- d. tās uzstādītas "civilos lidaparātos" un tām ir visas turpmāk minētās iezīmes:
1. AMPS ir darbināms tikai konkrētā "civilā lidaparātā", kurā šis AMPS ir uzstādīts un par kuru ir izsniegta kāda no šīm apliecībām:
 - a. tipveida civilās aviācijas sertifikāts vai
 - b. līdzvērtīgs dokuments, ko atzinusi Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija (ICAO);
 2. AMPS ir nodrošināta ar aizsardzību, lai novērstu nesankcionētu piekļuvi "programmatūrai"; un
 3. AMPS ir integrēts aktīvs mehānisms, kas sistēmai neļauj darboties, ja to noņem no "civilā lidaparāta", kurā tā ir uzstādīta.
- ML5
- Militāram lietojumam speciāli izstrādātas apšaudes koriģēšanas un ar to saistītas trauksmes un brīdinājuma ierīces un sistēmas, pārbaudes un regulēšanas, un pret darbības ierīces, kā arī tām speciāli izstrādātas sastāvdaļas un piederumi:**
- a. ieroču tēmēkļi, bombardēšanas vadības datori, lielgabalu uzstādīšanas iekārtas un ieroču kontroles sistēmas;
- b. mērķu noteikšanas, mērķēšanas, attāluma mērīšanas, novērošanas vai sekošanas sistēmas; atklāšanas, datu apkopošanas, atpazīšanas vai identificēšanas ierīces; un sensoru integrācijas iekārtas;
- c. pretpasākumu ierīces ierīcēm, kas minētas pozīcijās ML5.a. vai ML5.b.;
- Piezīme: Pozīcijā ML5.c. pretpasākumu ierīces iekļauj arī detektoru ierīces.
- d. lauka pārbaudes un regulēšanas ierīces, kas speciāli izstrādātas priekšmetiem, kas minēti pozīcijās ML5.a., ML5.b. vai ML5.c.
- ML6
- Sauszemes transportlīdzekļi un to sastāvdaļas:**
- N.B.! Vadības un navigācijas ierīces sk. ML11 pozīcijā.
- a. sauszemes transportlīdzekļi un to sastāvdaļas, kas speciāli izstrādāti vai pielāgoti militāram lietojumam;
- Tehniska piezīme:
- Pozīcijā ML6.a. termins sauszemes transportlīdzekļi attiecas arī uz treileriem.
- b. citi sauszemes transportlīdzekļi un to sastāvdaļas:
1. pilnpiedziņas transportlīdzekļi, derīgi braukšanai bezceļa apstākļos un ražoti no vai aprīkoti ar vismaz III līmeņa (NIJ 0108.01, 1985. gada septembris, vai līdzvērtīgs attiecīgas valsts standarts) vai labākiem ballistikās aizsardzības materiāliem vai sastāvdaļām;
 2. sastāvdaļas, kurām ir visas turpmāk uzskaitītās iezīmes:
 - a. speciāli izstrādātas transportlīdzekļiem, kas minēti pozīcijā ML6.b.1., un
 - b. aprīkotas ar vismaz III līmeņa (NIJ 0108.01, 1985. gada septembris, vai līdzvērtīgs attiecīgas valsts standarts) vai labākiem ballistikās aizsardzības materiāliem.

ML6

(turpinājums)

N.B.! Sk. arī pozīciju ML13.a.

1. piezīme: Pozīcijā ML6.a. iekļauts:

- a. tanki un citi bruņoti kaujas transportlīdzekļi un militāri transportlīdzekļi, kam uzstādītas ieroču platformas vai ierīces, ar ko izvietot mīnas vai palaist munīciju, kas minēta pozīcijā ML4;
- b. bruņumašīnas;
- c. amfibijas un transportlīdzekļi dziļu ūdensšķēršļu pārvarēšanai;
- d. glābšanas transportlīdzekļi un transportlīdzekļi munīcijas un ieroču sistēmu vilkšanai vai pārvadāšanai, un ar tiem saistītas iekrāvējierīces.

2. piezīme: Pozīcijā ML6.a. minēto sauszemes transportlīdzekļu pielāgošana militāram lietojumam ir strukturāla, elektriska vai mehāniska pielāgošana, izmantojot vienu vai vairākas militāram lietojumam speciāli izstrādātas sastāvdaļas. Tādas sastāvdaļas ir:

- a. speciāli izstrādātas ložu necaurīdīgas pneimatiskas riepas;
- b. bruņas vitāli svarīgiem mezgliem (piem., transportlīdzekļu degvielas tvertnēm vai kabīnēm);
- c. speciāli ieroču kronšteini vai uzstādīšanas platformas;
- d. maskēšanās apgaismes ierīces.

3. piezīme: Pozīciju ML6 nepiemēro bruņotiem vai ar ballistisko aizsardzību aprīkoti civiliem automobiļiem vai kravas transporta līdzekļiem, kas ir izstrādāti vai pielāgoti naudas vai vērtslietu pārvadāšanai.

4. piezīme: Pozīciju ML6 nepiemēro transportlīdzekļiem, kas atbilst visiem turpmāk minētajiem nosacījumiem:

- a. ražoti pirms 1946. gada;
- b. nav aprīkoti ar priekšmetiem, kas norādīti ES Kopējā militāro preču sarakstā un ražoti pēc 1945. gada, izņemot transportlīdzekļa oriģinālo sastāvdaļu vai palīgierīču reprodukcijas; un
- c. nav aprīkoti ar ieročiem, kas norādīti ML1., ML2. vai ML4. punktā, izņemot tādu ieročus, kas nav lietotami un nav piemēroti lādiņu šaušanai.

ML7

Ķīmiski vai bioloģiski toksiski aģenti, "vielās nekārtību novēršanai", radioaktīvi materiāli, ar tiem saistītas ierīces, to sastāvdaļas un materiāli.

- a. bioloģiski aģenti vai radioaktīvi materiāli, kas "pielāgoti militāram vajadzībām", lai cilvēkiem vai dzīvniekiem, iekārtām, ražai vai apkārtējai videi nodarītu kaitējumu vai postījumus;
- b. ķīmiskās kaujas vielas, ieskaitot:
 1. neiroparalītiskas ķīmiskas kaujas vielas:
 - a. O-Alkil- (vienāds vai mazāks par C₁₀, ieskaitot cikloalkil) alkil- (metil-, etil-, n-propil- vai izopropil-) fluorofosfonāti:
zarīns (GB), O-izopropilmetilfluorofosfonāts (CAS 107-44-8); un
zomāns (GD), O-pinakolilmetilfluorofosfonāts (CAS 96-64-0);
 - b. O-Alkil- (vienāds vai mazāks par C₁₀, ieskaitot cikloalkil) N,N dialkil- (metil-, etil-, n-propil- vai izopropil-) amidociānfosfāti:
tabūns (GA), O-etil-N,N-dimetilamīnciānfosfāts (CAS 77-81-6);
 - c. O-Alkil- (H vai vienāds vai mazāks par C₁₀, ieskaitot cikloalkil-) S-2-dialkil (metil, etil, n-propil vai izopropil) amīnoetilalkil (metil, etil, n-propil vai izopropil) tiofosfonāti un attiecīgie alkilētie un protonētie sāļi:
VX: O-etil S-2-diizopropilamīnoetilmetiltiofosfonāts (CAS 50782-69-9);

ML7

b. (turpinājums)

2. ķīmiskas kaujas kairinātāji:

a. sēra iprīti, piemēram:

1. 2-hloretilhlormetilsulfīds (CAS 2625-76-5);
2. bis (2-hloretil) sulfīds (CAS 505-60-2);
3. bis (2-hloretiltio) metāns (CAS 63869-13-6);
4. 1,2-bis (2-hloretiltio) etāns (CAS 3563-36-8);
5. 1,3-bis (2-hloretiltio) -n-propāns (CAS 63905-10-2);
6. 1,4-bis (2-hloretiltio) -n-butāns (CAS 142868-93-7);
7. 1,5-bis (2-hloretiltio) -n-pentāns (CAS 142868-94-8);
8. bis(2-hloretiltiometil) ēteris (CAS 63918-90-1);
9. bis (2-hloretiltioetil) ēteris (CAS 63918-89-8);

b. luizīti, piemēram:

1. 2-hlorvinildihlorarsīns (CAS 541-25-3);
2. tris (2-hlorvinil) arsīns (CAS 40334-70-1);
3. bis (2-hlorvinil) hlorarsīns (CAS 40334-69-8);

c. slāpekļa iprīti, piemēram:

1. HN1: bis (2-hloretil) etilamīns (CAS 538-07-8);
2. HN2: bis (2-hloretil) metilamīns (CAS 51-75-2);
3. HN3: tris (2-hloretil) amīns (CAS 555-77-1);

3. ķīmiskie kaujas paralizējošie aģenti, piemēram:

a. 3-hinuklidinilbenzilāts (BZ) (CAS 6581-06-2);

4. ķīmiskie kaujas defolianti, piemēram:

- a. butil 2-hlor-4-fluorofenooksietāts (LNF);
- b. 2,4,5-trihlorfenoksi- etiķskābes (CAS 93-76-5) maisījums ar 2,4-dihlorfenoksi- etiķskābi (CAS 94-75-7) (*Agent Orange* – oranžais aģents (CAS 39277-47-9));

c. ķīmisko kaujas vielu binārie prekursori un pamatprekursori:

1. alkil (metil, etil, n-propil vai izopropil) fosfonildifluorīdi, tādi kā:

DF: metilfosfonildifluorīds (CAS 676-99-3);

2. O-alkils (H vai vienāds vai mazāks par C₁₀, ieskaitot cikloalkil) O-2-dialkils (metil, etil, n-propil vai izopropil) aminoetilalkils (metil, etil, n-propil vai izopropil) fosfonāti un attiecīgie alkilētie un protonētie sāļi, piemēram:

QL: O-etil-2-diizopropilaminoetilmetilfosfonīts (CAS 57856-11-8);

3. hlorzarīns: O-izopropilmetilhlorfosfonāts (CAS 1445-76-7);

4. hlorzomāns: O-pinakolilmetilhlorfosfonāts (CAS 7040-57-5);

ML7

(turpinājums)

d. "vielās masu nekārtību novēršanai", tajās ietilpstošās aktīvās ķīmikālijas un to kombinācijas, tostarp:

1. alfa-Brombenzenacetoniitrils (brombenzilcianīds) (CA) (CAS 5798-79-8);
2. [(2-hlorfenil) metilēn] propāndinitrils (o-hlorobenzilidenmalononitrils) (CS) (CAS 2698-41-1);
3. 2-hlor-1-feniletanons, fenacilhlorīds (ω-hloracetofenons) (CN) (CAS 532-27-4);
4. dibenz-(b, f)-1,4-oksazepīns (CR) (CAS 257-07-8);
5. 10-hlor-5,10-dihydrofenarsazīns (fenarsazīnhlorīds) (*Adamsits*) (DM) (CAS 578-94-9);
6. N-nonanoilmorfolīns (MPA) (CAS 5299-64-9);

1. piezīme: Pozīciju ML7.d. nepiemēro "vielām masu nekārtību novēršanai", ja tās ir iesaiņotas individuālās, paš aizsardzības vajadzībām

2. piezīme: Pozīciju ML7.d. nepiemēro vielu sastāvā ietilpstošām aktīvām ķīmikālijām un to kombinācijām, ja tās ir atpazīstamas kā vajadzīgas pārtikas ražošanai vai medicīnai un attiecīgi iesaiņotas.

e. militāram lietojumam speciāli izstrādātas vai pielāgotas iekārtas, ar ko izsmidzināt jebkuru no šīm vielām, un speciāli izstrādātas to sastāvdaļas:

1. aģentus vai materiālus, kas minēti pozīcijās ML7.a., ML7.b. vai ML7.d.; vai
2. no pozīcijā ML7.c. minētajiem prekursoriem izgatavotās ķīmiskās kaujas vielas;

f. militāram lietojumam speciāli izstrādātas vai pielāgotas deaktivācijas un aizsardzības iekārtas, sastāvdaļas un ķīmiski maisījumi:

1. iekārtas un sastāvdaļas, kas izstrādātas vai pielāgotas, lai aizsargātos pret materiāliem, kas minēti pozīcijās ML7.a., ML7.b. vai ML7.d.;
2. iekārtas un sastāvdaļas, kas izstrādātas vai pielāgotas, lai deaktivētu objektus, kas piesārņoti ar materiāliem, kuri minēti pozīcijā ML7.a. vai ML7.b.;
3. ķīmikāliju maisījumi, speciāli izstrādāti, lai deaktivētu objektus, kas piesārņoti ar materiāliem, kuri minēti pozīcijā ML7.a. vai ML7.b.;

Piezīme: Pozīcijā ML7.f.1.iekļauts:

- a. speciāli izstrādātas vai pielāgotas gaisa kondicionēšanas sistēmas, lai filtrētu radioaktīvu, bioloģisku vai ķīmisku piesārņojumu;
- b. aizsargtērpi.

N.B.! Civilām vajadzībām paredzētas gāzmaskas, aizsargiekārtas un deaktivācijas iekārtas – sk. arī pozīciju 1A004 ES Divējāda lietojuma preču sarakstā.

g. militāram lietojumam speciāli izstrādātas vai pielāgotas iekārtas un tām speciāli izgatavotas sastāvdaļas, kuras izstrādātas vai pielāgotas, lai atklātu vai identificētu pozīcijā ML7.a., ML7.b. vai ML7.d. minētos materiālus;

Piezīme: Pozīciju ML7.g. nepiemēro personālajiem radiācijas dozimetriem.

N.B.! Sk. arī pozīciju 1A004 ES Divējāda lietojuma preču sarakstā.

ML7

(turpinājums)

- h. speciāli izstrādāti vai apstrādāti "biopolimēri", kā arī īpašas to ražošanai izmantotas šūnu kultūras, lai atklātu vai identificētu pozīcijā ML7.b. minētās ķīmiskās kaujas vielas;
- i. "biokatalizatori" ķīmisku kaujas vielu deaktivācijai vai noārdīšanai, un attiecīgas bioloģiskas sistēmas:
1. tiešas laboratoriskas selekcijas ceļā vai ģenētiski iedarbojoties uz bioloģiskām sistēmām, speciāli izstrādāti "biokatalizatori", lai deaktivētu vai noārdītu ķīmisko ieroču vielas, kas minētas pozīcijā ML7.b.;
 2. turpmāk uzskaitītās bioloģiskās sistēmas, kas satur ģenētisku informāciju, kura tieši attiecas uz pozīcijā ML7.i.1. minēto "biokatalizatoru" ražošanu:
 - a. "ekspresijas vektori";
 - b. vīrusi;
 - c. šūnu kultūras.

1. piezīme: ML7.b. un ML7.d. nepiemēro:

- a. hlorciānam (CAS 506-77-4). Sk. arī pozīciju 1C450.a.5. ES Divējāda lietojuma preču sarakstā;
- b. cianidūdeņražskābei (zilskābei), (CAS 74-90-8);
- c. hloram, (CAS 7782-50-5);
- d. karbonilhlorīdam (fosgēnam), (CAS 75-44-5). Sk. pozīciju 1C450.a.4. ES Divējāda lietojuma preču sarakstā;
- e. difosgēnam (trihlormetilchlorformiātam), (CAS 503-38-8);
- f. nav lietots kopš 2004. gada;
- g. ksililbromīdam: orto (CAS 89-92-9), meta (CAS 620-13-3), para (CAS 104-81-4);
- h. benzilbromīdam, (CAS 100-39-0);
- i. benziljodīdam, (CAS 620-05-3);
- j. bromacetonam, (CAS 598-31-2);
- k. bromciānam, (CAS 506-68-3);
- l. brommetiletilketonam, (CAS 816-40-0);
- m. hloracetonam, (CAS 78-95-5);
- n. jodetiķskābes etilēsterim, (CAS 623-48-3);
- o. jodacetonam, (CAS 3019-04-3);
- p. hlorpikrīnam, (CAS 76-06-2). Sk. pozīciju 1C450.a.7. ES Divējāda lietojuma preču sarakstā.

2. piezīme: Pozīcijās ML7.h. un ML7.i.2. norādītās specifiskās šūnu kultūras un bioloģiskās sistēmas nepiemēro tādām šūnu kultūrām vai bioloģiskām sistēmām, kuras izmanto civiliem mērķiem – lauksaimniecībā, farmācijā, medicīnā, veterinārajā jomā, vides aizsardzībā, atkritumu pārstrādē vai pārtikas rūpniecībā

ML8 **“Energoietilpīgi materiāli” un ar tiem saistītas vielas:**

N.B. 1! Sk. arī pozīciju 1C011 ES Divējāda lietojuma preču sarakstā.

N.B. 2! Lādiņus un ierīces skatīt pozīcijā ML4 un pozīcijā 1A008 ES Divējāda lietojuma preču sarakstā.

Tehniskas piezīmes:

1. Ar maisījumu pozīcijā ML8 saprot vienu vai vairāku vielu sajaukumu, no kurām vismaz viena viela minēta pozīcijas ML8 apakšpunktos.
 2. Ar šo sarakstu kontrole ir paredzēta jebkurai pozīcijas ML8 apakšpunktos minētai vielai, pat ja to izmanto citādi, nekā norādīts (piemēram, TAGN galvenokārt lieto kā sprāgstvielu, bet to var lietot arī kā degvielu vai oksidētāju).
- a. “Sprāgstvielas” un to maisījumi:
1. ADNBF (amino dinitrobenzofuroksāns vai 7-amino-4,6- dinitrobenzofurazān-1-oksīds) (CAS 97096-78-1);
 2. BNCP (cis-bis (5-nitrotetrazolāts) tetraamīnkobalt (III) perhlorāts) (CAS 117412-28-9);
 3. CL-14 (diamīnodinitrobenzofurozāns vai 5,7-diamino-4,6-dinitrobenzofurazān-1-oksīds) (CAS 117907-74-1);
 4. CL-20 (HNIW vai heksanitroheksaazavurcītāns) (CAS 135285-90-4); CL-20 klarīti (sk. arī tā “prekursorus” pozīcijās ML8.g.3. un ML8.g.4.);
 5. CP (2-(5-ciāntetrazolāts) pentamīnkobalt (III) perhlorāts) (CAS 70247-32-4);
 6. DADE (1,1 diamīn-2,2-dinitroetilēns, FOX7) (CAS 145250-81-3);
 7. DATB (diaminotrinitrolbenzols) (CAS 1630-08-6);
 8. DDFP (1,4-dinitrodifurazānpiperazīns);
 9. DDPO (2,6-diamīn-3,5-dinitropirazīn-1-oksīds, PZO) (CAS 194486-77-6);
 10. DIPAM (3,3'-diamīn-2,2',4,4',6,6'-heksanitrobifenils jeb dipikramīds) (CAS 17215-44-0);
 11. DNGU (DINGU jeb dinitroglikolurils) (CAS 55510-04-8);
 12. furazāni:
 - a. DAAOF (diaminoazoksifurazāns);
 - b. DAAzF (diaminoazofurazāns) (CAS 78644-90-3);
 13. šādi HMX un tā atvasinājumi (sk. arī tā “prekursorus” pozīcijā ML8.g.5.):
 - a. HMX (ciklotetrametilēntetranitramīns, oktahidro-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetrazīns, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraazaciklooktāns, otogēns) (CAS 2691-41-0);
 - b. difluoramīnēti HMX analogi;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabiciklo [3,3,0]-oktanons-3, tetranitrosemiglikourils jeb ketobiciklo-HMX) (CAS 130256-72-3);
 14. HNAD (heksanitroadamantāns) (CAS 143850-71-9);
 15. HNS (heksanitrostilbēns) (CAS 20062-22-0);

- ML8 a. (turpinājums)
16. šādi imidazoli:
- a. BNNII (oktahidro-2,5-bis(nitroimīn)imidazo [4,5-d] imidazols);
 - b. DNI (2,4-dinitroimidazols) (CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluoro-2,4-dinitroimidazols);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrotriazol)-2,4-dinitroimidazols);
 - e. PTIA (1-pikril-2,4,5-trinitroimidazols);
17. NTNMH (1-(2-nitrotriazol)-2-dinitrometilēnhidrazīns);
18. NTO (ONTA vai 3-nitro-1,2,4-triazol-5-ons) (CAS 932-64-9);
19. polinitrokubāni ar vairāk nekā četrām nitrogrupām;
20. PYX (2,6-bis(pikrilamīn)-3,5-dinitropiridīns) (CAS 38082-89-2);
21. RDX un atvasinājumi:
- a. RDX (ciklotrimetilnitrāmīns, ciklonīts, T4, heksahidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazīns, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triazacikloheksāns vai heksogēns) (CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 vai 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazacikloheksanons) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triaminoguanidīna nitrāts) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (triaminonitrobenzols) (CAS 3058-38-6) (sk. arī tā "prekursorus" pozīcijā ML8.g.7);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluoramīns) oktahidro-1,5dinitro-1,5-diazocīns);
25. tetrazoli:
- a. NTAT (nitrotriazolaminotetrazols);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotriazolo)-4-nitrotetrazols);
26. tetrils (trinitrofenilmetilnitrāmīns) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro-1,4,5,8-tetraazadekalīns) (CAS 135877-16-6) (sk. arī pozīciju ML8.g.6. – tur uzskaitīti tā "prekursori");
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidīns) (CAS 97645-24-4) (sk. arī pozīciju ML8.g.2. – tur uzskaitīti tā "prekursori");
29. TNGU (SORGUILS jeb tetranitroglikolurīls) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridazīn[4,5-d]piridazīns) (CAS 229176-04-9);
31. triazīni:
- a. DNAM (2-oksi-4,6-dinitroamīn-s-triazīns) (CAS19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimīn-5-nitro-heksahidro-1,3,5-triazīns) (CAS 130400-13-4);

- ML8 a. (turpinājums)
32. triazoli:
- a. 5-azido-2-nitrotriazols;
 - b. ADHTDN (4-amīn-3,5-dihidrazīn-1,2,4-triazola dinitramīds) (CAS 1614-08-0);
 - c. ADNT (1-amīn-3,5-dinitro-1,2,4-triazols);
 - d. BDNTA ([bis-dinitrotriazol]amīns);
 - e. DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazols) (CAS 30003-46-4);
 - f. DNBT (dinitrobistriazols) (CAS 70890-46-9);
 - g. nav lietots kopš 2010. gada;
 - h. NTDNT (1-N-(2-nitrotriazol) 3,5-dinitrotriazols);
 - i. PDNT (1-pikril-3,5-dinitrotriazols);
 - j. TACOT (tetranitrobenzotriazolbenzotriazols) (CAS 25243-36-1);
33. sprāgstvielas, kas nav uzskaitītas citur pozīcijā ML8.a. un kurām ir kāda no šādām īpašībām:
- a. detonācijas ātrums maksimālā blīvumā pārsniedz 8 700 m/s; vai
 - b. detonācijas spiediens pārsniedz 34 GPa (340 kilobārus);
34. organiskas sprāgstvielas, kas nav uzskaitītas citur pozīcijā ML8.a. un kurām ir visas šādas īpašības:
- a. detonācijas spiediens ir 25 GPa (250 kilobāri) vai lielāks, un
 - b. 5 minūtes vai ilgāku laiku saglabā stabilitāti 523 K (250 °C) vai augstākā temperatūrā;
- b. šādi "propelenti":
- 1. visi ANO klasifikatora 1.1. klasē ietvertie cietie "propelenti" ar īpatnējo teorētisko impulsu, kas (standartapstākļos) ir ilgāks par 250 sekundēm nemetalizētām, vai ilgāks par 270 sekundēm – aluminizētām kompozīcijām;
 - 2. visi ANO klasifikatora 1.3. klasē ietvertie cietie "propelenti" ar īpatnējo teorētisko impulsu, kas (standartapstākļos) ir ilgāks par 230 sekundēm nehalogenizētām, 250 sekundes nemetalizētām un 266 sekundes – metalizētām kompozīcijām;
 - 3. "propelenti", kam spēka konstante ir lielāka par 1 200 kJ/kg;
 - 4. "propelenti", kas standartapstākļos var uzturēt nemainīgu degšanas ātrumu, lielāku par 38 mm/s (mērot kā vienu inhibētu šķiedru) 6,89 MPa (68,9 bāru) spiedienā un 294 K (21°C) temperatūrā;
 - 5. ar elastomeriem pārveidoti lietas dubultbāzes (*Elastomer modified cast double base – EMCDB*) "propelenti", kam maksimālā slodzē, 233 K (-40 °C) temperatūrā elastība ir lielāka par 5 %;
 - 6. visi "propelenti", kuros ir pozīcijā ML8.a. norādītās vielas;
 - 7. "propelenti", kuri nav minēti citur ES Kopējā militāro preču sarakstā un kuri ir speciāli izstrādāti militāram lietojumam;

ML8

(turpinājums)

- c. "pirotehnikas materiāli", degvielas un tām radniecīgas vielas un to maisījumi:
1. speciāli militārām vajadzībām izstrādātas aviodegvielas;
 2. alans (alumīnija hidrīds) (CAS 7784-21-6);
 3. karborāni; dekaborāns (CAS 17702-41-9); pentaborāni (CAS 19624-22-7 un 18433-84-6) un to atvasinājumi;
 4. hidrazīns un atvasinājumi (sk. arī pozīciju ML8.d.8. un ML8.d.9. – hidrazīna atvasinājumi kā oksidētāji):
 - a. hidrazīns (CAS 302-01-2) 70 % vai lielākās koncentrācijās;
 - b. monometilhidrazīns (CAS 60-34-4);
 - c. simetriskais dimetilhidrazīns (CAS 540-73-8);
 - d. asimetriskais dimetilhidrazīns (CAS 57-14-7);
 5. pulverizētas metāla degvielas (to daļiņas ir vai nu sfēriskas, putekļveida, sferoīdas, vai maltas), kas gatavotas no materiāliem, kam sastāvā ir 99 % vai vairāk jebkuras šīs vielas:
 - a. šādi metāli un to maisījumi:
 1. berīlijs (CAS 7440-41-7), ja daļiņas nav lielākas par 60 μm;
 2. dzelzs pulveris (CAS 7439-89-6), ja daļiņas ir 3 μm vai mazākas, iegūts, dzelzs oksīdu reducējot ar ūdeņradi;
 - b. maisījumi, kuros ir jebkura šī viela:
 1. cirkonijs (CAS 7440-67-7), magnijs (CAS 7439-95-4) vai to sakausējumi, ja daļiņas mazākas par 60 μm; vai
 2. bora (CAS 7440-42-8) vai bora karbīda (CAS 12069-32-8) degvielas, 85 % tīras vai tīrākas un ja daļiņas mazākas par 60 μm;
 6. militārie materiāli ar ogļūdeņraždegvielu biezinātājiem, speciāli izstrādāti lietojumam liesmumtējos vai aizdedzes munīcijā, tādi kā metālu stearāti vai palmiāti (piemēram, oktols (CAS 637-12-7)) un M1, M2, un M3 biezinātāji;
 7. perhlorāti, hlorāti un hromāti kompozīcijās ar pulverizētiem metāliem vai citiem energoietilpīgiem degkomponentiem;
 8. sfērisks alumīnija pulveris (CAS 7429-90-5), kā daļiņas ir 60 μm vai mazākas, izgatavots no materiāla ar 99 % vai lielāku alumīnija saturu;
 9. titāna subhidrīds (TiH_n) ar stehiometrisko ekvivalentu $n = 0,65-1,68$;
1. piezīme: Aviodegvielas, kas minētas pozīcijā ML8.c.1., ir gatavi ražojumi, nevis to sastāvdaļas.
2. piezīme: Pozīciju ML8.c.4.a. nepiemēro hidrazīna maisījumiem, kas speciāli izstrādāti korozijas ierobežošanai.
3. piezīme: Pozīciju ML8.c.5. piemēro sprāgstvielām un degvielām neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav iekapsulēti alumīnijā, magnijā, cirkonijā vai berilijā.
4. piezīme: Pozīciju ML8.c.5.b.2. nepiemēro boram un bora karbīdam, kas bagātināts ar boru-10 (ar 20 % vai lielāku kopējo bora-10 saturu).
5. piezīme: Pozīciju ML8.c.5.b. piemēro pulverizētām metāla degvielām tikai tad, kad tās ir sajauktas ar citām vielām, lai izveidotu maisījumu, kas formulēts militāriem nolūkiem, piemēram, šķidrās propelentu suspensijas, cietus propelentus, vai pirotehniskus maisījumus.

ML8

(turpinājums)

d. šādi oksidētāji un to maisījumi:

1. ADN (amonija dinitramīds jeb SR 12) (CAS 140456-78-6);
2. AP (amonija perhlorāts) (CAS 7790-98-9);
3. fluora kompaundi ar jebkuru šo elementu:
 - a. ar citiem halogēniem;
 - b. ar skābekli; vai
 - c. ar slāpekli;

1. piezīme: Pozīciju ML8.d.3. nepiemēro hlora trifluoram (CAS 7790-91-2).

2. piezīme: Pozīciju ML8.d.3. nepiemēro slāpekļa trifluoram (CAS 7783-54-2) gāzes stāvoklī.

4. DNAD (1,3-dinitro-1,3-diazetidīns) (CAS 78246-06-7);
5. HAN (hidroksilamīna nitrāts) (CAS 13465-08-2);
6. HAP (hidroksilamīna perhlorāts) (CAS 15588-62-2);
7. HNF (hidrazīna nitroformiāts) (CAS 20773-28-8);
8. hidrazīna nitrāts (CAS 37836-27-4);
9. hidrazīna perhlorāts (CAS 27978-54-7);
10. šķīdri oksidētāji, kas sastāv no inhibētās kūpošās slāpekļskābes (IRFNA) (CAS 8007-58-7) vai to satur;

Piezīme: Pozīciju ML8.d.10. nepiemēro neinhibētai kūpošai slāpekļskābei.

e. Šādas saistvielas, plastifikatori, monomēri un polimēri:

1. AMMO (azidometilmetiloksietāns un tā polimēri) (CAS 90683-29-7) (sk. arī pozīciju ML8.g.1. – tur uzskaitīti tā “prekursori”);
2. BAMO (bisazidometiloksietāns un tā polimēri) (CAS 17607-20-4) (sk. arī pozīciju ML8.g.1. – tur uzskaitīti tā “prekursori”);
3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropil)acetāls) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis (2,2-dinitropropil)formiāls) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butāntrioltrinitrāts) (CAS 6659-60-5) (sk. arī pozīciju ML8.g.8. – tur uzskaitīti tā “prekursori”);
6. militāram lietojumam speciāli izstrādāti enerģētiskie monomēri, plastifikatori vai polimēri, kuros ir kāda no šādām grupām:
 - a. slāpekļa grupas;
 - b. azīda grupas;
 - c. nitrāta grupas;
 - d. nitraza grupas vai
 - e. difluoramīna grupas;

- ML8 e. (turpinājums)
7. FAMA0 (3-difluoramīnmetil-3-azidometiloksietāns) un tā polimēri;
 8. FEFO (bis-(2-fluor-2,2-dinitroetil) formiāls) (CAS 17003-79-1);
 9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-heksafluorpentān-1,5-diol formiāls) (CAS 376-90-9);
 10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6,6-heptafluor-2-tri-fluormetil-3-oksahēptin-1,7-diol formāls);
 11. GAP (glicidilazīda polimērs) (CAS 143178-24-9) un tā atvasinājumi;
 12. HTPB (hidroksi-terminēts polibutadiēns) ar hidroksilgrupu funkcionalitāti, kas līdzinās 2,2 vai ir lielāka par to un mazāka par 2,4 vai līdzinās tai, ar hidroksilgrupu vērtību, kas nepārsniedz 0,77 meq/g, un par 47 puāziem mazāku viskozitāti 30 °C temperatūrā (CAS 69102-90-5);
 13. poli(epihlorohidrīns) ar spirta funkcionālām grupām, kura molekulārais svars ir mazāks par 10 000), proti:
 - a. poli(epihlorohidrīndiols);
 - b. poli (epihlorohidrīntriols);
 14. NENAs (nitrātetilnitramīna savienojumi) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 un 85954-06-9);
 15. PGN (poli-GLYN, poliglicidilnitrāts vai poli(nitrātmetiloksirāns) (CAS 27814-48-8);
 16. poli-NIMMO (polinitrātmetilmetiloksietāns) vai poli-NIMMO (poli[3-nitrātmetil-3-metiloksietāns]) (CAS 84051-81-0);
 17. polinitroortokarbonāti;
 18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluoramino)etoksi] propāns vai trīs-vīnoksi propāna addukts) (CAS 53159-39-0);
- f. šādas "piedevas":
1. bāzisks vara salicilāts (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-hidroksietil) glikolamīds) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (butadiēnnitriļoksīds);
 4. šādi ferocēna atvasinājumi:
 - a. butacēns (CAS 125856-62-4);
 - b. katocēns (2,2-bis-etilperrocenilpropāns) (CAS 37206-42-1);
 - c. perrocēna karbonskābes, tostarp:
 - perrocēna karbonskābe (CAS 1271-42-7),
 - 1,1'-perrocēn-dikarbonskābe (CAS 1293-87-4);
 - d. n-butil-perrocēns (CAS 31904-29-7);
 - e. citi perrocēna polimēru pievienošanās produktu atvasinājumi;
 5. svina beta-rezorcilāts (CAS 20936-32-7);
 6. svina citrāts (CAS 14450-60-3);
 7. svina un vara helāti ar beta-rezorcilskābi vai salicilskābi (CAS 68411-07-4);

- ML8 f. (turpinājums)
8. svina maleāts (CAS 19136-34-6);
 9. svina salicilāts (CAS 15748-73-9);
 10. svina stannāts (CAS 12036-31-6);
 11. MAPO (tris-1-(2-metil)aziridinil-fosfīnoksīds) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis (2-metilaziridinil) 2-(2-hidroksipropānoksi) propilamīno-fosfīnoksīds); un citi MAPO atvasinājumi;
 12. metil BAPO (bis (2-metil aziridinil) metilamīno fosfīna oksīds) (CAS 85068-72-0);
 13. N-metil-p-nitroanilīns (CAS 100-15-2);
 14. 3-nitrazapetan-1,5-diizocianāts (CAS 7406-61-9);
 15. metālorganiski kondensācijas reaģenti:
 - a. neopentil[dialilil]oksi, tri[dioktil]fosfāta titanāts (CAS 103850-22-2); ko sauc arī par titānu IV 2,2[bis 2-propenolato-metilbutanolāta, tris(dioktil)fosfātu] (CAS 110438-25-0); jeb LICA 12 (CAS 103850-22-2);
 - b. titāna IV [(2-propenolāta-1) metil, n-propanolatometil]butanolīts-1, tris[dioktil]pirofosfāts jeb KR3538;
 - c. titāna IV [(2-propenolāta-1)metil, n-propanolatometil] butanolīts-1, tris(dioktil)fosfāts;
 16. policiāndifluoramīnetilēna oksīds;
 17. daudzfunkcionāli aziridīnamīdi ar arizoftālskābes, trimezīnskābes (BITA vai butilēnimīna trimezamīda) izocianūrskābes vai trimetiladipīnskābes struktūru 2-metil- vai 2-etilā izvietojumiem aziridīna gredzenā;
 18. propilēnimīds (2-metilaziridīns) (CAS 75-55-8);
 19. super smalks dzelzs oksīds (Fe_2O_3) (CAS 1317-60-8) ar īpatnējo virsmu, lielāku par $250 \text{ m}^2/\text{g}$ un daļiņu vidējo lielumu $3,0 \text{ nm}$ vai mazāku;
 20. TEPAN (tetraetilēnpentamīnoakrilonitrils) (CAS 68412-45-3); ciānetilēti poliamīni un to sāļi;
 21. TEPANOL (tetraetilēnpentamīnoakrilonitrilglicidols) (CAS 68412-46-4); ar glicidola adduktiem ciānetilēti poliamīni un to sāļi;
 22. TPB (trifenilbismuts) (CAS 603-33-8);
- g. šādi "prekursori":
- N.B.! Pozīcijā ML8.g. ir dotas atsauces uz speciāliem "energoietilpīgiem materiāliem", ko izgatavo no šīm vielām.
1. BCMO (bishlorometiloksietāns) (CAS 142173-26-0) (sk. arī pozīciju ML8.e.1. un ML8.e.2.);
 2. dinitroazetidīna-t-butilsāls (CAS 125735-38-8) (sk. arī pozīciju ML8.a.28.);
 3. HBIW (heksabenzilheksaazaizovurciāns) (CAS 124782-15-6) (sk. arī pozīciju ML8.a.4.);
 4. TAIW (tetraacetildibenzilheksaazaizovurciāns) (sk. arī pozīciju ML8.a.4.) (CAS 182763-60-6);
 5. TAT (1,3,5,7 tetraacetil-1,3,5,7,-tetraazaciklooktāns) (CAS 41378-98-7) (sk. arī pozīciju ML8.a.13.);
 6. 1,4,5,8-tetraazadekalīns (CAS 5409-42-7) (sk. arī pozīciju ML8.a.27.);

ML8

g. (turpinājums)

7. 1,3,5-trihlorbenzols (CAS 108-70-3) (sk. arī pozīciju ML8.a.23.);
8. 1,2,4-trihidroksibutāns (1,2,4-butāntriols) (CAS 3068-00-6) (sk. arī pozīciju ML8.e.5);

5. piezīme: Nav lietots kopš 2009. gada.

6. piezīme: Pozīciju ML8 nepiemēro šādām vielām, ja tās nav kompaundos vai sajaukumos ar pozīcijā ML8.a. minētajiem "energoietilpīgajiem materiāliem" vai pozīcijā ML8.c. minētajiem pulverizētajiem metāliem:

- a. amonija pikrāts (CAS 131-74-8);
- b. dūmu pulveris;
- c. heksanitrodifenilamīns (CAS 131-73-7);
- d. difluoramīns (CAS 10405-27-3);
- e. nitrociete (CAS 9056-38-6);
- f. kālija nitrāts (CAS 7757-79-1);
- g. tetranitronaftalīns;
- h. trinitroanizols;
- i. trinitronaftalīns;
- j. trinitroksilēns;
- k. N-pirolidinons; 1-metil-2-pirolidinons (CAS 872-50-4);
- l. dioktilmaleāts (CAS 142-16-5);
- m. etilheksilakrilāts (CAS 103-11-7);
- n. trietilalumīnijs (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilalumīnijs (TMA) (CAS 75-24-1) un citi pirofori alkilmetāli, kā arī litija, nātrija, magnija, cinka vai bora arilsavienojumi;
- o. nitroceluloze (CAS 9004-70-0);
- p. nitroglicerīns (vai gliceroltrinitrāts, trinitroglicerīns) (NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2,4,6-trinitrotoluols (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. etilēndiamīndinitrāts (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. pentaertriltetranitrāts (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. svina azīds (CAS 13424-46-9), normāls svina stigmāts (CAS 15245-44-0) un bāzisks svina stigmāts (CAS 12403-82-6) un primārās sprāgstvielas vai kapsēļu kompozīcijas, kurās ir azīdi vai azīdu kompleksi;
- u. trietilēnglikoldinitrāts (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v. 2,4,6-trinitrorezorcinols (stifnīnskābe) (CAS 82-71-3);
- w. dietildifēnilurīnviela (CAS 85-98-3); dimetilidifēnilurīnviela (CAS 611-92-7); metiletildifēnilurīnviela [centralīti];
- x. N,N-difēnilurīnviela (asimetriskā difēnilurīnviela) (CAS 603-54-3);
- y. metil-N,N-difēnilurīnviela (metil-asimetriskā difēnilurīnviela) (CAS 13114-72-2);
- z. etil-N,N-difēnilurīnviela (etil-asimetriskā difēnilurīnviela) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-nitrodifēnilamīns (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-nitrodifēnilamīns (4-NDPA) (CAS 836-30-6);

- ML8 Piezīme: (turpinājums)
- cc. 2,2-dinitropropanols (CAS 918-52-5);
- dd. nitroguanidīns (CAS 556-88-7) (sk. pozīciju 1C011.d. ES Divējāda lietojuma preču sarakstā).
7. piezīme Pozīciju ML8. nepiemēro amonija perhlorātam (ML8.d.2.) un NTO (ML8.a.18.), kas īpaši paredzēts un izgatavots civilām vajadzībām lietojamām gāzes ražošanas iekārtām un kas atbilst visiem turpmāk minētajiem nosacījumiem:
- a. sajaukts vai samaisīts ar neaktīvām termoreaktīvām saistvielām vai plastifikatoriem;
- b. aktīvās vielas masā ir ne vairāk kā 80 % amonija perhlorāta (ML8.d.2.);
- c. tajā ir ne vairāk kā 4 g NTO (ML8.a.18.); un
- d. tā atsevišķā masa ir mazāka par 250 g.
- ML9 **Karakuģi (virsūdens un zemūdens), īpašs flotes ekipējums, sastāvdaļas un citi virsūdens kuģi, kā norādīts turpmāk:**
- N.B.! Vadības un navigācijas ierīces sk. ML11 pozīcijā.
- a. kuģi un sastāvdaļas:
- kuģi (virsūdens un zemūdens), kas īpaši izstrādāti vai pārveidoti militāram lietojumam, neatkarīgi no tā, konkrēti, kādā tehniskā stāvoklī tie ir vai cik tie ir sagatavoti kaujas operācijām un vai tiem ir uzstādītas ieroču nesējplatformas vai bruņas, kā arī tādu kuģu korpusi vai korpusu daļas, un to sastāvdaļas, kas īpaši izstrādātas militāram lietojumam;
 - virsūdens kuģi, izņemot pozīcijā ML9.a.1. norādītos, kuros ir uzstādītas vai iestrādātas viena vai vairākas turpmāk norādītā ekipējuma pozīcijas:
 - automātiski ieroči ar kalibru 12,7 mm vai lielāku, kas norādīti pozīcijā ML1., vai ieroči, kas norādīti pozīcijās ML2., ML4., ML12. vai ML19., vai 'montāžas vietas' vai kronšteini šādu ieroču uzstādīšanai;

Tehniska piezīme:

'Montāžas vietas' ir ieroču uzstādīšanas platformas vai struktūras stiprinājumi, kas domāti ieroču uzstādīšanai.

 - apšaudes koriģēšanas sistēmas, kā norādīts pozīcijā ML5.;
 - viss turpmāk uzskaitītais:
 - 'ķīmiska, bioloģiska, radioloģiska un kodolmateriālu aizsardzība (CBRN)'; un
 - 'mitrināšanas vai mazgāšanas sistēma', kas domāta dezaktivēšanai; vai

Tehniskas piezīmes:

 - 'CBRN aizsardzība' ir autonoma iekšēja telpa, kuru raksturo, piemēram, lielāks spiediens, izolētas ventilācijas sistēmas, ierobežotas ventilācijas atveres ar CBRN filtriem un ierobežotas personāla piekļuves vietas ar gaisa slūžām.
 - 'Mitrināšanas vai mazgāšanas sistēma' ir jūras ūdens izsmidzināšanas sistēma, ar ko vienlaikus var mitrināt kuģa ārējo virsbūvi un klājus.
 - aktīvas ieroču pretpasākumu sistēmas, kas norādītas pozīcijās ML4.b., ML5.c. vai ML11.a. un kurām ir kāds no turpmāk minētajiem elementiem:
 - 'CBRN aizsardzība';
 - korpusi un virsbūve ir īpaši izstrādāta tā, lai samazinātu radaru reģistrējamo šķērs-griezumu;
 - termiskās raksturinformācijas slāpēšanas ierīces (piemēram, izmešu gāzu dzesēšanas sistēma), izņemot sistēmas, kas paredzētas elektrostaciju vispārīgās efektivitātes uzlabošanai vai ietekmes uz vidi mazināšanai; vai
 - demagnetizēšanas sistēmas, kas izstrādātas, lai slāpētu visa kuģa magnētisko raksturinformāciju.

ML9

(turpinājums)

- b. dzinēji un vilces sistēmas, kas speciāli izstrādātas militāram lietojumam, un to sastāvdaļas, kas speciāli izstrādātas militāram lietojumam:
1. speciāli zemūdenēm izstrādāti dīzeļdzinēji ar visiem šiem parametriem:
 - a. izejas jauda 1,12 MW (1 500 zs) vai vairāk; un
 - b. rotācijas ātrums 700 apgr/min vai vairāk;
 2. speciāli zemūdenēm izstrādāti elektromotori ar visiem šiem parametriem:
 - a. izejas jauda ir vairāk par 0,75 MW (1 000 zs);
 - b. forsēts reverss;
 - c. šķidrums dzesēšana; un
 - d. pilnībā iekapsulēti;
 3. nemagnētiski dīzeļdzinēji ar visiem šiem parametriem:
 - a. izejas jauda 37,3 kW (50 ZS) vai vairāk, un
 - b. nemagnētiskā masa pārsniedz 75 % no kopējās masas;
 4. speciāli zemūdenēm paredzētas – no gaisa padeves neatkarīgas vilces sistēmas ('Air Independent Propulsion' – AIP).

Tehniska piezīme:

'No gaisa padeves neatkarīga vilces sistēma' (AIP) iegremdētai zemūdenei dod iespēju darbināt vilces sistēmu bez piekļuves atmosfēras skābeklim ilgāk, nekā to pieļautu akumulatori. Saistībā ar pozīciju ML9.b.4. AIP nav iekļauta kodolenerģija.

- c. militāram lietojumam speciāli izstrādātas zemūdens detektoriekārtas, to kontrolierīces un sastāvdaļas, kas speciāli izstrādātas militāram lietojumam;
- d. pretzemūdeņu un prettorpēdu tīkli, kas speciāli izstrādāti militārām vajadzībām;
- e. nav lietots kopš 2003. gada;
- f. militāram lietojumam speciāli izstrādāti izvadi caur kuģa korpusu un savienojumiekārtas, kas ļauj mijiedarboties ar iekārtām ārpus kuģa, kā arī to sastāvdaļas, kas speciāli izstrādātas militāram lietojumam;

Piezīme: Pozīcijā ML9.f. ir iekļautas viendzīslas, daudzdzīslu, koaksiālas vai viļņu vada savienotājjiekārtas kuģiem un izvadi caur kuģa korpusu, kuri gan vieni, gan otri spēj saglabāt hermētiskumu un darbības parametrus par 100 m lielākā dziļumā; kā arī optisko šķiedru savienotājjiekārtas un optiski izvadi caur kuģa korpusu, kas speciāli izstrādāti "lāzera" staru pārraidei neatkarīgi no dziļuma. Pozīciju ML9.f. nepiemēro parastiem izvadiem caur kuģa korpusu – dzenskrūves vārpstām un hidrodinamiskām stūres iekārtām.

- g. militāram lietojumam speciāli izstrādāti klusie gultņi ar kādu no turpmāk izklāstītiem parametriem, to sastāvdaļas un iekārtas ar tādiem gultņiem:
 1. gāzes vai magnētiskā piekare;
 2. aktīva raksturinformācijas kontrole vai
 3. vibrācijas slāpēšanas kontrole.

ML10

Militāram lietojumam speciāli izstrādāti vai pielāgoti "lidaparāti", "par gaisu vieglāki lidaparāti", bezpilota lidaparāti, aeronautikas dzinēji un "lidaparātu" iekārtas, ar tām saistītas iekārtas un to sastāvdaļas:

N.B.! Vadības un navigācijas ierīces sk. ML11 pozīcijā.

- a. pilotējami "lidaparāti", "par gaisu vieglāki lidaparāti" un tiem speciāli izstrādātas sastāvdaļas;

ML10 (turpinājums)

- b. nelieto kopš 2011. gada;
- c. šādi bezpilota lidaparāti un ar tiem saistītas iekārtas, un speciāli izstrādātas to sastāvdaļas:
 - 1. "bezpilota lidaparāti", lidaparāti ar distances vadību (*remotely piloted air vehicles – RPVs*), neatkarīgi programmējami lidaparāti un bezpilota "par gaisu vieglāki lidaparāti";
 - 2. palaišanas iekārtas, atgūšanas iekārtas un atbalsta iekārtas uz zemes;
 - 3. komandiekārtas un kontroliekārtas;
- d. aeronautikas dzinēji un speciāli tiem izstrādātas sastāvdaļas;
- e. avioiekārtas, arī degvielas uzpildei lidojumā, speciāli izstrādātas lietojumam kopā ar "lidaparātiem", kas minēti pozīcijā ML10.a., vai aeronautikas dzinējiem, kas minēti pozīcijā ML10.d., un speciāli tiem izstrādātas sastāvdaļas;
- f. spiediena degvielas uzpildītāji, spiediena degvielas uzpildes iekārtas, iekārtas, kas speciāli izstrādātas, lai atvieglotu operācijas noslēgtās teritorijās, un virszemes iekārtas, speciāli izstrādātas "lidaparātiem", kas minēti pozīcijā ML10.a., vai aeronautikas dzinējiem, kas minēti pozīcijā ML10.d.;
- g. militārās ķiveres un aizsargmaskas, un speciāli izstrādātas to sastāvdaļas, spiediena elpošanas iekārtas un daļēji spiediena skafandri lietojumam "lidaparātos", pretpārslodzes tērpi (*anti-g suits*), šķidrā skābekļa konverteri lietojumam "lidaparātos" vai raķetēs, kā arī katapultas un ar lādiņiem darbināmas ierīces personāla katapultēšanai no "lidaparātiem" avārijas situācijā;
- h. šādi izpletņi, planēšanas izpletņi un saistītas ierīces, un speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas:
 - 1. izpletņi, kas nav norādīti citur ES Kopējā militāro preču sarakstā;
 - 2. planēšanas izpletņi;
 - 3. izpletņlēkšanai no liela augstuma speciāli paredzēts ekipējums (piemēram, tērpi, īpašas ķiveres, elpošanas sistēmas, navigācijas ierīces);
- i. ierīces kontrolētai atvēršanai vai automātiski pilotējamās sistēmas, kas paredzētas ar izpletņiem desantējamām kravām;

1. piezīme: ML10.a. pozīciju nepiemēro "lidaparātiem" un "par gaisu vieglākiem lidaparātiem", un to variantiem, kas speciāli paredzēti militāram lietojumam un kuriem ir visas turpmāk minētās iezīmes:

- a. tie nav kaujas lidaparāti;
- b. tie nav konfigurēti militāram lietojumam un tiem nav uzstādītas ierīces vai pievienojumi, kuri speciāli paredzēti vai pielāgoti militāram lietojumam; un
- c. dalībvalsts vai Vasenāras nolīgumā iesaistītās valsts civilās aviācijas iestāde tos ir sertificējusi civilam lietojumam.

2. piezīme: Pozīciju ML10.d. nepiemēro:

- a. militāram lietojumam izstrādātiem vai pielāgotiem aeronautikas dzinējiem, ko dalībvalsts vai Vasenāras nolīgumā iesaistītās valsts civilās aviācijas iestādes ir sertificējušas izmantošanai "civilos lidaparātos", vai arī speciāli tiem izstrādātas sastāvdaļas;
- b. virzuļdzinējiem vai speciāli izstrādātām to sastāvdaļām, izņemot tādus, kas speciāli izstrādāti "bezpilota lidaparātiem".

- ML10 (turpinājums)
3. piezīme: Pozīcijā ML10.a. un ML10.d. par nemilitāru "lidaparātu" vai militāram lietojumam pielāgotu aeronautikas dzinēju speciāli izstrādātām sastāvdaļām un saistītām ierīcēm uzskata tikai tās militārās sastāvdaļas un ar militārām darbībām saistītās iekārtas, kas vajadzīgas, lai tos pielāgotu militāram lietojumam.
4. piezīme: Pozīcijā ML10.a. militārs lietojums ietver kaujas darbības, militāru izlūkošanu, uzbrukumu, militāras mācības, loģistikas atbalstu un personālsastāva vai militāru iekārtu transportēšanu un desantēšanu.
5. piezīme: Pozīcija ML10.a. neattiecas uz "lidaparātiem", kas atbilst visiem turpmāk minētajiem nosacījumiem:
- pirmo reizi izgatavoti pirms 1946. gada;
 - tajos nav iekļauti priekšmeti, kas norādīti ES Kopējā militāro preču sarakstā, izņemot gadījumus, ja minētie priekšmeti vajadzīgi dalībvalsts vai Vasenāras nolīgumā iesaistītas valsts drošības vai lidotspējas standartu ievērošanai; un
 - tajos nav iekļauti ieroči, kas norādīti ES Kopējā militāro preču sarakstā, izņemot tādus ieročus, kas nav lietojami un kurus nav iespējams atjaunot lietošanas kārtībā.
- ML11 **Elektroniskas ierīces, kas nav minētas citur ES Kopējā militāro preču sarakstā, un speciāli tām paredzētas detaļas:**
- elektroniskas ierīces, kas speciāli izstrādātas militāram lietojumam;
- Piezīme: Pozīcijā ML11.a. ietilpst:
- elektroniskas pretpasākumu un pretpasākumu apkaršanas ierīces (t. i., ierīces, kas izstrādātas, lai raidītu traucējošus vai nepareizus signālus radariem vai rāciju uztvērējiem, vai citādi traucētu pretinieka elektronisku uztvērēju, tostarp pretpasākumiem paredzētu ierīču, arī traucēšanas un traucējumu novēršanas ierīču uztvertspēju, darbību vai efektivitāti);
 - frekvenčujuģas vakuuma lampas;
 - elektroniskas sistēmas vai iekārtas, kas izstrādātas, lai militāras izlūkošanas vai drošības vajadzībām novērotu un uzraudzītu elektromagnētisko spektru, vai arī, lai neitralizētu tādu novērošanu vai uzraudzību;
 - zemūdens pretpasākumi, arī akustiskas un magnētiskas radiotraucēšanas ierīces un mānēkļierīces, ar ko sonāriem raidītu traucētājus vai nepareizus signālus;
 - datu apstrādes drošības iekārtas, iekārtas datu drošībai un pārraidei, un signāllīniju drošības ierīces, kas izmanto datu ciparu kodēšanas procesus;
 - identifikācijas, autentifikācijas un kodēšanas iekārtas, un iekārtas kodu atslēgu apsaimniekošanai, izgatavošanai un izplatīšanai;
 - vadības un navigācijas ierīces;
 - troposfēras ciparu radiosakaru pārraides ierīces;
 - signālu pārtveršanai speciāli izstrādāti ciparu demodulatori;
 - "automatizētas vadības un kontroles sistēmas".
- N.B.! "Programmatūru", kas saistīta ar militāru programmvadāmu radio ("Software" Defined Radio – SDR), skatīt pozīcijā ML21.
- Globālas navigācijas satelītu sistēmu (GNSS) traucētājiem.
- ML12 **Ātrdarbīgas kinētisko ieroču sistēmas un ar tām saistītas ierīces, kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas:**
- mērķu iznīcināšanai vai paralizēšanai speciāli izstrādātas kinētisko ieroču sistēmas;
 - speciāli izstrādātas kinētiskās enerģijas lādiņu un sistēmu izmēģināšanas un vērtējuma iekārtas, un pārbaudēm izmantojami modeļi, arī dinamiskām pārbaudēm paredzēti diagnostikas instrumenti un mērķi.
- N.B.! Ieroču sistēmas, kurās izmanto nekalibrētu munīciju vai kurās izmanto tikai ķīmisku vilci, un tām paredzēto munīciju sk. pozīciju ML1 līdz ML4.

ML12

(turpinājums)

1. piezīme: Pozīcijā ML12 kontrole ir paredzēta šādām iekārtām, ja tās ir speciāli izstrādātas kinētiskās enerģijas ieroču sistēmām:

- a. palaišanas iekārtās, kas atsevišķos šāvienos vai kārtās līdz ātrumam, kas lielāks par 1,6 km/s, var paātrināt masu, smagāku par 0,1 g;
- b. enerģijas ražošanas, elektrisku bruņu, enerģijas uzkrāšanas, temperatūras regulācijas, termiskas kondicionēšanas, komutācijas vai degvielas padeves iekārtās; kā arī elektriskām saskarnēm starp enerģijas avotu, lielgabalu torņi un citu torņu elektriskai piedziņai;
- c. mērķu izvēles, sekošanas, uguns vadības vai kaitējumu vērtēšanas sistēmām;
- d. lādiņu mērķu meklēšanas, vadības vai novirzes paātrināšanas sistēmām.

2. piezīme: Pozīciju ML12 piemēro ieroču sistēmām, kurās izmanto jebkuru no šīm dzinējspēka metodēm:

- a. elektromagnētisko;
- b. elektrotermisko;
- c. plazmas;
- d. vieglās gāzes; vai
- e. ķīmisko (ja to izmanto kopā ar jebkuru no iepriekš minētajām).

ML13

Bruņotas ierīces vai aizsargierīces, to konstrukcijas un sastāvdaļas:

a. bruņu plāksnes, kurām ir jebkura no turpmākām iezīmēm:

1. izgatavotas, ievērojot militārus standartus vai parametrus; vai
2. piemērotas militārām vajadzībām;

N.B! Bruņuvestu plāksnes skatīt pozīcijā ML13.d.2.

- b. militāru sistēmu ballistikai aizsardzībai speciāli izstrādātas metāla vai nemetāla materiālu, vai arī to kombināciju konstrukcijas, kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas;
- c. aizsargķiveres, kas ražotas atbilstīgi militāriem standartiem vai specifikācijām, vai salīdzināmiem valstu standartiem, un speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas (t. i., aizsargķiveres korpuss, oderējums, un polsteri);
- d. bruņuvestes vai aizsargtērpi un to sastāvdaļas:
 1. mīkstās bruņuvestes vai aizsargtērpi, kas izgatavoti, ievērojot militārus vai līdzvērtīgus standartus vai parametrus, kā arī speciāli tiem izstrādātas sastāvdaļas;

Piezīme: Pozīcijā ML13.d.1. militārie standarti vai parametri ietver vismaz parametrus aizsardzībai pret šķembām.

2. cietās bruņuvestes, kas nodrošina aizsardzību pret lodēm, līdzvērtīgu vai augstāku III līmenim (NIJ 0101.06, 2008. gada jūlijs) vai attiecīgam valsts ekvivalentam.

1. piezīme: Pozīcijā ML13.b. ir iekļauti materiāli, kas speciāli izstrādāti, lai no tiem izgatavotu bruņas, kuras sargā pret sprādzieniem vai lai ar tiem būvētu militāras paslēptuves.

2. piezīme: Pozīciju ML13.c. nepiemēro parastām tērauda aizsargķiverēm, kas nav pielāgotas vai izstrādātas tā, lai pie tām stiprinātu jebkāda tipa palīgierīces, un pie kā nav piestiprinātas tādas ierīces.

3. piezīme: Pozīciju ML13.c. un ML13.d. nepiemēro aizsargķiverēm, aizsargvestēm vai aizsargapgērbam, kas ir līdzīgi to lietotājiem un ko izmanto lietotāja personīgajai aizsardzībai.

4. piezīme: Bumbu iznīcināšanas personālam speciāli paredzētās aizsargķiveres, kas ir minētas pozīcijā ML13, ir tikai tādas, kuras ir speciāli paredzētas militārām vajadzībām.

N.B. 1! Sk. arī pozīciju 1A005 ES Divējādi lietojamu preču sarakstā.

N.B. 2! Attiecībā uz "šķiedru vai pavedienu materiāliem", ko izmanto bruņuvestu un aizsargķiveru izgatavošanai, – sk. pozīciju 1C010 ES Divējādi lietojamu preču sarakstā.

ML14 **'Speciālas iekārtas militārām mācībām' vai militāru operāciju simulācijai, simulatori, kas speciāli izstrādāti tādu šaujamo ierociņu vai citu ierociņu lietošanas mācībām, kas minēti pozīcijā ML1 vai ML2, kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas un piederumi.**

Tehniska piezīme:

Pie 'speciālajām iekārtām militārajām mācībām' pieder militāra tipa uzbrukuma trenāžieri, kaujas lidojumu trenāžieri, radartēmēšanas trenāžieri, radara mērķu ģeneratori, treniņierīces artilēriem, trenāžieri cīņai pret zemūdenēm, pilotu trenāžieri (arī pilotu/astronautu mācībām domātas centrifūgas), radaru apkalpju trenāžieri, avioinstrumentu sistēmu trenāžieri, navigācijas trenāžieri, raķešu palaišanas trenāžieri, mērķu iekārtas, trenāžieri bezpilota "lidaparātiem", bruņojuma izmantojumam, pārvietojamas treniņiekārtas un treniņierīces militārām sauszemes operācijām.

1. piezīme: Pozīcija ML14 attiecas uz attēlu un interaktīvām apkārtējās vides ģenerācijas sistēmām simulatoros, ja tie ir speciāli izstrādāti vai pielāgoti militāram lietojumam.

2. piezīme: Pozīciju ML14 nepiemēro ierīcēm, kas speciāli izstrādātas, lai ar tām mācītu, kā lietot medību vai sporta ierociņus.

ML15 **Militāram lietojumam speciāli izstrādātas iekārtas attēlu veidošanai vai pretpasākumiem, kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas un piederumi:**

- a. ierakstu un attēlu apstrādes ierīces;
- b. kameras, fotoiekārtas un filmu attīstīšanas iekārtas;
- c. attēlu pastiprināšanas ierīces;
- d. infrasarkanu staru jeb termiskas fotoiekārtas;
- e. attēlu radarsensoru iekārtas;
- f. pretpasākumu vai pretpasākumu apkaršanas ierīces, kas paredzētas pozīcijā ML15.a. līdz ML15.e. minētajām ierīcēm;

Piezīme: Pozīcijā ML15.f. kontrole ir paredzēta ierīcēm, kas izstrādātas, lai traucētu militāru attēlu veidošanas iekārtu darbību vai mazinātu to efektivitāti, vai arī lai mazinātu tādukaitīgu ietekmi.

1. piezīme: Pozīcijā ML15 ar terminu "speciāli izstrādātas sastāvdaļas" saprot šādas, militāram lietojumam speciāli izstrādātas preces:

- a. infrasarkanu staru attēlu konverteru lampas;
- b. attēlu pastiprinātājlampas (izņemot pirmās paaudzes lampas);
- c. mikrokanālu plates;
- d. televīzijas kameru lampas, kas paredzētas darbam vājā apgaismojumā;
- e. detektorbloki (arī elektroniskas savstarpējas savienošanas vai nolasīšanas sistēmas);
- f. piroelektriskas televīzijas kameru lampas;
- g. attēlu veidošanas sistēmu dzesēšanas sistēmas;
- h. elektriski palaižami fohromatisks vai elektrooptiska tipa slēdži, kuru darbības ātrums ir mazāks par 100 mikrosekundēm, izņemot slēdžus, kas ir būtiskas ātrdarbīgu kameru sastāvdaļas;
- i. šķiedru optikas attēlu invertori;
- j. saliktu pusvadītāju fotokatodi.

2. piezīme: Pozīciju ML15 nepiemēro "pirmās paaudzes attēlu pastiprinātāju lampām" vai ierīcēm, kas speciāli izstrādātas, izmantojot "pirmās paaudzes attēlu pastiprinātāju lampas".

N.B.! Lai klasificētu ierociņu tēnēkļus, kuros izmantotas "pirmās paaudzes attēlu pastiprinātāju lampas", sk. pozīciju ML1, ML2 un ML5.a.

N.B.! Sk. arī 6A002.a.2. un 6A002.b. pozīciju ES Divējādi lietojamu preču sarakstā.

ML16 **Kalumi, lējumi un citi pusfabrikāti, kuri ir speciāli izstrādāti priekšmetiem, kas minēti pozīcijās ML1 līdz ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 vai ML19.**

Piezīme: ML16. piemēro pusfabrikātiem, ja tie ir identificējami pēc materiālu sastāva, ģeometrijas vai funkcijām.

ML17 **Dažādas ierīces, materiāli un 'bibliotēkas', kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas:**

- a. autonomi niršanas aparāti un aparāti peldēšanai zem ūdens:
 1. militāram lietojumam speciāli izstrādāti slēgtas vai pusslēgtas sistēmas elpošanas (skābekļa reģenerācijas) aparāti (t. i., speciāli izstrādāti tā, lai tie nebūtu magnētiski);
 2. speciāli izstrādāti komponenti vaļējās sistēmas aparātu pārveidošanai militāram lietojumam;
 3. izstrādājumi, kas paredzēti tikai militāram lietojumam kopā ar autonomiem niršanas un zemūdens peldēšanas aparātiem;
 - b. speciāli militāram lietojumam paredzētas celtniecības iekārtas;
 - c. militāram lietojumam speciāli izstrādāta armatūra, pārklājumi un apstrādes paņēmieni, ar ko slāpēt raksturinformāciju;
 - d. lauka inženieriekārtas, kas speciāli paredzētas izmantošanai cīņu zonā;
 - e. "roboti", "robotu" kontroliekārtas un "robotu" "manipulatoru izpildmehānismi", kam ir jebkura šī īpašība:
 1. tie ir speciāli izstrādāti militāram lietojumam;
 2. satur līdzekļus, ar ko sargā hidrauliskas sistēmas pret caursiti no ārpuses ar ballistikas fragmentiem (piemēram, izmantojot pašhermatizācijas līnijas), un tajos paredzēts izmantot hidrauliskus šķidrums ar uzliesmošanas temperatūru, augstāku par 839 K (566 °C); vai
 3. tie ir speciāli izstrādāti vai atzīti par piemērotiem darbam pulsējošā elektromagnētiskā (EMP) laukā;
- Tehniska piezīme:*
- Pulsējošais elektromagnētiskais lauks neietver netīši radītus traucējumus, ko izraisa elektromagnētiskais starojums no tuvumā esošā aprīkojuma (piemēram, mašīnām, iekārtām vai elektroinstalācijām) vai apgaismojuma ierīcēm.*
- f. militāram lietojumam speciāli paredzētas 'bibliotēkas' (tehnisku parametru datubāzes) iekārtām, kas minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā;
 - g. kodolenerģijas ražošanas iekārtas vai vilces iekārtas, arī militāram lietojumam speciāli izstrādāti "kodolreaktori" un militāram lietojumam speciāli izstrādātas vai 'pielāgotas' to sastāvdaļas;
 - h. militāram lietojumam speciāli izstrādātas iekārtas un materiāli, kas pārklāti vai apstrādāti, lai ar tiem slāpētu raksturinformāciju, un kas nav minēti citās ES Kopējā militāro preču saraksta pozīcijās;
 - i. militāriem "kodolreaktoriem" speciāli izstrādāti simulatori;
 - j. militāru iekārtu apkopei speciāli izstrādātas vai 'pielāgotas' pārvietojamas remontdarbnīcas;
 - k. militāram lietojumam speciāli izstrādāti vai 'pielāgoti' pārvietojami lauka ģeneratori;
 - l. militāram lietojumam speciāli izstrādāti vai 'pielāgoti' konteineri;
 - m. militāram lietojumam speciāli izstrādāti prāmji, izņemot tos, kas minēti citur ES Kopējā militāro preču sarakstā, kā arī militāram lietojumam speciāli izstrādāti tilti un pontoni;
 - n. izmēģinājumu modeļi, speciāli izstrādāti, lai "pilnveidotu" priekšmetus, kas minētas pozīcijās ML4, ML6, ML9 vai ML10;
 - o. militāram lietojumam speciāli izstrādātas lāzera aizsardzības ierīces (piemēram, acu un sensoru aizsardzība);

- ML17 (turpinājums)
- p. "degvielas elementi", kas nav minēti citur ES Kopējā militāro preču sarakstā un kuri ir speciāli izstrādāti vai 'pielāgoti' militāram lietojumam.

Tehniskas piezīmes:

1. Pozīcijā ML17 'bibliotēka' (tehnisku parametru datubāze) ir militāras, tehniskas informācijas kopums, uz ko atsaucoties var uzlabot militāra ekipējuma vai sistēmu darbību.
2. Pozīcijā ML17 'pielāgots' ir jebkāda strukturāla, elektriska mehāniska vai citāda pielāgošana, ar ko nemilitārām precēm piešķir militāras spējas, kas līdzvērtīgas tām, kādas ir militāram lietojumam speciāli paredzētām precēm.

ML18 **Ražošanas ierīces un to sastāvdaļas:**

- a. speciāli izstrādātas vai pielāgotas tādu preču 'ražošanas' ierīces, kuras minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā, kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas;
- b. speciāli izstrādātas klimatisko izmēģinājumu iekārtas, lai sertificētu, kvalificētu vai pārbaudītu ražojumus, kas minēti ES Kopējā militāro preču sarakstā, kā arī tādām iekārtām speciāli izstrādātas ierīces;

Tehniska piezīme:

Pozīcijā ML18 'ražošana' ietver projektēšanu, izskatīšanu, izgatavošanu, izmēģināšanu un testēšanu.

Piezīme: Pozīcijā ML18.a. un ML18.b. ir iekļautas šādas iekārtas:

- a. nepārtrauktas nitrēšanas iekārtas;
- b. centrifugālās testu iekārtas vai ierīces, kam ir kāda no šādām iezīmēm:
 1. piedziņas motora vai motoru jauda ir lielāka par 298 kW (400 zs);
 2. tajos var ielādēt 113 kg vai lielāku masu; vai
 3. tajos 91 kg vai smagākai masai var nodrošināt 8 g vai lielāku centrālās daļiņas paātrinājumu;
- c. dehidratizācijas spiedes;
- d. militāru sprāgstvielu ekstrūzijai speciāli izstrādāti vai pielāgoti vītņu ekstrūderi;
- e. ekstrudētu propelantu sagarināšanai paredzētas griezējmašīnas;
- f. pirmsapstrādes cilindri (tumbleri) ar 1,85 m vai lielāku diametru un par 227 kg lielāku ražību;
- g. cietu propelentu nepārtrauktas darbības maisītāji;
- h. militāru sprāgstvielu sastāvdaļu malšanai vai frēzēšanai paredzētas ar šķidrums darbināmas dzirnavas;
- i. iekārtas, ar ko ML8.c.8. pozīcijā minēto metālu pulveru daļiņas padara sfēriskas un vienādi lielas;
- j. konvekcijas konverteri, ar ko konvertē pozīcijā ML8.c.3. minētos materiālus.

ML19 **Virzītas enerģijas ieroču (DEW) sistēmas, ar tām saistītas vai pretpasākumu veikšanai paredzētas ierīces un pārbaudes modeļi, kā arī tām speciāli paredzētas sastāvdaļas:**

- a. mērķu iznīcināšanai vai darbības paralizēšanai paredzētas "lāzeru" sistēmas;
- b. mērķu iznīcināšanai vai darbības paralizēšanai paredzētas elementārdaļiņu staru sistēmas;
- c. mērķu iznīcināšanai vai darbības paralizēšanai paredzētas lieljaudas radio frekvenču (RF) sistēmas;
- d. iekārtas, kas speciāli paredzētas, lai atklātu vai identificētu sistēmas, kas minētas pozīcijā ML19.a. līdz ML19.c., vai lai aizsargātos pret tādām sistēmām;

ML19 (turpinājums)

- e. fiziskas pārbaudes modeļi sistēmām, ierīcēm un sastāvdaļām, kas minētas ML19;
- f. "lāzeru" sistēmas, kas speciāli paredzētas, lai neaizsargātās acīs radītu pastāvīgu aklumu, t. i., neapbruņotām acīm vai acīm ar redzes korekcijas ierīcēm.

1. piezīme: DEW sistēmas, kas minētas pozīcijā ML19, ietver arī sistēmas, kuru jauda rodas, kontrolēti lietojot:

- a. "lāzerus", kam ir pietiekama jauda, lai nodarītu postījumus, līdzīgus tādiem, ko nodara parasta munīcija;
- b. daļiņu paātrinātājus, kas raida lādētu vai neitrālu daļiņu staru, kurš spēj nodarīt postījumus;
- c. radio frekvences staru ģeneratorus ar lielu impulsa jaudu vai lielu vidējo jaudu, kas rada pietiekami spēcīgu lauku, lai izvestu no ierindas tālu mērķu elektroniskās shēmas.

2. piezīme: Pozīcijā ML19 ir iekļautas šādas ierīces, ja tās ir speciāli izstrādātas DEW sistēmām:

- a. primārās enerģijas ražošanas, enerģijas uzkrāšanas, komutācijas, jaudas pārveidošanas vai degvielas piegādes ierīces;
- b. mērķa izvēles vai sekošanas sistēmas;
- c. sistēmas, kas spēj izvērtēt mērķu bojājumus, to iznīcināšanu vai paralizēšanu;
- d. staru vadības, pārraides vai tēmēšanas ierīces;
- e. ierīces ar ātru stara pārvietošanas spēju, kas ļauj ātri iznīcināt daudzus mērķus;
- f. fokusētājo optika un fāzu salāgotāji;
- g. strāvas inžektori negatīvu ūdeņraža jonu stariem;
- h. "kosmosā lietojamu" paātrinātāju sastāvdaļas;
- i. negatīvu jonu staru fokusēšanas ierīces;
- j. augstas enerģijas jonu staru kontroles un pārvietošanas ierīces;
- k. "kosmosā lietojamas" folijas negatīvu ūdeņraža izotopu staru neitralizēšanai.

ML20 **Kriogēnas ierīces un ierīces ar "supravadītājiem", kā arī speciāli tām izstrādātas sastāvdaļas un piederumi:**

- a. ierīces, kas speciāli paredzētas vai konfigurētas uzstādīšanai militāros sauszemes, ūdens, gaisa vai kosmosa transportlīdzekļos, un kas var darboties, attiecīgajam transportlīdzeklim pārvietojoties, kā arī var radīt vai uzturēt temperatūru zem 103 K (-170°C).

Piezīme: Pozīcijā ML20.a. ir paredzēta kontrole mobilām sistēmām, kurās iekļauti piederumi vai sastāvdaļas, kas nav gatavotas no metāla vai no materiāliem, kuri nevada elektrības strāvu, piemēram, plastmasām vai ar epoksīdsveķiem piesūcinātiem materiāliem.

- b. elektroierīces ar "supravadītājiem" (rotējošas mašīnas un transformatori), kas speciāli paredzētas vai konfigurētas uzstādīšanai militāros sauszemes, ūdens, gaisa vai kosmosa transportlīdzekļos, un kas var darboties, attiecīgajam transportlīdzeklim pārvietojoties.

Piezīme: Pozīciju ML20.b. nepiemēro hibrīdiem līdzstrāvas homopolāriem ģeneratoriem ar normāliem vienkāršiem metāla enkuriem, kas rotē supravadītāju tinumu magnētiskajā laukā, ja šie tinumi ir ģeneratora vienīgā supravadītāja sastāvdaļa.

ML21

Šāda “programmatūra”:

- a. “programmatūra”, kas speciāli izstrādāta vai pielāgota, lai “pilnveidotu”, “ražotu” vai “lietotu” ierīces, materiālus vai “programmatūru”, kas minēta ES Kopējā militāro preču sarakstā;
- b. šāda speciāla “programmatūra”, izņemot ML21.a. pozīcijā minēto:
 1. militāram lietojumam speciāli izstrādāta “programmatūra”, kas speciāli izstrādāta lai modelētu, imitētu vai vērtētu militāru ieroču sistēmas;
 2. militāram lietojumam īpaši izstrādāta “programmatūra”, kas speciāli izstrādāta, lai modelētu vai simulētu militārās operācijas scenārijus;
 3. “programmatūra”, ar ko nosaka parasto ieroču, kodolieroču, ķīmisko ieroču vai bioloģisko ieroču efektivitāti;
 4. militārām vajadzībām īpaši izstrādāta “programmatūra”, lai tās izmantotu Vadības, Komunikāciju, Kontroles un Izlūkošanas (C³I) vai Vadības, Komunikāciju, Datorizēšanas un Izlūkošanas (C⁴I) programmās;
- c. “programmatūra”, kas nav minēta pozīcijā ML21.a., ML21.b.1. vai ML21.b.2., kura speciāli izstrādāta vai pielāgota, lai ierīces, kas nav minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā, varētu veikt militāras funkcijas, kādas ir ierīcēm, kas minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā.

ML22

Šādas “tehnoloģijas”:

- a. “tehnoloģijas”, kas nav minētas pozīcijā ML22.b., kuras ir “nepieciešamas”, lai “pilnveidotu”, “ražotu” vai “lietotu” ES Kopējā militāro preču sarakstā minētos priekšmetus;
- b. “tehnoloģijas”:
 1. “tehnoloģijas”, kas “nepieciešamas”, lai projektētu, montētu komponentes, darbinātu, apkalpotu un remontētu pilnīgas tādu preču ražošanas iekārtas, kas minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā, pat ja tādu ražošanas iekārtu sastāvdaļas šajā sarakstā nav minētas;
 2. “tehnoloģijas”, kas “nepieciešamas”, lai “pilnveidotu” un “ražotu” strēlnieku ieročus, pat, ja to lieto, lai ražotu senlaicīgu strēlnieku ieroču kopijas;
 3. “tehnoloģijas”, kas “nepieciešamas”, lai “pilnveidotu”, “ražotu” vai “lietotu” toksiskas vielas un ar tām saistītas ierīces un sastāvdaļas, kas minētas pozīcijā ML7.a. līdz ML7.g.;
 4. “tehnoloģijas”, kas “nepieciešamas”, lai “pilnveidotu”, “ražotu” vai “lietotu” “biopolimērus” un konkrētu šūnu kultūras, kas minētas pozīcijā ML7.h.;
 5. “tehnoloģijas”, kas ir “nepieciešamas” tikai, lai militārās nesējvielās vai karamateriālos iekļautu “biokatalizatorus”, kas minēti pozīcijā ML7.i.l.

1. piezīme: “Tehnoloģijām”, kas “nepieciešamas”, lai “pilnveidotu”, “ražotu” vai “lietotu” preces, kas minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā, turpina paredzēt kontroli arī tad, ja to lieto precēm, kas nav minētas ES Kopējā militāro preču sarakstā.

2. piezīme: Pozīciju ML22 nepiemēro:

- a. “tehnoloģijām” kas ir obligāti nepieciešamas, lai montētu, darbinātu, apkalpotu un remontētu preces, kam nav paredzēta kontrole vai kuru eksports ir atļauts;
- b. “tehnoloģijām”, kas ir “atklātībā pieejamas”, “fundamentāli zinātniski pētījumi” vai informācija, kura minimāli nepieciešama patentu pieteikumiem;
- c. “tehnoloģijām”, ar ko nodrošina nepārtrauktu magnētisko indukciju civilu transportierīču piedziņai.

ŠAJĀ SARAKSTĀ LIETOTO TERMINU DEFINĪCIJAS

Šajā sarakstā lietoto terminu definīcijas alfabētiskā secībā ir šādas:

1. piezīme: Definīcijas piemēro visā sarakstā. Atsauces ir paredzētas tikai padomdevēja nolūkam, un tās neietekmē definēto terminu piemērošanu visā sarakstā.

2. piezīme: Definīciju sarakstā iekļautajiem vārdiem un terminiem ir definētā nozīmē tikai, ja tie ir pēdējās (" "). Terminu definīcijas 'vienpēdējās' dotas tehniskajās piezīmēs par attiecīgo precī. Citur vārdiem un terminiem ir vispārāzta (vārdnīcu) nozīme.

ML7 **"Pielāgots militārām vajadzībām"**

Jebkura modifikācija vai selekcija (piemēram, mainot tīrības pakāpi, glabāšanas laiku, virulenci, izplatīšanas īpašības vai noturību pret ultravioleto starojumu), lai cilvēkiem, dzīvniekiem, iekārtām, ražai vai apkārtējai videi nodarītu pēc iespējas lielāku kaitējumu vai postījumus.

ML8 **"Piedevas"**

Vielas, ko izmanto sprāgstvielu sagatavošanā, lai palielinātu to sprādzienbīstamību.

ML8, ML10
un ML14 **"Lidaparāts"**

Fiksētu, šarnīra, rotējošu spārnu (helikopteri), pagriežama rotora vai pagriežamu spārnu gaisa transportlīdzeklis.

ML11 **"Automatizētas vadības un kontroles sistēmas"**

Elektroniskas sistēmas, ar kurām ievada, apstrādā un nosūta informāciju, kas ir būtiska vadībā esošā grupējuma, liela formējuma, taktiska formējuma, vienības, kuģa, apakšvienības vai ieroča efektīvai darbībai. To panāk, izmantojot datorus un citas specializētās fiziskās komponentes, kas izstrādātas militārās vadības un kontroles organizēšanas atbalstam. Automatizētās vadības un kontroles sistēmas galvenās funkcijas ir efektīva automatizēta informācijas iegūšana, uzkrāšana, glabāšana un apstrāde, situācijas un apstākļu atainošana saistībā ar kaujas operāciju sagatavošanu un īstenošanu, operatīvi un taktiski aprēķini resursu sadalei starp spēku grupējumiem vai kaujas kārtības vai kaujas izvietojuma elementiem, ņemot vērā misiju vai operācijas posmu, datu sagatavošana situācijas novērtēšanai un lēmumu pieņemšanai jebkurā brīdī operācijas vai kaujas laikā, operāciju datorsimulācija.

ML22 **"Fundamentāli zinātnes pētījumi"**

Eksperimentāli vai teorētiski darbi, ko veic, lai iegūtu jaunas zināšanas par parādībām vai fundamentāliem novēroto faktu principiem, un kas nav speciāli vērsti uz konkrētu praktisku izmantojumu vai mērķi.

ML7, 22 **"Biokatalizatori"**

Fermenti īpašām ķīmiskajām vai bioķīmiskajām reakcijām vai citi bioloģiski kompaundi, kas saistās pie ķīmisko ieroču vielām un veicina to noārdīšanu.

Tehniska piezīme:

"Fermenti" nozīmē "biokatalizatori" īpašām ķīmiskajām vai bioķīmiskajām reakcijām.

ML7, 22 **"Biopolimēri"**

Bioloģiskās makromolekulas:

- a. fermenti īpašām ķīmiskajām vai bioķīmiskajām reakcijām;
- b. antivielas – monoklonālas, poliklonālas vai antiidiotipiskas;
- c. speciāli izstrādāti vai speciāli apstrādāti receptori.

Tehniskas piezīmes:

1. "antiidiotipiskas antivielas" ir antivielas, kas saistās pie citu antivielu īpašām antigēnu saistvielām;
2. "monoklonālās antivielas" ir olbaltumvielas, kas saistās pie vienas antigēnu saistvielas un ko ražo viens šūnu klons;
3. "poliklonālās antivielas" ir olbaltumvielu maisījums, kas saistās pie īpaša antigēna un ko ražo vairāk nekā viens šūnu klons;
4. "receptori" ir bioloģiskās makromolekulas struktūras, kas spēj saistīt tādas līgandas, kuru saistīšanas ietekmē fizioloģiskās funkcijas.

ML 4, 10 "Civils lidaparāts"

"Lidaparāts", kas minēts publicētos civilās aviācijas iestāžu sertifikācijas sarakstos kā derīgs lidojumiem komerciālos iekšzemes un ārējiem maršrutos vai likumīgām civilām, privātām vai uzņēmējdarbības vajadzībām.

ML21, 22 "Pilnveidošana"

Attiecas uz visiem posmiem pirms sērijveida ražošanas, piemēram: projektēšanu, konstruktīviem pētījumiem, konstruktīvu analīzi, konstrukcijas koncepcijām, prototipu montāžu un izmēģinājumiem, eksperimentālo ražošanu, datiem par izstrādi, procesu, kas izstrādes datus pārvērš par ražojumu, konfigurācijas izstrādi, izstrādes integrāciju, dažādu elementu izvietojuma plānošanu un maketēšanu.

ML17 "Manipulatoru izpildmehānismi"

Satvērēji, aktīvās darba instrumenta vienības un jebkuras citas iekārtas, kuras ir pievienotas "robotu" manipulatora rokas pamatplates galā.

Tehniska piezīme:

"Aktīvās darba instrumentu vienības" ir ierīces, ar ko apstrādājamaī detaļai pievada dzinējspēku, apstrādes enerģiju vai nodrošina tai sensora funkciju.

ML 8 "Energoietilpīgie materiāli"

Vielas vai maisījumi, kas ķīmiski reaģē, atbrīvojot paredzētajam lietojumam vajadzīgo enerģiju. "Sprāgstvielas", "pirotehnikas materiāli" un "propelenti" ir energoietilpīgo materiālu apakšklases.

ML8, 18 "Sprāgstvielas"

Cietas, šķīdņas vai gāzveida vielas vai maisījumi, kas sastāv no vielām, kurām jāuzsprāgst, tos izmantojot kā injicētājlādiņus, palīglādiņus vai galvenos lādiņus kaujas uzgaļos, spridzināšanā un citus lietojumus.

ML7 "Ekspresijas vektori"

Nesējvielas (piemēram, plazmīdas vai vīrusi), ko izmanto, lai iekļautu ģenētisko materiālu saimniekorganisma šūnās.

ML17 "Degvielas elements"

Elektroķīmiska ierīce, kas, izmantojot degvielu no ārēja avota, ķīmisko enerģiju tieši pārveido līdzstrāvā.

ML13 "Šķiedru vai pavedienu materiāli"

ietver:

- a. viengabala monopavedienus;
- b. viengabala dzijas un šķiedras;
- c. lentes, audumus, neaustus materiālus un pinumus;
- d. šķērētas šķiedras, vistras šķiedras un viendabīgus šķiedru slāņojumus;
- e. jebkura garuma monokristālu vai polikristālu šķiedras;
- f. aromātisko poliamīdu masu.

- ML15 **“Pirmās paaudzes attēlu pastiprinātāju lampas”**
Elektrostatiski fokusētas lampas, kas izmanto ieejas un izejas šķiedru optikas vai stikla ekrānus, daudzsārnu fotokatodus (S-20 vai S-25), bet ne mikrokanālu plašu pastiprinātājus.
- ML22 **“Atklātībā pieejamas”**
Nozīmē “tehnoloģijas” vai “programmatūra”, kas ir darīta pieejama bez ierobežojumiem attiecībā uz tās turpmāku izplatīšanu.
Piezīme: Autortiesību noteiktie ierobežojumi “tehnoloģijas” vai “programmatūru” nepadara par tādām, kas nav “atklātībā pieejamas”.
- ML9, 19 **“Lāzers”**
Komponentu kopums, kas rada telpā un laikā viendabīgu starojumu, ko pastiprina ierosinātā starojuma emisija.
- ML10 **“Par gaisu vieglāki lidaparāti”**
Gaisabaloni un lidaparāti, kas celtpējai izmanto karstu gaisu vai par gaisu vieglākas gāzes, piemēram ūdeņradi vai hēliju.
- ML17 **“Kodolreaktors”**
Kodolreaktors ietver elementus, kas atrodas reaktorā vai ir tieši saistīti ar reaktora korpusu, iekārtas, kas kontrolē enerģijas līmeni aktīvajā zonā, un sastāvdaļas, kuras parasti satur vai kontrolē reaktora primāro siltumnesēju vai tieši saskaras ar to.
- ML8 **“Prekursori”**
Īpašas ķīmikālijas, ko izmanto sprāgstvielu ražošanai.
- ML18, 21, 22 **“Ražošana”**
Nozīmē visas ražošanas fāzes, piemēram: ražošanas projektēšana, izgatavošana, integrācija, montāža, inspekcija, pārbaude, kvalitātes sertifikācija.
- ML8 **“Propelenti”**
Vielas vai maisījumi, kas ķīmiski reaģē, radot ievērojamu daudzumu karstu gāzu kontrolētā ātrumā, lai veiktu mehānisko darbu.
- ML4, 8 **“Pirotehnika” (“pirotehnikas materiāli”)**
Cietu vai šķidru degvielu un oksidētāju maisījumi, kas, kad aizdedzināti, iesaistās enerģētiskā ķīmiskajā reakcijā kontrolētā ātrumā, kuras nolūks ir radīt laika aizturi vai karstumu, troksni, dūmus, redzamo gaismu vai infrasarkanu starojumu. Pirofori ir to pirotehnikas materiālu apakšklase, kuros nav oksidētāji, bet kuri spontāni aizdegas, nonākot saskarē ar gaisu.
- ML22 **“Nepieciešams”**
Attiecībā uz “tehnoloģijām” attiecas tikai uz to “tehnoloģijas” daļu, kura ir tieši atbildīga par kontrolējamo izpildes līmeņu raksturojumu vai funkciju sasniegšanu vai pārsniegšanu. Šādas “nepieciešamas” “tehnoloģijas” var kopīgi izmantot dažādām precēm.
- ML7 **“Vielas nekārtību novēršanai”**
Vielas, kas paredzētas izmantošanai nekārtību novēršanā, cilvēkos izraisa sensorisku kairinājumu vai padara fiziski nespējīgus uz neilgu laiku pēc iedarbības beigšanas. (Asaru gāzes ir “vielu nekārtību novēršanai” apakšklase.)
- ML17 **“Robots”**
Manipulācijas mehānisms, kas var būt konveijertipa vai ar darbības principu “no punkta uz punktu”, kas var izmantot sensorus un kam ir visas šīs īpašības:
a. ir daudzfunkcionāls;
b. var pozicionēt vai orientēt materiālus, detaļas, instrumentus vai citas īpašas ierīces, veicot dažādas kustības trīsdimensiju telpā;

- c. ietver trīs vai vairākas slēgtās vai atvērtās cilpas servoiekārtas, kas var saturēt soļu dzinējus; un
- d. satur "lietotājam pieejamu programmējamību" pēc apmācības/izpildes principa, vai izmantojot datoru, kas var būt programmēts loģiskais kontrolers, t. i., bez mehāniskas iejaukšanās vajadzības.

Piezīme: Iepriekš minētā definīcija neattiecas uz šādām iekārtām:

1. manipulācijas mehānismiem, ko kontrolē tikai ar roku / teleoperators;
2. nemainīgas secības manipulācijas mehānismiem, kas ir automātiskās kustības iekārtas un darbojas, veicot mehāniski noteiktas, programmētas kustības. To programma ir mehāniski ierobežota ar nemainīgiem soļiem, ko nosaka atdures, piemēram, adatas vai izcīļņi. Kustību secība un ceļu vai leņķu izvēle nav mehāniski, elektroniski vai elektriski maināma;
3. mehāniski kontrolētiem mainīgas secības manipulāciju mehānismiem, kas ir automātiskās kustības iekārtas un darbojas saskaņā ar mehāniski nemainīgām, programmētām kustībām. To programma ir mehāniski ierobežota ar nemainīgiem, bet koriģējamiem soļiem, ko nosaka atdures, piemēram, adatas vai izcīļņi. Kustību secība un ceļu vai leņķu izvēle ir maināma nemainīgas programmas modeļi. Programmas darbības pārmaiņas (piemēram, adatu izvietojuma maiņu vai izcīļņu nomaiņu) vienā vai vairākās kustības asīs veic tikai mehāniski;
4. ar servoiekārtām nevadāmiem mainīgas secības manipulācijas mehānismiem, kas ir automātiskas jutības iekārtas un darbojas saskaņā ar mehāniski nemainīgām programmētām kustībām. To programma ir maināma, bet secību izpilda, tikai vadoties pēc mehāniski fiksētu elektrisko bināro iekārtu bināriem signāliem vai regulējamām atdurēm;
5. noliktavu telferiem, kas definēti kā Dekarta koordinātu manipulatoru sistēmas, izgatavoti kā vertikālu glabāšanas tvertņu bloku sastāvdaļas un konstruēti tā, lai šo tvertņu saturs būtu pieejams un paņemams.

ML21 **"Programmatūra"**

Vienas vai vairāku "programmu" vai "mikroprogrammu" kopums, kas fiksēts jebkādā materiālā nesēja izpausmē.

ML19 **"Lietojamais kosmosā"**

Preces, kas ir projektētas, ražotas un pārbaudītas, lai izturētu īpašas elektriskas, mehāniskas u. c. prasības, un paredzētas satelītu palaišanai un darba nodrošināšanai vai citām lielā augstumā (100 km un augstāk) lidojošām sistēmām.

ML20 **"Supravadošs"**

Attiecas uz materiāliem, piemēram, metāliem, sakausējumiem vai savienojumiem, kas var pilnīgi zaudēt elektrisko pretestību (t. i., var sasniegt bezgalīgu elektrovadītspēju un pārvadīt ļoti lielu elektrisko strāvu bez Džoula silšanas).

Konkrēta "supravadoša" materiāla "kritiskā temperatūra" (reizēm to dēvē par "pārejas temperatūru") ir temperatūra, kurā materiāls zaudē jebkādu pretestību līdzstrāvas plūsmai.

Tehniska piezīme:

Materiāla "supravadošo" stāvokli atsevišķi raksturo "kritiskā temperatūra", kritisks magnētiskais lauks, kas ir temperatūras funkcija, un kritiskais strāvas blīvums, kas tomēr ir gan magnētiskā lauka, gan temperatūras funkcija.

ML22 **"Tehnoloģija"**

Specifiska informācija, kas vajadzīga preču "pilnveidošanai", "ražošanai" vai "lietošanai". Šī informācija ir 'tehnisko datu' vai 'tehniskās palīdzības' veidā.

Tehniskas piezīmes:

1. *'Tehniski dati'* var būt rasējumu, plānu, diagrammu, modeļu, formulu, tabulu, inženierdizaina, rakstisku specifikāciju, rokasgrāmatu un instrukciju veidā, kas var būt rakstveida vai ierakstītas, piemēram, uz diska, lentē vai nolasāmās atmiņas ierīcēs.
2. *'Tehniskā palīdzība'* var būt instrukciju, prasmju, mācību, darba prasmes un konsultēšanas pakalpojumu veidā. *'Tehniskā palīdzība'* var saturēt *'tehnisko datu'* nodošanu.

ML 10 **“Bezpilota lidaparāts” (“UAV”)**

Jebkurš “lidaparāts”, kas spēj uzsākt lidojumu un uzturēt kontrolētu lidojumu un navigāciju bez cilvēka klātbūtnes lidaparātā.

ML21, 22 **“Lietošana”**

Darbināšana, uzstādīšana (ieskaitot uzstādīšanu darbības vietā), apkope (pārbaude), remonts, kapitālais remonts un atjaunošana.”

LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 29. janvāris),

ar ko groza Lēmumu 2004/416/EK par īslaicīgiem ārkārtas pasākumiem attiecībā uz noteiktiem Brazīlijas izcelsmes citrusaugļiem

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 339)

(2013/67/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā⁽¹⁾ un jo īpaši tās 16. panta 3. punkta ceturto teikumu,

tā kā:

- (1) Komisijas Lēmumā 2004/416/EK⁽²⁾ noteikti īslaicīgi ārkārtas pasākumi, ko piemēro Brazīlijas izcelsmes *Citrus L.*, *Fortunella Swingle*, *Poncirus Raf.* un to hibrīdu augļiem, lai stingrāk novērstu kaitīgu organismu ieviešanu, un jo īpaši *Guignardia citricarpa* Kiely un *Xanthomonas campestris*.
- (2) No pieejamās informācijas izriet, ka īslaicīgi ārkārtas pasākumi attiecībā uz *Xanthomonas campestris* nav vajadzīgi.
- (3) Ņemot vērā notikumu attīstību pēdējos gados, būtu jānodrošina noteikumu piemērošana attiecībā uz atlikušajiem pasākumiem.
- (4) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2004/416/EK.
- (5) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2004/416/EK groza šādi:

- 1) nosaukumu aizstāj ar šādu:

“Komisijas Lēmums 2004/416/EK (2004. gada 29. aprīlis) par ārkārtas pasākumiem attiecībā uz noteiktiem Brazīlijas izcelsmes citrusaugļiem”;

⁽¹⁾ OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 151, 30.4.2004., 76. lpp.

- 2) lēmuma 1., 2. un 3. pantu aizstāj ar šādiem:

“1. pants

Atkāpjoties no Direktīvas 2000/29/EK IV pielikuma A daļas I iedaļas 16.4. punkta, Brazīlijas izcelsmes *Citrus L.*, *Fortunella Swingle*, *Poncirus Raf.* un to hibrīdu augļus (turpmāk tekstā – citrusaugļi) drīkst ievest Savienībā tikai tad, ja tie atbilst šā lēmuma pielikumā noteiktajām prasībām.

2. pants

Neskarot Komisijas Direktīvas 94/3/EK (*) noteikumus, visas dalībvalstis, kas ievieš Brazīlijas izcelsmes citrusaugļus, līdz katra gada 31. decembrim sniedz Komisijai un pārējām dalībvalstīm sīki izstrādātu tehnisko ziņojumu par to augu veselības pārbaūžu rezultātiem, kuras šiem augļiem no tā paša gada 1. maija līdz 30. novembrim izdarītas saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 13. panta 1. punktu.

3. pants

No katra gada 1. maija līdz 30. novembrim Komisija pastāvīgi seko stāvokļa attīstībai. Ja izrādās, ka šie ārkārtas pasākumi nav pietiekami, lai novērstu *Guignardia citricarpa* Kiely (visi celmi patogēni attiecībā uz *Citrus*), vai ka tie netiek ievēroti, Komisija pieņem stingrākus vai alternatīvus pasākumus saskaņā ar procedūru, kas izklāstīta Direktīvas 2000/29/EK 16. panta 3. punktā.

(*) OV L 32, 5.2.1994., 37. lpp.”;

- 3) lēmuma 5. pantā vārdus “vēlākais līdz 2008. gada” aizstāj ar vārdiem “līdz katra gada”;

- 4) pielikumu groza šādi:

- a) tā ievadvārdus aizstāj ar šādu tekstu:

“Neskarot noteikumus, ko piemēro augļiem, kuri minēti Direktīvas 2000/29/EK IV pielikuma A daļas I iedaļas 16.1., 16.2., 16.3. un 16.5. punktā, piemēro šādas prasības:”;

- b) pielikuma 1. punktu svīturo.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 29. janvārī

*Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG*

III

(Citi tiesību akti)

EIROPAS EKONOMIKAS ZONA

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDES LĒMUMS

Nr. 31/12/COL

(2012. gada 1. februāris),

ar ko astoņdesmit piekto reizi groza procedūras un materiālo tiesību noteikumus valsts atbalsta jomā, no 2012. gada 1. februāra ieviešot jaunu nodaļu par valsts atbalstu kuģu būvei

EBTA UZRAUDZĪBAS IESTĀDE („IESTĀDE”),

tā kā:

Saskaņā ar Uzraudzības iestādes un Tiesas nolīguma 5. panta 2. punkta b) apakšpunktu Iestāde sniedz paziņojumus vai izdod pamatnostādnes par EEZ līgumā regulētajiem jautājumiem, ja šis Līgums vai Uzraudzības iestādes un Tiesas nolīgums to skaidri paredz vai ja Iestāde to uzskata par nepieciešamu.

Eiropas Komisija 2011. gada 7. decembrī pieņēma paziņojumu par pārskatīto noteikumu piemērošanu no 2012. gada 1. janvāra, lai novērtētu valsts atbalstu kuģu būvei (OV C 364, 14.12.2011., 9. lpp.).

Šis paziņojums attiecas arī uz Eiropas Ekonomikas zonu.

Visā Eiropas Ekonomikas zonā ir jānodrošina EEZ valsts atbalsta noteikumu vienāda piemērošana saskaņā ar EEZ līguma 1. pantā noteikto viendabīguma mērķi.

Saskaņā ar EEZ līguma XV pielikumā 11. lappusē iekļautās nodaļas „VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA” II punktu Iestādei pēc apspriešanās ar Komisiju ir jāpieņem tiesību akti atbilstoši Eiropas Komisijas pieņemtajiem tiesību aktiem.

Iestāde par minēto jautājumu apspriedās ar Eiropas Komisiju un EBTA valstīm ar 2011. gada 19. decembra vēstulēm,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Valsts atbalsta pamatnostādnes groza, aizstājot nodaļu par valsts atbalsta kuģu būvei novērtējumu.

Jaunā nodaļa ir iekļauta šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Autentisks ir tikai lēmuma teksts angļu valodā.

Briselē, 2012. gada 1. februārī

EBTA Uzraudzības iestādes vārdā –

Oda Helen SLETNES
priekšsēdētāja

Sabine MONAUNI-TÖMÖRDY
Kolēģijas locekle

PIELIKUMS

VALSTS ATBALSTA PAMATNOSTĀDNES PAR KUĢU BŪVI ⁽¹⁾

1. Ievads

- (1) Kuģu būvei ir tikušas piemērotas vairākas īpašas valsts atbalsta shēmas, kas laika gaitā pakāpeniski tuvinātas horizontālajiem valsts atbalsta noteikumiem. Salīdzinot ar rūpniecības nozarēm, uz kurām nav attiekušies īpaši noteikumi, kuģu būves nozarei piemērojami režīmi ir ietvēruši gan stingrākus, gan saudzīgākus noteikumus. Šajās pamatnostādnēs ietverti jauni noteikumi kuģu būvei paredzētā valsts atbalsta novērtēšanai pēc pašreizējo pamatnostādņu par valsts atbalstu kuģu būvei termiņa beigām 2011. gada 31. decembrī ⁽²⁾.
- (2) Kuģu būvei salīdzinājumā ar citām nozarēm ir dažas specifiskas iezīmes, piemēram, nelielu sēriju ražošana, izgatavoto vienību izmērs, vērtība un sarežģītība, kā arī tas, ka prototipus parasti izmanto komerciāli.
- (3) Ņemot vērā šīs specifiskās iezīmes, Iestāde uzskata, ka ir lietderīgi kuģu būves nozarē turpināt piemērot īpašus inovācijas atbalsta noteikumus, līdztekus nodrošinot, ka šis atbalsts nerada negatīvu ietekmi uz tirdzniecības nosacījumiem un konkurenci tādā mērā, kas būtu pretrunā kopējām interesēm.
- (4) Inovācijas valsts atbalsta rezultātā ir jāmainās atbalsta saņēmēja rīcībai – jāpaaugstina inovācijas darbību līmenis un jāīsteno inovācijas projekti vai darbības, kas citādi netiktu veiktas vai kas tiktu veiktas daudz ierobežotākā apmērā. Stimulējošo ietekmi nosaka, veicot hipotētisku analīzi, kurā salīdzina paredzētās darbības līmeņus ar atbalstu un bez tā. Tāpēc šajās pamatnostādnēs ir norādītas konkrētās prasības, kas EBTA valstīm dos iespēju pārliecināties par stimulējošās ietekmes esību.
- (5) Kopā ar nozares pārstāvjiem ir izstrādāts un Iestādes lēmumu pieņemšanas praksē tiek piemērots neformāls noteikumu kopums par inovācijas atbalstu kuģu būves jomā, jo īpaši par attiecināmajām izmaksām un projekta novatoriskā rakstura apstiprināšanu. Pārredzamības nolūkā šie noteikumi būtu oficiāli jāiekļauj inovācijas atbalsta noteikumos.
- (6) Attiecībā uz reģionālo atbalstu Iestāde horizontālās Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādnēs 2007.–2013. gadam ⁽³⁾ pārskatīs 2013. gadā. Līdz ar to Iestāde pagaidām neveiks izmaiņas reģionālā atbalsta konkrētajos noteikumos kuģu būves nozarē. Tādējādi konkrētie noteikumi par reģionālo atbalstu kuģu būvei, kas ietverti šajā nodaļā, ir tie paši, kas ir atrodami iepriekšējā nodaļā par valsts atbalstu kuģu būvei. Iestāde situāciju no jauna izvērtēs, pārskatot Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādnēs.
- (7) Attiecībā uz eksporta kredītiem šo pamatnostādņu mērķis ir ievērot piemērojamās starptautiskās saistības.
- (8) Tāpēc šajās pamatnostādnēs ir ietverti īpaši inovācijas atbalsta un reģionālā atbalsta noteikumi kuģu būves jomā, kā arī noteikumi par eksporta kredītiem. Turklāt atbalstu kuģu būves nozarei ir iespējams atzīt par saderīgu ar iekšējo tirgu saskaņā ar EEZ līgumu un horizontālajiem valsts atbalsta instrumentiem ⁽⁴⁾, ja vien tajos nav noteikts citādi.
- (9) Saskaņā ar EEZ līguma 123. pantu jebkura EBTA valsts var pieņemt tādus pasākumus, ko tā uzskata par vajadzīgiem, lai aizsargātu savas būtiskās drošības intereses attiecībā uz finansējumu kara kuģiem.
- (10) Iestāde plāno šajās pamatnostādnēs izklāstītos principus piemērot līdz 2013. gada 31. decembrim. Pēc tam Iestāde plāno noteikumus par inovācijas atbalstu ietvert pamatnostādnēs par valsts atbalstu pētniecībai, attīstībai un inovācijai ⁽⁵⁾, bet noteikumus par kuģu būves reģionālo atbalstu iestrādāt valstu reģionālā atbalsta pamatnostādnēs.

⁽¹⁾ Šīs pamatnostādnēs atbilst Komisijas nostādnēm par valsts atbalstu kuģu būvei, OV C 364, 14.12.2011., 9. lpp.

⁽²⁾ OV C 221, 14.9.2006., 10. lpp., EEZ 46. papildinājums, 14.9.2006., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 54, 28.2.2008., 1. lpp., EEZ pielikums Nr. 11, 28.2.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Piemēram, Pamatnostādnēs par valsts atbalstu vides aizsardzībai (OV L 144, 10.6.2010., 1. lpp.) ir izklāstīti nosacījumi, saskaņā ar kuriem var atļaut atbalstu videi mazāk kaitīgu ražošanas procesu ieviešanai kuģu būvētavās. Turklāt kuģu īpašniekiem var piesākt atbalstu tādu jaunu kuģu iegādei, kuru parametri pārsniedz ES standartus, vai, ja ES standartu nav, paaugstina vides aizsardzības līmeni, tādējādi kopumā veicinot videi mazāk kaitīgu jūras transportu.

⁽⁵⁾ OV L 305, 19.11.2009., 1. lpp., EEZ pielikums Nr. 60, 19.11.2009., 1. lpp.

2. Darbības joma un definīcijas

- (11) Saskaņā ar šīm pamatnostādnēm Iestāde var atļaut atbalstu jebkurai kuģu būvētavai vai eksporta kredīta gadījumā – kuģa īpašniekam piešķirtu atbalstu, kas paredzēts kuģu būvei, remontam vai pārbūvei, kā arī inovācijas atbalstu, kas piešķirts peldošu un pārvietojamu jūras konstrukciju būvei.
- (12) Šajās pamatnostādnēs piemēro šādas definīcijas:
- (a) "kuģu būve" ir pašpiedzīņas komerciālo kuģu būve EEZ;
 - (b) "kuģu remonts" ir pašpiedzīņas komerciālo kuģu remonts vai atjaunošana EEZ;
 - (c) "kuģu pārbūve" ir tādu pašpiedzīņas komerciālo kuģu, kas nav mazāki par 1 000 gt⁽¹⁾, pārbūve EEZ ar nosacījumu, ka pārbūves darbi ir saistīti ar būtiskām kravas izvietojuma, korpusa, dzinēja sistēmas vai pasažieru uzņemšanas infrastruktūras izmaiņām;
 - (d) "pašpiedzīņas komerciālie kuģi" ir kuģi, kuriem, izmantojot savu paša dzinējspēku un vadību, ir visas īpašības, lai tie būtu piemēroti patstāvīgai kuģošanai atklātā jūrā vai pa iekšzemes ūdensceļiem, un kuri ietilpst vienā no šādām kategorijām:
 - (i) jūras kuģi, kas nav mazāki par 100 bruto tonnām, un līdzvērtīga izmēra iekšzemes ūdensceļu kuģi, ko izmanto pasažieru un/vai preču pārvadāšanai;
 - (ii) jūras kuģi, kas nav mazāki par 100 bruto tonnām, un līdzvērtīga izmēra iekšzemes ūdensceļu kuģi, ko izmanto īpašu pakalpojumu sniegšanai (piemēram, bagarkuģi un ledlauži);
 - (iii) velkoņi, kuru jauda nav mazāka par 365 kW;
 - (iv) punktos i), ii) un iii) minēto kuģu nepabeigti korpusi, kas ir peldoši un pārvietojami;
 - (e) "peldošas un pārvietojamas jūras konstrukcijas" ir konstrukcijas, kas paredzētas naftas, gāzes vai atjaunojamo energoresursu izpētei, ieguvei vai ražošanai, kam piemīt komerciāla kuģa iezīmes, izņemot pašpiedzīšanu, un to ekspluatācijas laikā tās paredzēts vairākas reizes pārvietot.

3. Konkrēti pasākumi

3.1. Reģionālais atbalsts

- (13) Reģionālo atbalstu kuģu būvei, kuģu remontam vai kuģu pārbūvei var uzskatīt par atbilstīgu iekšējam tirgum tad, ja tas atbilst šādiem nosacījumiem:
- (a) atbalstu piešķir ieguldījumiem esošo kuģu būvētavu uzlabošanai vai modernizēšanai, lai palielinātu esošo iekārtu ražību, un atbalsts nedrīkst būt saistīts ar attiecīgās(-o) kuģu būvētavas(-u) finansiālo pārstrukturēšanu;
 - (b) reģionos, kas minēti EEZ līguma 61. panta 3. punkta a) apakšpunktā un atbilst plānam, ko Iestāde apstiprinājusi katrai EBTA valstij reģionālā atbalsta piešķiršanai⁽²⁾, atbalsta intensitāte nepārsniedz 22,5 % no bruto dotācijas ekvivalenta;
 - (c) reģionos, kas minēti EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunktā un atbilst plānam, ko Iestāde apstiprinājusi katrai dalībvalstij reģionālā atbalsta piešķiršanai, atbalsta intensitāte nepārsniedz 12,5 % no bruto dotācijas ekvivalenta vai piemērojamo reģionālā atbalsta maksimālo apjomu, atkarībā no tā, kas ir mazāks;
 - (d) atbalstu piešķir vienīgi attiecināmo izdevumu segšanai, kā noteikts Valstu reģionālā atbalsta pamatnostādnēs 2007.-2013. gadam.

3.2. Inovācijas atbalsts

3.2.1. Atbilstīgie pieteikumi

- (14) Inovācijas atbalstu kuģu būvei, kuģu remontam vai kuģu pārbūvei var uzskatīt par atbilstīgu iekšējam tirgum, nepārsniedzot atbalsta intensitāti 20 % apmērā no bruto dotācijas ekvivalenta, ja ar atbalstu paredzēts rūpnieciski pielietot novatoriskus produktus un procesus, t.i., salīdzinājumā ar EEZ kuģu būves nozares attīstības līmeni tehnoloģiski jaunus vai būtiski uzlabotus produktus un procesus, attiecībā uz kuriem pastāv tehnoloģiskas vai rūpnieciskas neizdošanās risks.

⁽¹⁾ Bruto tonnas.

⁽²⁾ Atsauce ir sniegta uz 15. punktu Pamatnostādnēs par valsts reģionālo atbalstu 2007.-2013. gadam, saskaņā ar kurām patlaban "neviens reģions EBTA valstīs ir atbilstīgs 61. panta 3. punkta a) apakšpunkta atkāpei".

- (15) Novatoriskie produkti un procesi 14. punkta nozīmē ietver ar kvalitāti un sniegumu saistītus uzlabojumus vides jomā, piemēram, degvielas patēriņa, dzinēju izmešu, atkritumu un drošības optimizēšanu.
- (16) Ja inovācijas mērķis ir uzlabot vides aizsardzību un ar šo inovāciju tiktu nodrošināta atbilstība EEZ standartiem vismaz gadu pirms šo standartu stāšanās spēkā vai, ja EEZ standartu nav, tiktu paaugstināts vides aizsardzības līmenis, vai arī tiktu pārsniegti EEZ standarti, atbalsta maksimālo intensitāti var palielināt līdz 30 % bruto. Jēdzieniem "EEZ standarti" un "vides aizsardzība" ir tāda nozīme, kā tie definēti Iestādes pamatnostādņēs par valsts atbalstu vides aizsardzībai ⁽¹⁾.
- (17) Ja tie atbilst 14. punkta kritērijiem, novatoriski produkti būs vai nu jauna kuģu klase, ko definē pēc iespējamas kuģu sērijas pirmā kuģa (prototipa), vai kuģa novatoriskas daļas, ko iespējams nodalīt no kuģa kā atsevišķus elementus.
- (18) Ja tie atbilst 14. punkta kritērijiem, novatoriski procesi ietvers jaunu procesu izstrādi un ieviešanu ražošanas, pārvaldības, loģistikas vai inženiertehniskajā jomā.
- (19) Inovācijas atbalstu var atzīt par saderīgu ar iekšējo tirgu vienīgi tad, ja tas paredzēts novatorisku produktu un procesu pirmreizējam rūpnieciskajam pielietojumam.

3.2.2. Attiecināmās izmaksas

- (20) No produktu un procesu inovācijas atbalsta drīkst segt vienīgi izdevumus par ieguldījumiem, projektēšanu, inženiertehniskiem pētījumiem un testēšanas darbībām, kuri tieši un pilnībā attiecas uz projekta novatorisko daļu un ir radušies pēc inovācijas atbalsta pieteikuma datuma ⁽²⁾.
- (21) Attiecināmās izmaksas ietver kuģu būvētavas izmaksas, kā arī izmaksas preču un pakalpojumu iepirkumam no trešām personām (piemēram, sistēmu piegādātājiem, komplekso risinājumu piegādātājiem un apakšuzņēmējiem), ja šīs preces un pakalpojumi attiecas vienīgi uz inovāciju. Attiecināmās izmaksas ir sīkāk definētas papildinājumā.
- (22) Attiecīgajai valsts iestādei, ko konkrētā EBTA valsts norīkojusi inovācijas atbalsta piemērošanai, attiecināmās izmaksas jāizvērtē, pamatojoties uz pieteikuma iesniedzēja sniegtajām un pamatotajām aplēsēm. Ja pieteikumā iekļautas izmaksas preču un pakalpojumu iepirkumam no piegādātājiem, jāpārlicinās, ka piegādātājs par šīm precēm vai pakalpojumiem nav saņēmis tādiem pašiem mērķiem paredzētu valsts atbalstu.

3.2.3. Projekta novatoriskā rakstura apstiprināšana

- (23) Lai saskaņā ar šīm pamatnostādņēm inovācijas atbalstu varētu atzīt par saderīgu ar EEZ līguma darbību, atbalsta pieteikums attiecīgajai valsts iestādei jāiesniedz pirms tam, kad pieteikuma iesniedzējs noslēdz saistošu līgumu par konkrētā projekta īstenošanu, attiecībā uz kuru prasīts inovācijas atbalsts. Pieteikumā jāiekļauj inovācijas kvalitatīvs un kvantitatīvs apraksts.
- (24) Attiecīgā valsts iestāde lūdz neatkarīgam un tehniski kompetentam ekspertam apliecināt, ka atbalsts tiek prasīts projektam, kurš attiecas uz tehnoloģiski jaunu vai būtiski uzlabotu produktu vai procesu salīdzinājumā ar EEZ kuģu būves nozares attīstības līmeni (kvalitatīvais novērtējums). Atbalstu ir iespējams atzīt par saderīgu ar iekšējo tirgu vienīgi tad, ja neatkarīgs un tehniski kompetents eksperts attiecīgajai valsts iestādei ir apliecinājis, ka projekta attiecināmās izmaksas ir aprēķinātas, ietverot vienīgi projekta novatoriskās daļas (kvantitatīvais novērtējums).

3.2.4. Stimulējošā ietekme

- (25) Inovācijas atbalstam šo pamatnostādņu nozīmē ir jābūt stimulējošam, t.i., tā rezultātā ir jāmainās atbalsta saņēmēja rīcībai — tam jāpaaugstina inovācijas darbību līmenis. Atbalsta rezultātā jāpalielinās inovācijas darbību apjoms, jomai, iztērētajai summai vai darbību ātrumam.
- (26) Ievērojot 25. punktu, Komisija uzskata, ka atbalsts tā saņēmējam nav stimulējošs, ja projekts ⁽³⁾ jau ir sāksis pirms tam, kad saņēmējs iesniedzis atbalsta pieteikumu valsts iestādēm.
- (27) Lai varētu pārliecināties, vai atbalsts rosinātu atbalsta saņēmēju mainīt savu rīcību, paaugstinot inovācijas darbību līmeni, EBTA valstīm jānodrošina iepriekšējs novērtējums par inovācijas darbību pieaugumu, pamatojoties uz analīzi, kurā salīdzināta situācija ar atbalstu un situācija bez atbalsta. Izmantojamie kritēriji var

⁽¹⁾ 2008. gada jūlijā pieņemtās pamatnostādnes par atbalstu vides jomā attiecas uz jēdzienu "Kopienas standarti".

⁽²⁾ Izņemot izmaksas saistībā ar priekšizpēti, kas veikta 12 mēnešus pirms atbalsta pieteikuma attiecībā uz novatorisku procesu.

⁽³⁾ Tas neizslēdz iespēju, ka potenciālais atbalsta saņēmējs pirms tam ir veicis priekšizpēti, uz kuru neattiecas atbalsta pieteikums.

iekļaut inovācijas darbību apjoma, jomas, iztērētās summas vai darbību ātruma palielināšanos, kā arī citus attiecīgus kvantitatīvos un/vai kvalitatīvos rādītājus, ko EBTA valsts norādījusi savā paziņojumā saskaņā ar Uzraudzības iestādes un Tiesas nolīguma 3. protokola I daļas 1. panta 3. punktu.

- (28) Ja iespējams pierādīt nozīmīgu ietekmi uz vismaz vienu no šiem elementiem, ņemot vērā uzņēmuma parasto rīcību attiecīgajā nozarē, Iestāde parasti lemj, ka atbalstam piemīt stimulējoša ietekme.
- (29) Vērtējot atbalsta shēmu, tiks uzskatīts, ka stimulējošās ietekmes nosacījumi ir izpildīti, ja EBTA valsts ir apņēmusies piešķirt individuālu atbalstu saskaņā ar apstiprināto atbalsta shēmu tikai pēc tam, kad tā pārliecinājusies par stimulējošās ietekmes esību, un iesniegt gada ziņojumus par apstiprinātās atbalsta shēmas īstenošanu.
- (30) Atbalsta pieteikumu var apstiprināt vienīgi ar nosacījumu, ka atbalsta saņēmējs noslēdz saistošu līgumu par konkrētā kuģu būves, kuģu remonta vai kuģu pārbūves projekta vai procesa īstenošanu, attiecībā uz kuru prasīts inovācijas atbalsts. Maksājumus var veikt tikai pēc attiecīgā līguma parakstīšanas. Ja līgums tiek atcelts vai no projekta atsakās, viss izmaksātais atbalsts ir jāatmaksā, pieskaitot procentus, ko aprēķina no atbalsta izmaksāšanas dienas. Tāpat, ja projekts netiek pabeigts, attiecināmajiem inovācijas izdevumiem neizmantotais atbalsts ir jāatmaksā kopā ar procentiem. Procentu likmei jābūt vismaz Iestādes pieņemto bāzes likmju apmērā.

3.3. Eksporta kredīti

- (31) Atbalstu kuģu būvei valsts atbalstītu kredītu veidā, ko piešķir iekšzemes un ārvalstu kuģu īpašniekiem vai trešām pusēm kuģu būvēšanai vai pārbūvei, var uzskatīt par atbilstīgu iekšējam tirgum, ja tas atbilst noteikumiem, kas paredzēti ar 1998. gada ESAO Vienošanos par vadlīnijām attiecībā uz oficiāli atbalstītiem eksporta kredītiem un tās Nozaru vienošanos par eksporta kredītu piešķiršanu kuģiem, vai jebkuriem turpmākiem noteikumiem, kas paredzēti ar minēto vienošanos vai aizstāj to.

4. Uzraudzība un ziņošana

- (32) Iestādes Lēmums Nr. 195/04/COL, kurā izdarīti grozījumi, par īstenošanas noteikumiem, kas minēti EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 3. protokola II daļas 27. pantā⁽¹⁾, pieprasa EBTA valstīm iesniegt Iestādei gada ziņojumus par visām spēkā esošajām atbalsta shēmām saskaņā ar noteikumiem, kuri izklāstīti Uzraudzības un Tiesas nolīguma 3. protokola II daļā un tā īstenošanas noteikumos. Ja Iestāde saskaņā ar šīm pamatnostādņēm pieņem lēmumu par inovācijas atbalstu, kas apstiprinātas shēmas ietvaros paredzēts lielam uzņēmumam, tā var pieprasīt, lai EBTA valstis ziņojumā norādītu, kā ir tikusi ievērota stimulējošās ietekmes prasība atbalstam, kas piešķirts lieliem uzņēmumiem, jo īpaši izmantojot 3.2.4. punktā minētos kritērijus.

5. Atbalsta apvienošana

- (33) Šajās pamatnostādņēs paredzētās atbalsta maksimālās robežas piemēro neatkarīgi no tā, vai attiecīgo atbalstu pilnībā vai daļēji finansē no valsts resursiem. Atbalstu, ko apstiprina saskaņā ar šīm pamatnostādņēm, nedrīkst apvienot ar citiem valsts atbalsta veidiem EEZ līguma 61. panta 1. punkta nozīmē, ja šīs apvienošanas rezultātā atbalsta intensitāte kļūst lielāka par to, kas paredzēta šajās pamatnostādņēs.
- (34) Ja atbalsts ir paredzēts dažādiem mērķiem un ietver vienas un tās pašas attiecināmās izmaksas, piemēro izdevīgāko maksimālo atbalsta robežu.

6. Šo pamatnostādņu piemērošana

- (35) Iestāde šajās pamatnostādņēs izklāstītos principus piemēros līdz 2013. gada 31. decembrim. Minētos principus Iestāde piemēros visiem tiem paziņotajiem atbalsta pasākumiem, par kuriem to aicinās pieņemt lēmumu pēc 2012. gada 1. februāra, pat ja par projektiem paziņots pirms minētā datuma.
- (36) Saskaņā ar Iestādes paziņojumu par noteikumiem, kas piemērojami nelikumīga valsts atbalsta novērtēšanai, Iestāde piemēros šajās pamatnostādņēs iekļautos principus nepaziņotam atbalstam, kas piešķirts pēc 2011. gada 31. decembra.

⁽¹⁾ (OV L 340, 22.12.2010., 1. lpp., EEZ pielikums Nr. 72, 22.12.2010, 1. lpp.)

*Papildinājums***Kuģu būves inovācijas atbalsta attiecināmās izmaksas**

(1) Jauna kuģu klase

Jaunas klases kuģu būvei, uz kuru ir attiecināms inovācijas atbalsts, attiecināmās izmaksas ir šādas:

- a) koncepcijas izstrādes izmaksas;
- b) koncepcijas projekta izmaksas;
- c) funkcionālā projekta izmaksas;
- d) detalizēta tehniskā projekta izmaksas;
- e) izpētes, testēšanas, maketēšanas un līdzīgas izmaksas, kas saistītas ar kuģa tehnoloģisko izstrādi un projektēšanu;
- f) projekta īstenošanas plānojuma izmaksas;
- g) produkta testēšanas un izmēģinājumu izmaksas;
- h) papildu darbaspēka un pieskaitāmās izmaksas jaunai kuģu klasei (zināšanu uzkrāšana).

Attiecībā uz a) līdz g) punktu netiek iekļautas izmaksas, kas attiecas uz standarta inženiertehnisko projektēšanu, kura atbilst iepriekšējai kuģu klasei.

Attiecībā uz h) punktu ražošanas papildu izmaksas, kuras ir noteikti vajadzīgas, lai pārbaudītu tehnoloģiskos jauninājumus, var būt attiecināmas, ja tās ir ierobežotas līdz minimāli nepieciešamajam apjomam. Ņemot vērā ar prototipa būvniecību saistītās tehniskās grūtības, pirmā kuģa ražošanas izmaksas parasti pārsniedz citu pēc tam būvēto šīs klases kuģu ražošanas izmaksas. Ražošanas papildu izmaksas definē kā starpību starp pirmā jaunas klases kuģa darbaspēka un pieskaitāmajām izmaksām un nākamo tās pašas sērijas kuģu ražošanas izmaksām. Darbaspēka izmaksas ietver atalgojumu un sociālās izmaksas.

Pienācīgi pamatotos izņēmuma gadījumos par attiecināmajām izmaksām var uzskatīt lielākais 10 % no jaunas klases kuģa ražošanas izmaksām, ja šīs izmaksas ir nepieciešamas tehniskās inovācijas pārbaudīšanai. Pienācīgi pamatots gadījums ir tad, ja ražošanas papildu izmaksas saskaņā ar aplēsēm pārsniedz 3 % no nākamo šīs klases kuģu ražošanas izmaksām.

(2) Jaunas kuģa daļas vai sistēmas

Attiecībā uz jaunām daļām vai sistēmām, par kurām var pretendēt uz inovācijas atbalstu, attiecināmās izmaksas ir šādas, ja vien tās attiecas vienīgi uz inovāciju:

- a) projektēšanas un izstrādes izmaksas;
- b) inovācijas daļas testēšanas, maketu izmaksas;
- c) materiālu un iekārtu izmaksas;
- d) izņēmuma gadījumos – jaunas daļas vai sistēmas izgatavošanas un uzstādīšanas izmaksas, kas nepieciešamas inovācijas pārbaudīšanai, ja tās ir ierobežotas līdz minimāli nepieciešamajam apjomam.

(3) Jauni procesi

Attiecībā uz jauniem procesiem, par kuriem var pretendēt uz inovācijas atbalstu, attiecināmās izmaksas ir šādas, ja vien tās attiecas vienīgi uz novatorisko procesu:

- a) projektēšanas un izstrādes izmaksas;
 - b) materiālu un iekārtu izmaksas;
 - c) attiecīgā gadījumā – jaunā procesa testēšanas izmaksas;
 - d) izmaksas saistībā ar priekšizpēti, kas veikta 12 mēnešus pirms atbalsta pieteikuma iesniegšanas.
-

LABOJUMI**Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2012/12/ES (2012. gada 19. aprīlis), ar kuru groza Padomes Direktīvu 2001/112/EK, kas attiecas uz pārtikai paredzētām augļu sulām un dažiem līdzīgiem produktiem**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 115, 2012. gada 27. aprīlis)

3. lappusē 3. panta 2. punktā:

tekstu: “2. Norāde “no 2015. gada 28. oktobra augļu sulām nav pievienoti cukuri” uz etiķetes var ..”

lasīt šādi: “2. Norāde “no 2015. gada 28. aprīļa augļu sulām nav pievienoti cukuri” uz etiķetes var ..”.

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV